

## Типовая форма отчетности по Конвенции по трансграничным водам и для глобального целевого показателя ЦУР 6.5.2

**Название страны:** Азербайджан

Настоящий бланк или форма отчетности имеет форму подлежащего заполнению вопросника. Вопросы могут быть «закрытыми», требующими проставления пометки в квадрате «Да»  /«Нет» ; «открытыми», требующими предоставления дополнительной информации, на что указывают слова в квадратных скобках [введите данные], либо могут представлять собой сочетание обоих. В зависимости от ситуации в стране не всегда обязательно заполнять предусмотренное для дополнительной информации поле.

Вопросы разделены на четыре части: национальные (раздел I); относящиеся к трансграничному бассейну, реке, озеру или водоносному горизонту (раздел II); список трансграничных водных объектов и информация, необходимая для расчета показателя ЦУР 6.5.2, процентная доля площади трансграничного бассейна, в отношении которой имеется действующий механизм трансграничного сотрудничества (раздел III), и заключительные вопросы (раздел IV). Просьба отвечать на открытые вопросы очень кратко, используя не более 200 слов и в соответствующих случаях деля текст на подпункты. Раздел II следует заполнять по каждому из трансграничных бассейнов, рек, озер или водоносных горизонтов (просьба просто скопировать этот раздел типовой формы и заново заполнить его в отношении каждого дополнительного трансграничного бассейна, реки, озера или водоносного горизонта).

В данной типовой форме рекомендуется использовать ссылки на отчетность по другим многосторонним природоохранным соглашениям, Стороной которых является страна.

### I. Управление трансграничными водами на национальном уровне

В этой первой части вам предлагается сообщить общую информацию об управлении трансграничными водными ресурсами на национальном уровне. Информация по конкретным трансграничным бассейнам, рекам, озерам и водоносным горизонтам должна быть представлена в разделе II и не требует ее повторного указания в настоящем разделе.

1. а) Содержит ли внутреннее законодательство вашей страны положения о мерах по предотвращению, ограничению и сокращению какого-либо трансграничного воздействия (статья 2 Конвенции)?

Да /Нет

*Если да, то перечислите основные нормы национального законодательства: [введите данные]*

[Нижеуказанные законодательные акты предусматривают положения о мерах по предотвращению, ограничению и сокращению трансграничного воздействия](#)

[Водный Кодекс](#)

[Статьи 8, 9, 18,19,22-24. 27, 28, 42,46,87,89, 94, 95, 103](#)

[Закон «О санитарно-эпидемиологическом благополучии населения» 1992;](#)

[Закон «О мелиорации и ирригации», 1996;](#)

[Закон «О гидрометеорологической деятельности»,1998;](#)

[Закон «Об охране окружающей среды», 1999;](#)

Закон «Об экологической безопасности», 1999;  
Закон «О водоснабжении и водоотведении», 1999;  
Закон «О водном хозяйстве муниципалитетов», 2001;  
Закон «О безопасности гидротехнических сооружений», 2002

Водный кодекс (1997 год), статьи 8, 9, 18, 19, 22-24. 27, 28, 42, 46, 87, 89, 94, 95, 103  
Земельный кодекс (1999 год),  
Градостроительный и строительный кодекс (2012 г.),

С целью обеспечения выполнения статей Водного кодекса и других соответствующих законов, касающихся водного сектора Кабинет министров утвердил ряд нормативно-правовых актов (положений, правил, норм, инструкций и т. д.).

Эти нормативные правовые акты приводятся ниже:

- «Правила осуществления государственного контроля над использованием и охраной водных объектов», (25 сентября 1998 г., № 195);
- «О правилах ведения государственного водного кадастра», (5 декабря 1995 года, № 261)
- «Правила определения мест для строительства предприятий, установок и иных объектов, влияющих на состояние вод, согласования и передачи на государственную экспертизу проектов строительства этих объектов и сдачи их в эксплуатацию», (28 сентября 1998 года, № 197);
- «Правила нормирования в области использования и охраны водных объектов», (15 октября 1998 г., № 206);
- «Правила подготовки и применения лимитов водопользования», (15 октября 1998 г., № 206);
- «Правила разработки, согласования, проведения государственной экспертизы, утверждения и реализации схем комплексного использования и охраны водных резервов», (15 октября 1998 г., № 206);
- «Правила утверждения планов внутрихозяйственного пользования водой и общесистемных планов по водопользованию», (15 октября 1998 г., № 206);
- «Положение о правилах пользования водными объектами для отдыха и спорта», (22 октября 1998 г., № 216);
- «Об утверждении Порядка государственного учета вод», (17 января 2000 года, № 7);
- «Правила определения размеров, границ и использования водоохраных зон, их берегозащитных полос», (24 марта 2000 г., № 56);
- «Порядок отнесения особо охраняемых водных объектов к категориям», (1 мая 2000 г., № 77);
- «Правила пользования водными объектами для нужд рыбного и охотничьего хозяйств», (8 мая 2000 г., № 82);
- «Правила пользования водными объектами для гидроэнергетических нужд», (6 декабря 2000 г., № 216);
- «Положение о правилах платного использования воды в Азербайджанской Республике», (18 марта 2006 г., № 84)
- «Правила паспортизации мелиоративных и ирригационных систем», (8 мая 2008 г., № 112)

В этих документах изложены основные принципы забора воды из наземных и подземных источников, нормы сбросов воды в водные источники, а также меры предотвращения их загрязнения.

Меры по предотвращению, ограничению и сокращению какого-либо трансграничного воздействия определены также в двусторонних соглашениях с Россией, Ираном и частично с Грузией.

б) Упоминаются ли в принятых в вашей стране документах по вопросам политики, планах действий и стратегиях меры по предотвращению, ограничению и сокращению какого-либо трансграничного воздействия?

Да /Нет

*Если да, то перечислите основные из принятых в вашей стране документов по вопросам политики, планов действий или стратегий:*  
[введите данные]

Нижеуказанные акты, программы развития и другие документы предусматривают положения о мерах по предотвращению, ограничению и сокращению трансграничного воздействия

### **Государственные программы**

-Концепция Развития «Азербайджан 2020:Взгляд в будущее», от 29 ноября 2011 года № 1862;

«Главные направления стратегической дорожной карты национальной экономики и основных секторов экономики» и вытекающих из этого вопросах», от 16 марта 2016;

-Национальная программа «По экологически устойчивому социально-экономическому развитию в Азербайджанской Республике», 18 февраля 2003 года, № 1152;

-Национальная программа «По восстановлению и увеличению лесов в Азербайджанской Республике», 18 февраля 2003 года, № 1152;

-«Программа по развитию гидрометеорологии в Азербайджанской Республике», 28 января 2004 г., № 62;

-«Государственная программа по рациональному использованию в Азербайджанской Республике летних и зимних пастбищ, лугов и предотвращению опустынивания», 22 мая 2004 года, № 222;

-«Государственная программа по использованию альтернативных и возобновляемых источников энергии в Азербайджанской Республике», 21 октября 2004 года, № 462 (разрабатывается вторая Государственная программа);

-«Национальная стратегия и План деятельности по защите и продолжительному использованию биологического разнообразия в Азербайджанской Республике», 24 марта 2006 г. № 1368;

-«План комплексных мер по улучшению экологической обстановки в Азербайджанской Республике на 2006-2010 годы», 28 сентября 2006 года, № 1697 (готовится второй план);

-«Государственная программа по надежному обеспечению продовольственной продукцией населения в Азербайджанской Республике на 2008-2015 годы», 25 августа 2008 г., № 3004 (вторая программа);

-«Государственная программа сокращения бедности и устойчивого развития в Азербайджанской Республике в 2008-2015 годах» 15 сентября 2008 года, № 3043 (вторая программа);

-«Государственная программа развития курортов в Азербайджанской Республике в 2009-2018 годах», 6 февраля 2009 г., № 125;

-«Государственная программа развития туризма в 2010-2014 годах в Азербайджанской Республике», 6 апреля 2010 г., № 838 (вторая программа);

-«Государственная программа социально-экономического развития регионов Азербайджанской Республики на 2009-2013 годы», 14 апреля 2009 г., № 80 (готовится вторая Третья программа).

В реализуемых Государственных программах и программах развития отраслей экономики и других документах (Стратегические дорожные карты по основным секторам национальной экономики, «Стратегическую дорожную карту относительно развития коммунальных услуг (электрическая и тепловая энергия, вода и газ) в Азербайджанской Республике», Мастер-План ОАО «Азерсу») предусмотрены положения о мерах по предотвращению, ограничению и сокращению трансграничного воздействия.

В этих документах изложены основные принципы государственной политики по использованию и охране водных ресурсов.

с) Предусматривает ли законодательство вашей страны нижеперечисленные принципы?

Принцип предосторожности Да /Нет

Принцип «Загрязнитель платит» Да /Нет

Принцип устойчивого развития Да /Нет

d) Имеется ли в вашей стране национальная система лицензирования или разрешения сбросов сточных вод и загрязнения из других точечных источников (пункт 1 b) статьи 3) (например, в промышленности, горнодобывающем секторе, в энергетике, муниципальном секторе, секторе управления сточными водами или других секторах)?

Да /Нет

Если да, то в каких секторах (просьба перечислить): [введите данные]

В нашей стране имеется национальная система лицензирования и разрешения сбросов сточных вод и загрязнения из других точечных источников (в промышленности, горнодобывающем секторе, в энергетике, муниципальном секторе, секторе управления сточными водами)

Если нет, то просьба пояснить, почему она отсутствует (указав наиболее важные причины), или предоставить информацию о том, существуют ли планы введения системы лицензирования или разрешения: [введите данные]

Если в вашей стране имеется система лицензирования, то предусматривает ли она установление предельных значений выбросов на основе наилучшей имеющейся технологии?

Да /Нет

e) Ведется ли мониторинг и контроль за разрешенными сбросами (пункт 1 b) статьи 3)?

Да /Нет

Если да, то каким образом (просьба пометить то, что применимо):

Мониторинг сбросов

Мониторинг физических и химических воздействий на воду

Мониторинг экологических воздействий на воду

Условия выдачи разрешений

Инспекции

Другие меры (просьба перечислить): [введите данные]

Если ваша страна не имеет системы мониторинга сбросов, то просьба пояснить причины этого или предоставить информацию о том, имеются ли планы введения системы мониторинга сбросов: [введите данные]

f) Каковы основные меры, принимаемые вашей страной для сокращения диффузных источников загрязнения воды в трансграничных водных объектах (пункт 1 статьи 3) (например, в секторах сельского хозяйства, транспорта, лесного хозяйства или аквакультуры)? Перечисленные ниже меры относятся к сельскому хозяйству, но в других секторах загрязнение может быть еще более значительным. Просьба обязательно охватить их в графе «Другие».

### **Законодательные меры**

- Нормы внесения удобрений
- Нормы внесения навоза
- Запреты или нормы в отношении использования пестицидов
- Другие меры (*просьба перечислить*): [введите данные]

### **Экономические и финансовые меры**

- Денежные стимулы
- Экологические налоги (например, налоги на удобрения)
- Другие меры (*просьба перечислить*): [введите данные]

### **Служба распространения сельскохозяйственных знаний**

### **Технические меры**

*Меры по контролю за источниками*

- Севооборот культур
- Контроль за обработкой почвы
- Зимние покровные культуры
- Другие меры (*просьба перечислить*): [введите данные]

*Прочие меры*

- Буферные/фильтровальные полосы
- Восстановление водно-болотных угодий
- Седиментационные ловушки
- Химические меры
- Другие меры (*просьба перечислить*): [введите данные]

### **Другие виды мер**

*Если используются, то просьба перечислить*: [введите данные]

g) Какие основные меры принимает ваша страна для повышения водозэффективности (статья 3)?

*Просьба пометить соответствующие позиции (не все из них могут быть релевантными):*

- Система регулирования водозабора
- Мониторинг и контроль водозаборов
- Четко определенные права на воду
- Наличие перечня приоритетов водораспределения
- Водосберегающие технологии
- Передовые методы орошения
- Меры управления потреблением
- Другие меры (*просьба перечислить*)

h) Применяет ли ваша страна экосистемный подход (пункт 1 i) статьи 3 и пункт 1 d) статьи 2)?

Да /Нет

*Если да, то опишите, каким образом она это делает*: [введите данные]

Управление в области использования и охраны водных объектов основывается на следующих принципах:

- развитие экономики и охрана окружающей среды;
- обеспечение населения качественной водой;
- согласование административно-территориального принципа с бассейновым принципом;
- отделение функций управления по охране водных объектов от функций использования водных объектов и водохозяйственных функций.

Задачами государства в области использования и охраны водных объектов являются:

- определение государственной политики в области использования и охраны водных объектов;
- проведение инвестиционной политики в области использования и охраны водных объектов;
- утверждение и осуществление государственных программ по использованию и охране водных объектов, предупреждению вредного воздействия вод, организация контроля за их выполнением;
- определение правил ведения государственного мониторинга водных объектов, государственного водного кадастра, а также учета наземных и подземных вод;
- определение правил пользования водными объектами и обеспечение их выполнения;
- определение правил выдачи специального разрешения на пользование водными объектами в особых целях;
- определение правил установления водоохраных зон водных объектов, прибрежных охранных полос, режима пользования их территориями;
- определение принципов использования, восстановления и экономического регулирования охраны водных объектов, платы за пользование водным объектом и водой и правил ее уплаты;
- определение правил организации и осуществления государственного контроля над использованием и охраной водных объектов;
- утверждение стандартов, норм и правил в области использования и охраны водных объектов;
- обеспечение государственной экологической экспертизы проектов строительства, реконструкции хозяйственных и иных объектов, влияющих на состояние водных объектов;
- запрещение ввода в эксплуатацию отрицательно влияющих на состояние вод технических сооружений, оборудования, предприятий и иных объектов, а также ограничение, остановка их эксплуатации и запрещение деятельности;
- установление режима особо охраняемых водных объектов, в том числе источников снабжения питьевой водой, их зон и округов санитарной охраны;
- подготовка и осуществление мероприятий против селевых вод, а также для предотвращения и ликвидации последствий вредного воздействия вод;
- определение мероприятий по предотвращению и ликвидации последствий бедствий и аварий, экологических кризисов, организация осуществления этих мероприятий.

i) Принимает ли ваша страна конкретные меры по предотвращению загрязнения подземных вод (пункт 1 к) статьи 3)?

Да /Нет

*Если да, то перечислите наиболее важные меры:* [введите данные]

2. Требуется ли вашей стране проведение трансграничной оценки воздействия на окружающую среду (ОВОС)?

Да /Нет

Имеются ли в вашей стране процедуры трансграничной ОВОС?

Да /Нет

*Если да, то просьба дать ссылку на законодательную базу (просьба указать название и раздел соответствующих законов). (Примечание. В том случае, если ваша страна является Стороной Конвенции об оценке воздействия на окружающую среду в трансграничном контексте, можно дать ссылку на доклад вашей страны по этой Конвенции):* [введите данные]

3. Имеет ли ваша страна трансграничные соглашения или договоренности об охране трансграничных вод и/или управлении ими (а именно, поверхностных вод или водоносных горизонтов), будь то двусторонние, многосторонние и/или на уровне бассейна?

Да /Нет

*Если да, то перечислите двусторонние, многосторонние и бассейновые соглашения (перечислите их по каждой из соответствующих стран):* [введите данные]

В настоящее время между Азербайджаном и Грузией использование трансграничных водных объектов регулируются на основании двухсторонних соглашений межведомственных организаций. В рамках проекта ОБСЕ ведутся переговоры по соглашению о сотрудничестве по использованию водных ресурсов трансграничной реки Кура.

Между Азербайджаном и Ираном в области использования водных ресурсов р. Араз установлены тесные взаимоотношения. Создана постоянно действующая Ирано-Азербайджанская Комиссия по совместному использованию водных и энергетических ресурсов р. Араз.

На севере граница Азербайджана с Россией проходит по трансграничной р. Самур. В сентябре 2010-го года подписано Соглашение между Правительством Российской Федерации и Правительством Азербайджанской Республики о рациональном использовании и охране водных ресурсов трансграничной реки Самур. Водные ресурсы трансграничной реки Самур между Азербайджанской Республикой и Российской Федерацией распределяется согласно этому Соглашению.

Что касается регулирования вопросов использования и охраны трансграничных водных ресурсов с Арменией, то в настоящее время эти работы проводить невозможно из-за оккупации Арменией части территории Азербайджана.

## II. Вопросы по каждому трансграничному бассейну, реке, озеру или водоносному горизонту

### Бассейн реки Кура

Кура является основной рекой в Южном Кавказе, ее общая длина составляет 1515 км. Она берет начало на высоте 2,740 м в горах Кызыл Гидак в северо-восточной Турции. Изгибаясь на своем пути через горные районы Турции и Грузии, она протекает через низменность Кура Арас и впадает в Каспийском море, на -27 м ниже глобального уровня моря. Реку питают снега (36%), талая вода с ледников (14%), подземные источники (30%) и дождь (20%). Среднегодовой сток реки Кура на период 1950-2010 составляет 10,3 км<sup>3</sup> (гидро-пост Зардаб, Азербайджан). Речной сток в период весеннего половодья - с апреля по июнь - составляет 50-60% от общего годового стока, вызванного интенсивным таянием снегов и весенними дождями. Около 20-25% от общего ежегодного объема воды сбрасывается в летне-осенний период, а 20-25% в зимний период. В числе основных трансграничных притоков реки Арас/Аракс, Габбырры/Иори, Ганых/Алазани, Агстафачай/Агстев и Храм/Кциа-Храми

1. Имеется ли одно или несколько трансграничных (двусторонних или многосторонних) соглашений или договоренностей в отношении этого бассейна (статья 9)?

Имеется указанные ниже ряд соглашений (договоренностей) в отношении трансграничных бассейнов (статья 9)?

Соглашения нет(находится на стадии обсуждения).

2. а) Уточняется ли в этом соглашении или договоренности площадь бассейна, на которую распространяется сотрудничество?

Да /Нет

Если да, то охватывает ли оно или она весь бассейн или группу бассейнов и все прибрежные государства?

Да /Нет

Если нет, то какова сфера его или ее охвата: [введите данные]

Или, если соглашение или договоренность касается какого-либо суббассейна, то охватывает ли оно или она весь суббассейн?

Да /Нет

Какие государства (включая ваше собственное) связаны этим соглашением или договоренностью (*просьба перечислить*): [введите данные]

b) Охвачены ли соглашением/договоренностью водоносные горизонты (или подземные водные объекты)?

Да /Нет

c) Каков секторальный охват соглашения или договоренности?

- |  |                          |
|--|--------------------------|
| Все виды водопользования   | <input type="checkbox"/> |
| Один вид водопользования или сектор  | <input type="checkbox"/> |
| Несколько видов водопользования или секторов   | <input type="checkbox"/> |
| <i>В случае одного или нескольких видов водопользования или секторов просьба перечислить (пометить соответствующее).</i> |                          |

#### Виды водопользования или секторы

- |   |                          |
|---|--------------------------|
| Промышленность  | <input type="checkbox"/> |
| Сельское хозяйство                                    | <input type="checkbox"/> |
| Транспорт (например, судоходство)                     | <input type="checkbox"/> |
| Домохозяйства   | <input type="checkbox"/> |
| Энергетика: гидроэнергетика и другие виды энергетики  | <input type="checkbox"/> |
| Туризм  | <input type="checkbox"/> |
| Охрана природы  | <input type="checkbox"/> |
| <i>Другое (просьба перечислить): [введите данные]</i> |                          |

d) Какие темы или предметы сотрудничества предусмотрены соглашением или договоренностью (статья 9)?

#### Процедурные и институциональные вопросы

- |  |                          |
|--|--------------------------|
| Предотвращение и разрешение споров и конфликтов      | <input type="checkbox"/> |
| Институциональное сотрудничество (совместные органы) | <input type="checkbox"/> |
| Консультации по запланированным мерам                | <input type="checkbox"/> |
| Взаимная помощь (статья 15)                          | <input type="checkbox"/> |

#### Темы сотрудничества

- |  |                          |
|--|--------------------------|
| Совместная концепция и цели управления       | <input type="checkbox"/> |
| Совместные важные вопросы управления водными | <input type="checkbox"/> |



- ресурсами
- Судоходство
- Охрана окружающей среды (экосистемы)
- Качество воды
- Количество водных ресурсов или их распределение
- Сотрудничество в решении проблем, связанных с наводнениями
- Сотрудничество в решении проблем, связанных с засухами
- Адаптация к изменению климата
- Мониторинг и обмен информацией**
- Совместные оценки
- Сбор данных и обмен ими (статья 13)
- Совместный мониторинг (статья 11)
- Ведение совместных кадастров загрязнения
- Разработка совместных целей в области качества воды
- Общие процедуры раннего предупреждения и тревожного оповещения (статья 14)
- Обмен опытом между прибрежными государствами
- Обмен информацией о планируемых мерах
- Совместное планирование и управление**
- Разработка совместных нормативных положений по конкретным темам
- Разработка международных и совместных планов управления или планов действий в отношении речных, озерных или подземных водосборных бассейнов
- Управление общей инфраструктурой
- Развитие общей инфраструктуры
- Другое (*просьба перечислить*): [введите данные]

e) Каковы основные трудности и проблемы, с которыми сталкивается ваша страна в связи с соглашением или договоренностью и их осуществлением, если таковые существуют? (*просьба описать, если это применимо*): [введите данные]

*Основная проблема в том, что соседние с Азербайджаном страны не являются сторонами Водной Конвенции, что осложняет реализацию его основных принципов по трансграничному сотрудничеству в рамках этой Конвенции.*

f) Каковы основные достижения в осуществлении соглашения или договоренности и что явилось ключом к достижению такого успеха: [введите данные]

g) Просьба приложить копию соглашения или договоренности или дать ссылку на адрес этого документа в Интернете (*просьба приложить документ или указать его веб-адрес, если это применимо*): [введите данные]

### 3. Является ли ваша страна членом действующего совместного органа или совместных органов по этому соглашению/договоренности (статья 9)?

Да /Нет

*Если нет, то почему (просьба пояснить)*: [введите данные]

#### В случае наличия совместного органа (или органов)

a) В том случае если имеется совместный орган – какого он типа? (*просьба пометить один из них*)

Уполномоченный орган

Двусторонняя комиссия

Бассейновая или аналогичная комиссия

Другое (*просьба охарактеризовать*): [введите данные]

b) Охватывает ли сфера ведения совместного органа весь трансграничный бассейн или суббассейн, реку, озеро или водоносный горизонт либо группу бассейнов и все прибрежные государства?

Да /Нет

с) Какие государства (включая ваше собственное) являются членами совместного органа (*просьба перечислить*): [введите данные]

д) Обладает ли совместный орган какой-либо из следующих характеристик (*просьба пометить применимые*)

Секретариат

*Если секретариат является постоянным, то представляет ли он собой совместный секретариат или каждая страна имеет свой собственный секретариат? Другое (просьба охарактеризовать):* [введите данные]

Вспомогательный орган или органы

*Просьба указать (например, рабочие группы по конкретным вопросам):* [введите данные]

Другие характеристики (*просьба перечислить*): [введите данные]

е) Каковы задачи и виды деятельности этого совместного органа (пункт 2 статьи 9)<sup>1</sup>?

Выявление источников загрязнения

Сбор данных и обмен ими

Совместный мониторинг

Ведение совместных кадастров загрязнения

Установление предельных уровней выбросов

Разработка совместных целей в области качества воды

Управление рисками наводнений или засухи и их предотвращение

Обеспечение готовности к экстремальным событиям, например общие процедуры раннего предупреждения и тревожного оповещения

Распределение воды и/или регулирование стока

Выработка политики

Контроль за осуществлением

Обмен опытом между прибрежными государствами

Обмен информацией о существующих и планируемых видах использования воды и соответствующих установках

Урегулирование разногласий и конфликтов

Консультации по запланированным мерам

Обмен информацией о наилучшей имеющейся технологии

Участие в трансграничной ОВОС

Разработка планов управления или планов действий в отношении речного, озерного или подземного водосборного бассейна

Управление общей инфраструктурой

Решение вопросов, связанных с гидроморфологическими изменениями

Адаптация к изменению климата

Совместная коммуникационная стратегия

Обеспечение в масштабах всего бассейна или на совместной основе участия общественности и проведение консультаций с нею, например по планам управления бассейном

Совместные ресурсы в поддержку трансграничного сотрудничества

Создание потенциала

Другие меры (*просьба перечислить*): [введите данные]

ф) Каковы основные трудности и проблемы, с которыми сталкивается ваша страна в функционировании совместного органа, если таковые имеются?

Вопросы политического руководства

<sup>1</sup> Сюда могут быть включены задачи по соглашению или задачи, добавленные совместным органом или его вспомогательными органами. Должны быть включены как задачи, которые совместные органы координируют, так и задачи, которые они выполняют.

*Просьба охарактеризовать, если таковые имеют место:*

[введите данные]

Неожиданные задержки в планировании

*Просьба охарактеризовать, если таковые имеют место:*

[введите данные]

Нехватка ресурсов

*Просьба охарактеризовать, если применимо:* [введите данные]

Отсутствие механизма для осуществления мер

*Просьба охарактеризовать, если применимо:* [введите данные]

Недостаток эффективных мер

*Просьба охарактеризовать, если применимо:* [введите данные]

Неожиданные экстремальные события

*Просьба охарактеризовать, если таковые имеют место:* [введите данные]

Отсутствие информации и надежных прогнозов

*Просьба охарактеризовать, если таковые имеются:* [введите данные]

Прочее (*просьба перечислить и при необходимости охарактеризовать*): [введите данные]

g) Если не все прибрежные государства являются членами совместного органа, каким образом орган сотрудничает с ними?

Сотрудничество не ведется

Они имеют статус наблюдателя

Другое (*просьба охарактеризовать*): [введите данные]

h) Совместный орган или его вспомогательные органы проводят совещания на регулярной основе?

Да /Нет

Если да, как часто? [введите данные]

i) Каковы основные достижения, связанные с совместным органом: [введите данные]

j) Приглашаются ли представители международных организаций на совещания совместного органа (или органов) в качестве наблюдателей?

Да /Нет

k) Предлагал ли когда-либо совместный орган сотрудничество тому или иному приморскому государству (пункты 3 и 4 статьи 9)?

Да /Нет

*Если да, то просьба привести подробную информацию. Если нет, то почему:* [введите данные]

**4. Имеются ли совместный или скоординированный план (например, план действий или общая стратегия), или установленные совместные задачи, конкретно направленные на трансграничные воды, на которые распространяется сотрудничество (пункт 2 f) статьи 9)?**

Да /Нет

*Если да, то просьба привести дополнительную подробную информацию:* [введите данные]

**5. Каким образом обеспечивается охрана трансграничных бассейна, реки, озера или водоносного горизонта, в частности охрана экосистем, в контексте устойчивого и рационального использования водных ресурсов (пункт 2 b) статьи 2 и пункт 1 i) статьи 3)?**

- Облесение
- Восстановление экосистем
- Нормы экологических стоков
- Меры в отношении подземных вод (например, охранные зоны)
- Другие меры (*просьба перечислить*): [введите данные]

**6. а) Обменивается ли ваша страна информацией и данными с другими прибрежными государствами бассейна (статья 13)?**

Да /Нет

б) Если да, то по каким темам ведется обмен информацией и данными?

- Экологическое состояние (статья 13, пункт 1 а))
- Исследовательская деятельность и применение наилучших имеющихся методов (статьи 5 и 12 и пункт 1 b) статьи 13)
- Данные о мониторинге выбросов (пункт 1 c) статьи 13)
- Запланированные меры, принятые для предотвращения, ограничения или сокращения трансграничных воздействий (пункт 1 d) статьи 3)
- Точечные источники загрязнения
- Диффузные источники загрязнения
- Существующие гидроморфологические изменения (плотины и т. д.)
- Сбросы
- Водозаборы
- Запланированные на будущее меры, оказывающие трансграничное воздействие, такие, например, как развитие инфраструктуры
- Другие темы (*просьба перечислить*): [введите данные]

с) Имеется ли совместно используемая база данных или информационная платформа?

Да /Нет

д) Доступна ли данная база данных общественности?

Да /Нет

*Если да, то просьба предоставить ее адрес в Интернете:* [введите данные]

е) Каковы основные трудности и проблемы, препятствующие обмену данными, если таковы имеются (*просьба охарактеризовать*): [введите данные]

ф) Каковы основные выгоды обмена данными о трансграничных водах, на которые распространяется сотрудничество (*просьба охарактеризовать*): [введите данные]

**7. Осуществляют ли прибрежные государства совместный мониторинг в отношении трансграничных бассейна, реки, озера или водоносного горизонта (пункт 1 статьи 11)?**

Да /Нет

На трансграничных реках проводится совместный визуальный мониторинг, а так же в рамках региональных проектов осуществлялись мониторинговые работы, полевые и лабораторные и гидроморфологические работы.

а) Если да, то что входит в сферу охвата совместного мониторинга?

	Входят?	Гидрологические характеристики	Экологические характеристики	Химические характеристики
Приграничные оверхностные воды	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Поверхностные воды во всем бассейне	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Поверхностные воды в основном водотоке	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
Сообщающиеся водоносные горизонты (или подземные воды)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Несообщающиеся водоносные горизонты (или подземные воды)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

б) Если совместный мониторинг осуществляется, то каким образом он ведется?

Национальные станции мониторинга, соединенные через сеть, или общие станции	<input checked="" type="checkbox"/>
Совместные и согласованные методологии	<input checked="" type="checkbox"/>
Совместный отбор проб	<input checked="" type="checkbox"/>
Общая сеть мониторинга	<input type="checkbox"/>
Общие согласованные параметры	<input checked="" type="checkbox"/>

с) Просьба охарактеризовать основные достижения, касающиеся совместного мониторинга, если таковые имеются: [введите данные]

В рамках региональных проектов была осуществлена разработка единых методологий и параметров мониторинга.

д) Просьба охарактеризовать любые трудности, испытываемые в связи с совместным мониторингом: [введите данные]

Слабое финансовое обеспечение мероприятий по совместному мониторингу.

**8. Проводят ли прибрежные государства совместную оценку в отношении трансграничных бассейна, реки, озера или водоносного горизонта (статья 11)?**

Да /Нет

Если да, то просьба указать дату последней или единственной оценки, периодичность и сферу охвата (например, поверхностные воды или только подземные воды, источники загрязнения и т.д.) оценки: [введите данные]

**9. Договорились ли прибрежные государства об использовании совместных стандартов качества воды?**

Да /Нет

Если да, взят ли за основу международный или региональный стандарт (просьба уточнить какой) или они разработаны с учетом национальных стандартов прибрежных государств: [введите данные]

**10. Какие меры осуществляются в целях предотвращения или ограничения трансграничного воздействия загрязнений в результате аварий (статья 14)?**

Уведомление и сообщение

Скоординированная или совместная система тревожного оповещения о загрязнении вод в результате аварий

Другое (*просьба перечислить*): [введите данные]

Меры не принимаются

*Если нет, то почему? С какими трудностями сталкивается ваша страна при организации таких мер:* [введите данные]

**11. Какие меры осуществляются для предотвращения или ограничения трансграничного воздействия экстремальных погодных событий (статья 14)?**

Уведомление и сообщение

Скоординированная или совместная система тревожного оповещения о наводнениях

Скоординированные или совместные системы оповещения о засухе

Совместная стратегия адаптации к изменению климата

Совместная стратегия уменьшения риска бедствий

Другое (*просьба перечислить*): [введите данные]

Меры не принимаются

*Если нет, то почему? С какими трудностями сталкивается ваша страна при организации таких мер:* [введите данные]

**12. Имеются ли процедуры взаимной помощи в случае критической ситуации (статья 15)?**

Да /Нет

*Если да, то просьба предоставить краткое описание:* [введите данные]

**13. Участвуют ли представители общественности или другие заинтересованные субъекты в управлении трансграничными водами бассейна, реки, озера или водоносного горизонта (статья 16)?**

Да /Нет

*Если да, то каким образом? (Просьба пометить все соответствующие квадраты) (Примечание. Если ваша страна является Стороной Конвенции о доступе к информации, участии общественности в процессе принятия решений и доступе к правосудию по вопросам, касающимся окружающей среды (Орхусская конвенция), вы можете дать ссылку на доклад вашей страны по этой Конвенции):*

Заинтересованные субъекты имеют статус наблюдателя в совместном органе

*Если да, просьба указать заинтересованные стороны для каждого совместного органа:* [введите данные]

Доступность информации общественности

Консультации по вопросу о запланированных мерах  
и планах управления речными бассейнами<sup>2</sup>



Привлечение общественности



Другое (*просьба уточнить*): [введите данные]

**Просьба не забыть заполнить раздел II в отношении каждого из трансграничных бассейнов, рек, озер или водоносных горизонтов. Просьба также не забыть приложить копии соглашений, если таковые имеются.**

---

<sup>2</sup> Или, когда применимо, по планам управления водоносным горизонтом.

## II. Вопросы по каждому трансграничному бассейну, реке, озеру или водоносному горизонту

### Суббассейн реки Араз

Суббассейн реки Араз/Аракс длиной 1072 км разделяется Арменией, Азербайджаном, Исламской Республикой Иран и Турцией. Исток реки находится на высоте 2732 м над уровнем моря; река впадает в Куру. Рельеф речного бассейна варьирует от горного с высотой от 2200 до 2700 м над уровнем моря до низменного. Основные трансграничные притоки реки Араз/Аракс включают реки Арпачай/Арпа, Охчучай/Вохчи и Баргушад/Воротан. Водохранилища на иранской территории бассейна включают водоудержательную плотину Араз, отводную плотину Мил-Муган, водоудержательную плотину Худафарин, и отводную плотину Гыз-Галасы. На иранской территории бассейна находятся следующие водно-болотные угодья/торфяники: охраняемые территории Арасбаран, Маракан; заповедник дикой природы Киамаки; территория Якарат, на которой запрещена охота; водно-болотные угодья Агхагхол, в которых запрещена охота; и водно-болотные угодья Ярим Гижель. На иранской территории также расположены охраняемые территории водно-болотных угодий Гхаре Булах, Сары Су, Эшгх Абад, Сиах Баз.

1. Имеется ли одно или несколько трансграничных (двусторонних или многосторонних) соглашений или договоренностей в отношении этого бассейна (статья 9)?

Имеется указанные ниже ряд соглашений (договоренностей) в отношении трансграничных бассейнов (статья 9)?

Ввиду того, что в выше указанных соглашениях нет полной информации по запрашиваемым вопросам, в том числе и об охвате территории бассейна или его части, которые указаны в данном вопроснике, представленная информация характеризует обобщенные сведения по всем трансграничным соглашениям с соседними странами, а не по отдельным бассейнам и суб-бассейнам.

Азербайджан в настоящее время реализует соглашения с Исламской Республикой Иран по реке Араз.

В 1963 году между бывшей СССР и Ираном подписано Соглашение «Сотрудничество в технико-экономической области». В соответствии этому соглашению были разработаны Правила по управлению, эксплуатации, использованию водных и энергетических ресурсов Аразского водохранилища и Миль-Муганьского гидроузла на р. Араз.

Между Азербайджаном и Исламской Республикой Иран создана «Постоянно действующая Ирано-Азербайджанская Комиссия по совместному использованию водных и энергетических ресурсов р. Араз». Комиссия собирается раз в год (по очереди один раз на Азербайджанской стороне, в следующий год на Иранской стороне) и, по согласию обеих сторон, готовит график распределения водных ресурсов р. Араз.

Соглашение между Азербайджанской Республикой и Ираном по строительству гидроузлов (Ордубад-Маразад и Худафарин, Гыз-галасы) по совместному использованию водных ресурсов реки Араз, подписанное 20 июня 2014 года и 23 февраля 2016 года.

2. а) Уточняется ли в этом соглашении или договоренности площадь бассейна, на которую распространяется сотрудничество?

Да /Нет

Если да, то охватывает ли оно или она весь бассейн или группу бассейнов и все прибрежные государства?

Да /Нет

Если нет, то какова сфера его или ее охвата: [введите данные]

В Соглашениях нет четких описаний по вопросу охвата речного бассейна.

Или, если соглашение или договоренность касается какого-либо суббассейна, то охватывает ли оно или она весь суббассейн?

Да /Нет

Какие государства (включая ваше собственное) связаны этим соглашением или договоренностью (*просьба перечислить*): [введите данные]

Азербайджан в настоящее время реализует соглашения с Исламской Республикой Иран по реке Араз..

b) Охвачены ли соглашением/договоренностью водоносные горизонты (или подземные водные объекты)?

Да /Нет

c) Каков секторальный охват соглашения или договоренности?

Все виды водопользования

Один вид водопользования или сектор

Несколько видов водопользования или секторов

В случае одного или нескольких видов водопользования или секторов просьба перечислить (пометить соответствующее).

**Виды водопользования или секторы**

Промышленность



- |   |                                     |
|---|-------------------------------------|
| Сельское хозяйство                                      | <input checked="" type="checkbox"/> |
| Транспорт (например, судоходство)                       | <input type="checkbox"/>            |
| Домохозяйства   | <input checked="" type="checkbox"/> |
| Энергетика: гидроэнергетика и другие виды энергетики    | <input checked="" type="checkbox"/> |
| Туризм  | <input type="checkbox"/>            |
| Охрана природы  | <input checked="" type="checkbox"/> |
| Другое ( <i>просьба перечислить</i> ): [введите данные] |                                     |
- d) Какие темы или предметы сотрудничества предусмотрены соглашением или договоренностью (статья 9)?
- Процедурные и институциональные вопросы**
- |  |                                     |
|--|-------------------------------------|
| Предотвращение и разрешение споров и конфликтов      | <input checked="" type="checkbox"/> |
| Институциональное сотрудничество (совместные органы) | <input checked="" type="checkbox"/> |
| Консультации по запланированным мерам                | <input checked="" type="checkbox"/> |
| Взаимная помощь (статья 15)                          | <input checked="" type="checkbox"/> |
- Темы сотрудничества**
- |  |                                     |
|--|-------------------------------------|
| Совместная концепция и цели управления                     | <input checked="" type="checkbox"/> |
| Совместные важные вопросы управления водными ресурсами     | <input checked="" type="checkbox"/> |
| Судоходство  | <input type="checkbox"/>            |
| Охрана окружающей среды (экосистемы)                       | <input checked="" type="checkbox"/> |
| Качество воды  | <input checked="" type="checkbox"/> |
| Количество водных ресурсов или их распределение            | <input checked="" type="checkbox"/> |
| Сотрудничество в решении проблем, связанных с наводнениями | <input checked="" type="checkbox"/> |
| Сотрудничество в решении проблем, связанных с засухами     | <input type="checkbox"/>            |
| Адаптация к изменению климата                              | <input type="checkbox"/>            |
- Мониторинг и обмен информацией**
- |  |                                     |
|--|-------------------------------------|
| Совместные оценки  | <input checked="" type="checkbox"/> |
| Сбор данных и обмен ими (статья 13)  | <input checked="" type="checkbox"/> |
| Совместный мониторинг (статья 11)  | <input checked="" type="checkbox"/> |
| Ведение совместных кадастров загрязнения                                   | <input type="checkbox"/>            |
| Разработка совместных целей в области качества воды                        | <input checked="" type="checkbox"/> |
| Общие процедуры раннего предупреждения и тревожного оповещения (статья 14) | <input checked="" type="checkbox"/> |
| Обмен опытом между прибрежными государствами                               | <input checked="" type="checkbox"/> |
| Обмен информацией о планируемых мерах                                      | <input checked="" type="checkbox"/> |
- Совместное планирование и управление**
- |   |                                     |
|---|-------------------------------------|
| Разработка совместных нормативных положений по конкретным темам   | <input checked="" type="checkbox"/> |
| Разработка международных и совместных планов управления или планов действий в отношении речных, озерных или подземных водосборных бассейнов | <input checked="" type="checkbox"/> |
| Управление общей инфраструктурой  | <input checked="" type="checkbox"/> |
| Развитие общей инфраструктуры   | <input checked="" type="checkbox"/> |
- Другое (*просьба перечислить*): [введите данные]

e) Каковы основные трудности и проблемы, с которыми сталкивается ваша страна в связи с соглашением или договоренностью и их осуществлением, если таковые существуют? (просьба описать, если это применимо): [введите данные]

Основная проблема в том, что соседние с Азербайджаном страны не являются сторонами Водной Конвенции, что осложняет реализацию его основных принципов по трансграничному сотрудничеству в рамках этой Конвенции.

f) Каковы основные достижения в осуществлении соглашения или договоренности и что явилось ключом к достижению такого успеха: [введите данные]

Достижениями по указанным соглашениям являются:

- управление и охрана водных ресурсов,
- осуществление мониторинговых работ на трансграничных водных объектах,
- соблюдение норм экологических попусков.

- g) Просьба приложить копию соглашения или договоренности или дать ссылку на адрес этого документа в Интернете (*просьба приложить документ или указать его веб-адрес, если это применимо*): [введите данные]

[http://e-qanun.az/alpdata/framework/data/33/f\\_33451.htm](http://e-qanun.az/alpdata/framework/data/33/f_33451.htm) (на национальном языке)

**3. Является ли ваша страна членом действующего совместного органа или совместных органов по этому соглашению/договоренности (статья 9)?**

Да /Нет

*Если нет, то почему (просьба пояснить)*: [введите данные]

**В случае наличия совместного органа (или органов)**

- a) В том случае если имеется совместный орган – какого он типа? (*просьба пометить один из них*)

Уполномоченный орган

Двусторонняя комиссия

Бассейновая или аналогичная комиссия

Другое (*просьба охарактеризовать*): [введите данные]

[Совместная Азербайджано-Иранская комиссия](#)

[Компетентными органами Сторон по реализации настоящего Соглашения являются:](#)

[от Иранской Стороны – Министерство энергетики;](#)

[от Азербайджанской Стороны – Министерство энергетики Азербайджанской Республики.](#)

- b) Охватывает ли сфера ведения совместного органа весь трансграничный бассейн или суббассейн, реку, озеро или водоносный горизонт либо группу бассейнов и все прибрежные государства?

Да /Нет

- c) Какие государства (включая ваше собственное) являются членами совместного органа (*просьба перечислить*): [введите данные]

[Исламская Республика Иран и Азербайджанская Республика](#)

- d) Обладает ли совместный орган какой-либо из следующих характеристик (*просьба пометить применимые*)

[В соответствии со статьей 10 соглашения с Ираном по реке Араз действует совместная техническая комиссия](#)

Секретариат

*Если секретариат является постоянным, то представляет*

*ли он собой совместный секретариат или каждая страна имеет свой собственный*

*секретариат? Другое (просьба охарактеризовать)*: [введите данные]

Вспомогательный орган или органы

*Просьба указать (например, рабочие группы по конкретным вопросам)*: [введите данные]

[Рабочая группа, экспертная группа](#)

Другие характеристики (*просьба перечислить*): [введите данные]

- e) Каковы задачи и виды деятельности этого совместного органа (пункт 2 статьи 9)<sup>1</sup>?

Выявление источников загрязнения

Сбор данных и обмен ими

Совместный мониторинг

Ведение совместных кадастров загрязнения

Установление предельных уровней выбросов

Разработка совместных целей в области качества воды

Управление рисками наводнений или засухи и их

<sup>1</sup>Сюда могут быть включены задачи по соглашению или задачи, добавленные совместным органом или его вспомогательными органами. Должны быть включены как задачи, которые совместные органы координируют, так и задачи, которые они выполняют.

- предотвращение
- Обеспечение готовности к экстремальным событиям, например общие процедуры раннего предупреждения и тревожного оповещения
- Распределение воды и/или регулирование стока
- Выработка политики
- Контроль за осуществлением
- Обмен опытом между прибрежными государствами
- Обмен информацией о существующих и планируемых видах использования воды и соответствующих установках
- Урегулирование разногласий и конфликтов
- Консультации по запланированным мерам
- Обмен информацией о наилучшей имеющейся технологии
- Участие в трансграничной ОВОС
- Разработка планов управления или планов действий в отношении речного, озерного или подземного водосборного бассейна
- Управление общей инфраструктурой
- Решение вопросов, связанных с гидроморфологическими изменениями
- Адаптация к изменению климата
- Совместная коммуникационная стратегия
- Обеспечение в масштабах всего бассейна или на совместной основе участия общественности и проведение консультаций с нею, например по планам управления бассейном
- Совместные ресурсы в поддержку трансграничного сотрудничества
- Создание потенциала
- Другие меры (*просьба перечислить*): [введите данные]
- f) Каковы основные трудности и проблемы, с которыми сталкивается ваша страна в функционировании совместного органа, если таковые имеются?
- Вопросы политического руководства
- Просьба охарактеризовать, если таковые имеют место:*  
[введите данные]
- Неожиданные задержки в планировании
- Просьба охарактеризовать, если таковые имеют место:*  
[введите данные]
- Нехватка ресурсов
- Просьба охарактеризовать, если применимо:* [введите данные]
- Отсутствие механизма для осуществления мер
- Просьба охарактеризовать, если применимо:* [введите данные]
- Недостаток эффективных мер
- Просьба охарактеризовать, если применимо:* [введите данные]
- Неожиданные экстремальные события
- Просьба охарактеризовать, если таковые имеют место:* [введите данные]
- Отсутствие информации и надежных прогнозов
- Просьба охарактеризовать, если таковые имеются:* [введите данные]
- Прочее (*просьба перечислить и при необходимости охарактеризовать*): [введите данные]
- g) Если не все прибрежные государства являются членами совместного органа, каким образом орган сотрудничает с ними?
- Сотрудничество не ведется
- Они имеют статус наблюдателя

Другое (*просьба охарактеризовать*): [введите данные]

h) Совместный орган или его вспомогательные органы проводят совещания на регулярной основе?

Да /Нет

Если да, как часто? [введите данные]

Согласно решения Протокола совместных встреч.

i) Каковы основные достижения, связанные с совместным органом: [введите данные]

Управление и охрана водными ресурсами

j) Приглашаются ли представители международных организаций на совещания совместного органа (или органов) в качестве наблюдателей?

Да /Нет

k) Предлагал ли когда-либо совместный орган сотрудничество тому или иному приморскому государству (пункты 3 и 4 статьи 9)?

Да /Нет

Если да, то просьба привести подробную информацию. Если нет, то почему: [введите данные]

**4. Имеются ли совместный или скоординированный план (например, план действий или общая стратегия), или установленные совместные задачи, конкретно направленные на трансграничные воды, на которые распространяется сотрудничество (пункт 2 f) статьи 9)?**

Да /Нет

Если да, то просьба привести дополнительную подробную информацию: [введите данные]

В рамках работ по трансграничному водному сотрудничеству были установлены совместные задачи, которые направлены на трансграничные воды.

**5. Каким образом обеспечивается охрана трансграничных бассейна, реки, озера или водоносного горизонта, в частности охрана экосистем, в контексте устойчивого и рационального использования водных ресурсов (пункт 2 b) статьи 2 и пункт 1 i) статьи 3)?**

Облесение

Восстановление экосистем

Нормы экологических стоков

Меры в отношении подземных вод (например, охранные зоны)

Другие меры (*просьба перечислить*): [введите данные]

**6. а) Обменивается ли ваша страна информацией и данными с другими прибрежными государствами бассейна (статья 13)?**

Да /Нет

b) Если да, то по каким темам ведется обмен информацией и данными?

Экологическое состояние (статья 13, пункт 1) а))

Исследовательская деятельность и применение наилучших имеющихся методов (статьи 5 и 12 и пункт 1 b) статьи 13)

Данные о мониторинге выбросов (пункт 1 c) статьи 13)

Запланированные меры, принятые для предотвращения, ограничения или сокращения трансграничных воздействий (пункт 1 d) статьи 3)

Точечные источники загрязнения

Диффузные источники загрязнения

Существующие гидроморфологические изменения (плотины и т. д.)

Сбросы

Водозаборы

Запланированные на будущее меры, оказывающие трансграничное воздействие, такие, например, как развитие инфраструктуры

Другие темы (*просьба перечислить*): [введите данные]

c) Имеется ли совместно используемая база данных или информационная платформа?

Да /Нет

d) Доступна ли данная база данных общественности?

Да /Нет

Если да, то *просьба предоставить ее адрес в Интернете*: [введите данные]

e) Каковы основные трудности и проблемы, препятствующие обмену данными, если таковы имеются (*просьба охарактеризовать*): [введите данные]

**Отсутствие единой системы базы информационных данных.**

f) Каковы основные выгоды обмена данными о трансграничных водах, на которые распространяется сотрудничество (*просьба охарактеризовать*): [введите данные]

**7. Осуществляют ли прибрежные государства совместный мониторинг в отношении трансграничных бассейна, реки, озера или водоносного горизонта (пункт 1 статьи 11)?**

Да /Нет

На трансграничных реках проводится совместный визуальный мониторинг, а так же в рамках региональных проектов осуществлялись мониторинговые работы, полевые и лабораторные и гидроморфологические работы.

a) Если да, то что входит в сферу охвата совместного мониторинга?

	Входят?	Гидрологические характеристики	Экологические характеристики	Химические характеристики
Приграничные поверхностные воды	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Поверхностные воды во всем бассейне	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Поверхностные воды в основном водотоке	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Сообщающиеся водоносные горизонты (или подземные воды)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Несообщающиеся водоносные горизонты (или подземные воды)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

b) Если совместный мониторинг осуществляется, то каким образом он ведется?

- Национальные станции мониторинга, соединенные через сеть, или общие станции
- Совместные и согласованные методологии
- Совместный отбор проб
- Общая сеть мониторинга
- Общие согласованные параметры

с) Просьба охарактеризовать основные достижения, касающиеся совместного мониторинга, если таковые имеются: [введите данные]

*В рамках региональных проектов была осуществлена разработка единых методологий и параметров мониторинга.*

d) Просьба охарактеризовать любые трудности, испытываемые в связи с совместным мониторингом: [введите данные]

*Слабое финансовое обеспечение мероприятий по совместному мониторингу.*

**8. Проводят ли прибрежные государства совместную оценку в отношении трансграничных бассейна, реки, озера или водоносного горизонта (статья 11)?**

Да /Нет

*Если да, то просьба указать дату последней или единственной оценки, периодичность и сферу охвата (например, поверхностные воды или только подземные воды, источники загрязнения и т.д.) оценки: [введите данные]*

**9. Договорились ли прибрежные государства об использовании совместных стандартов качества воды?**

Да /Нет

*Если да, взят ли за основу международный или региональный стандарт (просьба уточнить какой) или они разработаны с учетом национальных стандартов прибрежных государств: [введите данные]*

**10. Какие меры осуществляются в целях предотвращения или ограничения трансграничного воздействия загрязнений в результате аварий (статья 14)?**

Уведомление и сообщение

Скоординированная или совместная система тревожного оповещения о загрязнении вод в результате аварий

Другое (*просьба перечислить*): [введите данные]

*Страны в основном согласились информировать друг друга, но меры принимаются в основном на национальном уровне.*

Меры не принимаются

*Если нет, то почему? С какими трудностями сталкивается ваша страна при организации таких мер: [введите данные]*

**11. Какие меры осуществляются для предотвращения или ограничения трансграничного воздействия экстремальных погодных событий (статья 14)?**

Уведомление и сообщение

Скоординированная или совместная система тревожного оповещения о наводнениях

Скоординированные или совместные системы оповещения о засухе

Совместная стратегия адаптации к изменению климата

Совместная стратегия уменьшения риска бедствий

Другое (*просьба перечислить*): [введите данные]

Страны в основном согласились информировать друг друга, но меры принимаются в основном на национальном уровне.

Меры не принимаются

Если нет, то почему? С какими трудностями сталкивается ваша страна при организации таких мер: [введите данные]

**12. Имеются ли процедуры взаимной помощи в случае критической ситуации (статья 15)?**

Да /Нет

Если да, то просьба предоставить краткое описание: [введите данные]

**Соглашения с Ираном**

Стороны будут сотрудничать в области предотвращения, ликвидации и уменьшения воздействий от природных катастроф и техногенных ситуаций.

Для предотвращения чрезвычайных ситуаций на гидротехнических сооружениях и гидроэлектростанциях будут созданы системы по мониторингу и раннего оповещения, осуществлены работы по информированию населения в этой области, а также с целью осуществления предупреждающих комплексных мероприятий Совместной Технической Комиссией будет разработан план совместных действий, включающий в себя прогнозирование отрицательных воздействий природного (паводки, землетрясения и другие) и техногенного (пожары, аварии, взрывы, разрушение сооружений и другие) характера.

**13. Участвуют ли представители общественности или другие заинтересованные субъекты в управлении трансграничными водами бассейна, реки, озера или водоносного горизонта (статья 16)?**

Да /Нет

Если да, то каким образом? (*Просьба пометить все соответствующие квадраты*) (*Примечание. Если ваша страна является Стороной Конвенции о доступе к информации, участии общественности в процессе принятия решений и доступе к правосудию по вопросам, касающимся окружающей среды (Орхусская конвенция), вы можете дать ссылку на доклад вашей страны по этой Конвенции*):

Заинтересованные субъекты имеют статус наблюдателя в совместном органе

Если да, просьба указать заинтересованные стороны для каждого совместного органа: [введите данные]

Доступность информации общественности

Консультации по вопросу о запланированных мерах и планах управления речными бассейнами<sup>2</sup>

Привлечение общественности

Другое (*просьба уточнить*): [введите данные]

**Просьба не забыть заполнить раздел II в отношении каждого из трансграничных бассейнов, рек, озер или водоносных горизонтов. Просьба также не забыть приложить копии соглашений, если таковые имеются.**

<sup>2</sup> Или, когда применимо, по планам управления водоносным горизонтом.

## II. Вопросы по каждому трансграничному бассейну, реке, озеру или водоносному горизонту

### Суббассейн реки Ганых/Алазани

Суббассейн реки Ганых/Алазани находится на территории Грузии и Азербайджана. Река длиной 391 км берет начало на Главном Кавказском хребте (на высоте 2600-2800 м над уровнем моря). Значительный отрезок Ганых/Алазани протекает вдоль грузино-азербайджанской границы; река впадает в Мингечаурское водохранилище на территории Азербайджана. В бассейнах левобережных притоков Ганых/Алазани компонент подземного питания водотока реки (обеспечиваемый подземными водами) составляет, по оценкам, 40-50%. На сегодняшний день определенную озабоченность вызывают ухудшающиеся условия генерации подземных стоков. В дополнение к весенним разливам, летние наводнения также могут приводить к значительному повышению уровня воды, особенно в низовьях реки.

1. Имеется ли одно или несколько трансграничных (двусторонних или многосторонних) соглашений или договоренностей в отношении этого бассейна (статья 9)?

Имеется указанные ниже ряд соглашений (договоренностей) в отношении трансграничных бассейнов (статья 9)?

Соглашения нет.

2. а) Уточняется ли в этом соглашении или договоренности площадь бассейна, на которую распространяется сотрудничество?

Да /Нет

Если да, то охватывает ли оно или она весь бассейн или группу бассейнов и все прибрежные государства?

Да /Нет

Если нет, то какова сфера его или ее охвата: [введите данные]

Или, если соглашение или договоренность касается какого-либо суббассейна, то охватывает ли оно или она весь суббассейн?

Да /Нет

Какие государства (включая ваше собственное) связаны этим соглашением или договоренностью (*просьба перечислить*): [введите данные]

b) Охвачены ли соглашением/договоренностью водоносные горизонты (или подземные водные объекты)?

Да /Нет

c) Каков секторальный охват соглашения или договоренности?

Все виды водопользования

Один вид водопользования или сектор

Несколько видов водопользования или секторов

*В случае одного или нескольких видов водопользования или секторов просьба перечислить (пометить соответствующее).*

**Виды водопользования или секторы**

Промышленность

Сельское хозяйство

Транспорт (например, судоходство)

Домохозяйства

Энергетика: гидроэнергетика и другие виды энергетики

Туризм

Охрана природы

Другое (*просьба перечислить*): [введите данные]

d) Какие темы или предметы сотрудничества предусмотрены соглашением или договоренностью (статья 9)?

**Процедурные и институциональные вопросы**

Предотвращение и разрешение споров и конфликтов

Институциональное сотрудничество (совместные органы)

Консультации по запланированным мерам

Взаимная помощь (статья 15)

**Темы сотрудничества**

Совместная концепция и цели управления

Совместные важные вопросы управления водными ресурсами

Судоходство



- Охрана окружающей среды (экосистемы)
- Качество воды
- Количество водных ресурсов или их распределение
- Сотрудничество в решении проблем, связанных с наводнениями
- Сотрудничество в решении проблем, связанных с засухами
- Адаптация к изменению климата
- Мониторинг и обмен информацией**
- Совместные оценки
- Сбор данных и обмен ими (статья 13)
- Совместный мониторинг (статья 11)
- Ведение совместных кадастров загрязнения
- Разработка совместных целей в области качества воды
- Общие процедуры раннего предупреждения и тревожного оповещения (статья 14)
- Обмен опытом между прибрежными государствами
- Обмен информацией о планируемых мерах
- Совместное планирование и управление**
- Разработка совместных нормативных положений по конкретным темам
- Разработка международных и совместных планов управления или планов действий в отношении речных, озерных или подземных водосборных бассейнов
- Управление общей инфраструктурой
- Развитие общей инфраструктуры
- Другое (*просьба перечислить*): [введите данные]

e) Каковы основные трудности и проблемы, с которыми сталкивается ваша страна в связи с соглашением или договоренностью и их осуществлением, если таковые существуют? (*просьба описать, если это применимо*): [введите данные]

*Основная проблема в том, что соседние с Азербайджаном страны не являются сторонами Водной Конвенции, что осложняет реализацию его основных принципов по трансграничному сотрудничеству в рамках этой Конвенции.*

f) Каковы основные достижения в осуществлении соглашения или договоренности и что явилось ключом к достижению такого успеха: [введите данные]

g) Просьба приложить копию соглашения или договоренности или дать ссылку на адрес этого документа в Интернете (*просьба приложить документ или указать его веб-адрес, если это применимо*): [введите данные]

### 3. Является ли ваша страна членом действующего совместного органа или совместных органов по этому соглашению/договоренности (статья 9)?

Да /Нет

*Если нет, то почему (просьба пояснить)*: [введите данные]

#### В случае наличия совместного органа (или органов)

a) В том случае если имеется совместный орган – какого он типа? (*просьба пометить один из них*)

Уполномоченный орган

Двусторонняя комиссия

Бассейновая или аналогичная комиссия

Другое (*просьба охарактеризовать*): [введите данные]

b) Охватывает ли сфера ведения совместного органа весь трансграничный бассейн или суббассейн, реку, озеро или водоносный горизонт либо группу бассейнов и все прибрежные государства?

Да /Нет

c) Какие государства (включая ваше собственное) являются членами совместного органа (*просьба перечислить*): [введите данные]

d) Обладает ли совместный орган какой-либо из следующих характеристик (*просьба пометить применимые*)

Секретариат

*Если секретариат является постоянным, то представляет ли он собой совместный секретариат или каждая страна имеет свой собственный секретариат? Другое (просьба охарактеризовать):* [введите данные]

Вспомогательный орган или органы

*Просьба указать (например, рабочие группы по конкретным вопросам):* [введите данные]

Другие характеристики (*просьба перечислить*): [введите данные]

e) Каковы задачи и виды деятельности этого совместного органа (пункт 2 статьи 9)<sup>1</sup>?

Выявление источников загрязнения

Сбор данных и обмен ими

Совместный мониторинг

Ведение совместных кадастров загрязнения

Установление предельных уровней выбросов

Разработка совместных целей в области качества воды

Управление рисками наводнений или засухи и их предотвращение

Обеспечение готовности к экстремальным событиям, например общие процедуры раннего предупреждения и тревожного оповещения

Распределение воды и/или регулирование стока

Выработка политики

Контроль за осуществлением

Обмен опытом между прибрежными государствами

Обмен информацией о существующих и планируемых видах использования воды и соответствующих установках

Урегулирование разногласий и конфликтов

Консультации по запланированным мерам

Обмен информацией о наилучшей имеющейся технологии

Участие в трансграничной ОВОС

Разработка планов управления или планов действий в отношении речного, озерного или подземного водосборного бассейна

Управление общей инфраструктурой

Решение вопросов, связанных с гидроморфологическими изменениями

Адаптация к изменению климата

Совместная коммуникационная стратегия

Обеспечение в масштабах всего бассейна или на совместной основе участия общественности и проведение консультаций с ней, например по планам управления бассейном

Совместные ресурсы в поддержку трансграничного сотрудничества

Создание потенциала

Другие меры (*просьба перечислить*): [введите данные]

f) Каковы основные трудности и проблемы, с которыми сталкивается ваша страна в функционировании совместного органа, если таковые имеются?

Вопросы политического руководства

*Просьба охарактеризовать, если таковые имеют место:*  
[введите данные]

<sup>1</sup> Сюда могут быть включены задачи по соглашению или задачи, добавленные совместным органом или его вспомогательными органами. Должны быть включены как задачи, которые совместные органы координируют, так и задачи, которые они выполняют.

Неожиданные задержки в планировании

*Просьба охарактеризовать, если таковые имеют место:*  
[введите данные]

Нехватка ресурсов

*Просьба охарактеризовать, если применимо:* [введите данные]

Отсутствие механизма для осуществления мер

*Просьба охарактеризовать, если применимо:* [введите данные]

Недостаток эффективных мер

*Просьба охарактеризовать, если применимо:* [введите данные]

Неожиданные экстремальные события

*Просьба охарактеризовать, если таковые имеют место:* [введите данные]

Отсутствие информации и надежных прогнозов

*Просьба охарактеризовать, если таковые имеются:* [введите данные]

Прочее (*просьба перечислить и при необходимости охарактеризовать*): [введите данные]

g) Если не все прибрежные государства являются членами совместного органа, каким образом орган сотрудничает с ними?

Сотрудничество не ведется

Они имеют статус наблюдателя

Другое (*просьба охарактеризовать*): [введите данные]

h) Совместный орган или его вспомогательные органы проводят совещания на регулярной основе?

Да /Нет

Если да, как часто? [введите данные]

i) Каковы основные достижения, связанные с совместным органом: [введите данные]

j) Приглашаются ли представители международных организаций на совещания совместного органа (или органов) в качестве наблюдателей?

Да /Нет

k) Предлагал ли когда-либо совместный орган сотрудничество тому или иному приморскому государству (пункты 3 и 4 статьи 9)?

Да /Нет

*Если да, то просьба привести подробную информацию. Если нет, то почему:*  
[введите данные]

**4. Имеются ли совместный или скоординированный план (например, план действий или общая стратегия), или установленные совместные задачи, конкретно направленные на трансграничные воды, на которые распространяется сотрудничество (пункт 2 f) статьи 9)?**

Да /Нет

*Если да, то просьба привести дополнительную подробную информацию:* [введите данные]

**5. Каким образом обеспечивается охрана трансграничных бассейна, реки, озера или водоносного горизонта, в частности охрана экосистем, в контексте устойчивого и рационального использования водных ресурсов (пункт 2 b) статьи 2 и пункт 1 i) статьи 3)?**

- Облесение
- Восстановление экосистем
- Нормы экологических стоков
- Меры в отношении подземных вод (например, охранные зоны)
- Другие меры (*просьба перечислить*): [введите данные]

**6. а) Обменивается ли ваша страна информацией и данными с другими прибрежными государствами бассейна (статья 13)?**

Да /Нет

б) Если да, то по каким темам ведется обмен информацией и данными?

- Экологическое состояние (статья 13, пункт 1 а))
- Исследовательская деятельность и применение наилучших имеющихся методов (статьи 5 и 12 и пункт 1 b) статьи 13)
- Данные о мониторинге выбросов (пункт 1 с) статьи 13)
- Запланированные меры, принятые для предотвращения, ограничения или сокращения трансграничных воздействий (пункт 1 d) статьи 3)
- Точечные источники загрязнения
- Диффузные источники загрязнения
- Существующие гидроморфологические изменения (плотины и т. д.)
- Сбросы
- Водозаборы
- Запланированные на будущее меры, оказывающие трансграничное воздействие, такие, например, как развитие инфраструктуры
- Другие темы (*просьба перечислить*): [введите данные]

с) Имеется ли совместно используемая база данных или информационная платформа?

Да /Нет

д) Доступна ли данная база данных общественности?

Да /Нет

*Если да, то просьба предоставить ее адрес в Интернете:* [введите данные]

е) Каковы основные трудности и проблемы, препятствующие обмену данными, если таковы имеются (*просьба охарактеризовать*): [введите данные]

ф) Каковы основные выгоды обмена данными о трансграничных водах, на которые распространяется сотрудничество (*просьба охарактеризовать*): [введите данные]

**7. Осуществляют ли прибрежные государства совместный мониторинг в отношении трансграничных бассейна, реки, озера или водоносного горизонта (пункт 1 статьи 11)?**

Да /Нет

На трансграничных реках проводится совместный визуальный мониторинг, а так же в рамках региональных проектов осуществлялись мониторинговые работы, полевые и лабораторные и гидроморфологические работы.

а) Если да, то что входит в сферу охвата совместного мониторинга?

	Входят?	Гидрологические характеристики	Экологические характеристики	Химические характеристики
Приграничные оверхностные воды	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Поверхностные воды во всем бассейне	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Поверхностные воды в основном водотоке	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
Сообщающиеся водоносные горизонты (или подземные воды)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Несообщающиеся водоносные горизонты (или подземные воды)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

б) Если совместный мониторинг осуществляется, то каким образом он ведется?

Национальные станции мониторинга, соединенные через сеть, или общие станции	<input checked="" type="checkbox"/>
Совместные и согласованные методологии	<input checked="" type="checkbox"/>
Совместный отбор проб	<input checked="" type="checkbox"/>
Общая сеть мониторинга	<input type="checkbox"/>
Общие согласованные параметры	<input checked="" type="checkbox"/>

с) Просьба охарактеризовать основные достижения, касающиеся совместного мониторинга, если таковые имеются: [введите данные]

В рамках региональных проектов была осуществлена разработка единых методологий и параметров мониторинга.

д) Просьба охарактеризовать любые трудности, испытываемые в связи с совместным мониторингом: [введите данные]

Слабое финансовое обеспечение мероприятий по совместному мониторингу.

**8. Проводят ли прибрежные государства совместную оценку в отношении трансграничных бассейна, реки, озера или водоносного горизонта (статья 11)?**

Да /Нет

Если да, то просьба указать дату последней или единственной оценки, периодичность и сферу охвата (например, поверхностные воды или только подземные воды, источники загрязнения и т.д.) оценки: [введите данные]

**9. Договорились ли прибрежные государства об использовании совместных стандартов качества воды?**

Да /Нет

Если да, взят ли за основу международный или региональный стандарт (просьба уточнить какой) или они разработаны с учетом национальных стандартов прибрежных государств: [введите данные]

**10. Какие меры осуществляются в целях предотвращения или ограничения трансграничного воздействия загрязнений в результате аварий (статья 14)?**

Уведомление и сообщение

Скоординированная или совместная система тревожного оповещения о загрязнении вод в результате аварий

Другое (*просьба перечислить*): [введите данные]

Меры не принимаются

*Если нет, то почему? С какими трудностями сталкивается ваша страна при организации таких мер:* [введите данные]

**11. Какие меры осуществляются для предотвращения или ограничения трансграничного воздействия экстремальных погодных событий (статья 14)?**

Уведомление и сообщение

Скоординированная или совместная система тревожного оповещения о наводнениях

Скоординированные или совместные системы оповещения о засухе

Совместная стратегия адаптации к изменению климата

Совместная стратегия уменьшения риска бедствий

Другое (*просьба перечислить*): [введите данные]

Меры не принимаются

*Если нет, то почему? С какими трудностями сталкивается ваша страна при организации таких мер:* [введите данные]

**12. Имеются ли процедуры взаимной помощи в случае критической ситуации (статья 15)?**

Да /Нет

*Если да, то просьба предоставить краткое описание:* [введите данные]

**13. Участвуют ли представители общественности или другие заинтересованные субъекты в управлении трансграничными водами бассейна, реки, озера или водоносного горизонта (статья 16)?**

Да /Нет

*Если да, то каким образом? (Просьба пометить все соответствующие квадраты) (Примечание. Если ваша страна является Стороной Конвенции о доступе к информации, участии общественности в процессе принятия решений и доступе к правосудию по вопросам, касающимся окружающей среды (Орхусская конвенция), вы можете дать ссылку на доклад вашей страны по этой Конвенции):*

Заинтересованные субъекты имеют статус наблюдателя в совместном органе

*Если да, просьба указать заинтересованные стороны для каждого совместного органа:* [введите данные]

Доступность информации общественности

Консультации по вопросу о запланированных мерах  
и планах управления речными бассейнами<sup>2</sup>



Привлечение общественности



Другое (*просьба уточнить*): [введите данные]

**Просьба не забыть заполнить раздел II в отношении каждого из трансграничных бассейнов, рек, озер или водоносных горизонтов. Просьба также не забыть приложить копии соглашений, если таковые имеются.**

---

<sup>2</sup> Или, когда применимо, по планам управления водоносным горизонтом.

## II. Вопросы по каждому трансграничному бассейну, реке, озеру или водоносному горизонту

### Бассейн реки Кура

Кура является основной рекой в Южном Кавказе, ее общая длина составляет 1515 км. Она берет начало на высоте 2,740 м в горах Кызыл Гидак в северо-восточной Турции. Изгибаясь на своем пути через горные районы Турции и Грузии, она протекает через низменность Кура Арас и впадает в Каспийском море, на -27 м ниже глобального уровня моря. Реку питают снега (36%), талая вода с ледников (14%), подземные источники (30%) и дождь (20%). Среднегодовой сток реки Кура на период 1950-2010 составляет 10,3 км<sup>3</sup> (гидро-пост Зардаб, Азербайджан). Речной сток в период весеннего половодья - с апреля по июнь - составляет 50-60% от общего годового стока, вызванного интенсивным таянием снегов и весенними дождями. Около 20-25% от общего ежегодного объема воды сбрасывается в летне-осенний период, а 20-25% в зимний период. В числе основных трансграничных притоков реки Арас/Аракс, Габбырры/Иори, Ганых/Алазани, Агстафачай/Агстев и Храм/Кциа-Храми

1. Имеется ли одно или несколько трансграничных (двусторонних или многосторонних) соглашений или договоренностей в отношении этого бассейна (статья 9)?

Имеется указанные ниже ряд соглашений (договоренностей) в отношении трансграничных бассейнов (статья 9)?

Соглашения нет.

2. а) Уточняется ли в этом соглашении или договоренности площадь бассейна, на которую распространяется сотрудничество?

Да /Нет

Если да, то охватывает ли оно или она весь бассейн или группу бассейнов и все прибрежные государства?

Да /Нет

Если нет, то какова сфера его или ее охвата: [введите данные]

Или, если соглашение или договоренность касается какого-либо суббассейна, то охватывает ли оно или она весь суббассейн?

Да /Нет

Какие государства (включая ваше собственное) связаны этим соглашением или договоренностью (*просьба перечислить*): [введите данные]

b) Охвачены ли соглашением/договоренностью водоносные горизонты (или подземные водные объекты)?

Да /Нет

c) Каков секторальный охват соглашения или договоренности?

Все виды водопользования

Один вид водопользования или сектор

Несколько видов водопользования или секторов

*В случае одного или нескольких видов водопользования или секторов просьба перечислить (позметить соответствующее).*

**Виды водопользования или секторы**

Промышленность

Сельское хозяйство

Транспорт (например, судоходство)

Домохозяйства

Энергетика: гидроэнергетика и другие виды энергетики

Туризм

Охрана природы

Другое (*просьба перечислить*): [введите данные]

d) Какие темы или предметы сотрудничества предусмотрены соглашением или договоренностью (статья 9)?

**Процедурные и институциональные вопросы**

Предотвращение и разрешение споров и конфликтов

Институциональное сотрудничество (совместные органы)

Консультации по запланированным мерам

Взаимная помощь (статья 15)

**Темы сотрудничества**

Совместная концепция и цели управления

Совместные важные вопросы управления водными



- ресурсами
- Судоходство
- Охрана окружающей среды (экосистемы)
- Качество воды
- Количество водных ресурсов или их распределение
- Сотрудничество в решении проблем, связанных с наводнениями
- Сотрудничество в решении проблем, связанных с засухами
- Адаптация к изменению климата
- Мониторинг и обмен информацией**
- Совместные оценки
- Сбор данных и обмен ими (статья 13)
- Совместный мониторинг (статья 11)
- Ведение совместных кадастров загрязнения
- Разработка совместных целей в области качества воды
- Общие процедуры раннего предупреждения и тревожного оповещения (статья 14)
- Обмен опытом между прибрежными государствами
- Обмен информацией о планируемых мерах
- Совместное планирование и управление**
- Разработка совместных нормативных положений по конкретным темам
- Разработка международных и совместных планов управления или планов действий в отношении речных, озерных или подземных водосборных бассейнов
- Управление общей инфраструктурой
- Развитие общей инфраструктуры
- Другое (*просьба перечислить*): [введите данные]

e) Каковы основные трудности и проблемы, с которыми сталкивается ваша страна в связи с соглашением или договоренностью и их осуществлением, если таковые существуют? (*просьба описать, если это применимо*): [введите данные]

*Основная проблема в том, что соседние с Азербайджаном страны не являются сторонами Водной Конвенции, что осложняет реализацию его основных принципов по трансграничному сотрудничеству в рамках этой Конвенции.*

f) Каковы основные достижения в осуществлении соглашения или договоренности и что явилось ключом к достижению такого успеха: [введите данные]

g) Просьба приложить копию соглашения или договоренности или дать ссылку на адрес этого документа в Интернете (*просьба приложить документ или указать его веб-адрес, если это применимо*): [введите данные]

### 3. Является ли ваша страна членом действующего совместного органа или совместных органов по этому соглашению/договоренности (статья 9)?

Да /Нет

*Если нет, то почему (просьба пояснить)*: [введите данные]

#### В случае наличия совместного органа (или органов)

a) В том случае если имеется совместный орган – какого он типа? (*просьба пометить один из них*)

- Уполномоченный орган
- Двусторонняя комиссия
- Бассейновая или аналогичная комиссия
- Другое (*просьба охарактеризовать*): [введите данные]

b) Охватывает ли сфера ведения совместного органа весь трансграничный бассейн или суббассейн, реку, озеро или водоносный горизонт либо группу бассейнов и все прибрежные государства?

Да /Нет

с) Какие государства (включая ваше собственное) являются членами совместного органа (*просьба перечислить*): [введите данные]

д) Обладает ли совместный орган какой-либо из следующих характеристик (*просьба пометить применимые*)

Секретариат

*Если секретариат является постоянным, то представляет ли он собой совместный секретариат или каждая страна имеет свой собственный секретариат? Другое (просьба охарактеризовать):* [введите данные]

Вспомогательный орган или органы

*Просьба указать (например, рабочие группы по конкретным вопросам):* [введите данные]

Другие характеристики (*просьба перечислить*): [введите данные]

е) Каковы задачи и виды деятельности этого совместного органа (пункт 2 статьи 9)<sup>1</sup>?

Выявление источников загрязнения

Сбор данных и обмен ими

Совместный мониторинг

Ведение совместных кадастров загрязнения

Установление предельных уровней выбросов

Разработка совместных целей в области качества воды

Управление рисками наводнений или засухи и их предотвращение

Обеспечение готовности к экстремальным событиям, например общие процедуры раннего предупреждения и тревожного оповещения

Распределение воды и/или регулирование стока

Выработка политики

Контроль за осуществлением

Обмен опытом между прибрежными государствами

Обмен информацией о существующих и планируемых видах использования воды и соответствующих установках

Урегулирование разногласий и конфликтов

Консультации по запланированным мерам

Обмен информацией о наилучшей имеющейся технологии

Участие в трансграничной ОВОС

Разработка планов управления или планов действий в отношении речного, озерного или подземного водосборного бассейна

Управление общей инфраструктурой

Решение вопросов, связанных с гидроморфологическими изменениями

Адаптация к изменению климата

Совместная коммуникационная стратегия

Обеспечение в масштабах всего бассейна или на совместной основе участия общественности и проведение консультаций с нею, например по планам управления бассейном

Совместные ресурсы в поддержку трансграничного сотрудничества

Создание потенциала

Другие меры (*просьба перечислить*): [введите данные]

ф) Каковы основные трудности и проблемы, с которыми сталкивается ваша страна в функционировании совместного органа, если таковые имеются?

Вопросы политического руководства

<sup>1</sup> Сюда могут быть включены задачи по соглашению или задачи, добавленные совместным органом или его вспомогательными органами. Должны быть включены как задачи, которые совместные органы координируют, так и задачи, которые они выполняют.

*Просьба охарактеризовать, если таковые имеют место:*

[введите данные]

Неожиданные задержки в планировании

*Просьба охарактеризовать, если таковые имеют место:*

[введите данные]

Нехватка ресурсов

*Просьба охарактеризовать, если применимо:* [введите данные]

Отсутствие механизма для осуществления мер

*Просьба охарактеризовать, если применимо:* [введите данные]

Недостаток эффективных мер

*Просьба охарактеризовать, если применимо:* [введите данные]

Неожиданные экстремальные события

*Просьба охарактеризовать, если таковые имеют место:* [введите данные]

Отсутствие информации и надежных прогнозов

*Просьба охарактеризовать, если таковые имеются:* [введите данные]

Прочее (*просьба перечислить и при необходимости охарактеризовать*): [введите данные]

g) Если не все прибрежные государства являются членами совместного органа, каким образом орган сотрудничает с ними?

Сотрудничество не ведется

Они имеют статус наблюдателя

Другое (*просьба охарактеризовать*): [введите данные]

h) Совместный орган или его вспомогательные органы проводят совещания на регулярной основе?

Да /Нет

Если да, как часто? [введите данные]

i) Каковы основные достижения, связанные с совместным органом: [введите данные]

j) Приглашаются ли представители международных организаций на совещания совместного органа (или органов) в качестве наблюдателей?

Да /Нет

k) Предлагал ли когда-либо совместный орган сотрудничество тому или иному приморскому государству (пункты 3 и 4 статьи 9)?

Да /Нет

*Если да, то просьба привести подробную информацию. Если нет, то почему:* [введите данные]

**4. Имеются ли совместный или скоординированный план (например, план действий или общая стратегия), или установленные совместные задачи, конкретно направленные на трансграничные воды, на которые распространяется сотрудничество (пункт 2 f) статьи 9)?**

Да /Нет

*Если да, то просьба привести дополнительную подробную информацию:* [введите данные]

**5. Каким образом обеспечивается охрана трансграничных бассейна, реки, озера или водоносного горизонта, в частности охрана экосистем, в контексте устойчивого и рационального использования водных ресурсов (пункт 2 b) статьи 2 и пункт 1 i) статьи 3)?**

- Облесение
- Восстановление экосистем
- Нормы экологических стоков
- Меры в отношении подземных вод (например, охранные зоны)
- Другие меры (*просьба перечислить*): [введите данные]

**6. а) Обменивается ли ваша страна информацией и данными с другими прибрежными государствами бассейна (статья 13)?**

Да /Нет

b) Если да, то по каким темам ведется обмен информацией и данными?

- Экологическое состояние (статья 13, пункт 1 а))
- Исследовательская деятельность и применение наилучших имеющихся методов (статьи 5 и 12 и пункт 1 b) статьи 13)
- Данные о мониторинге выбросов (пункт 1 c) статьи 13)
- Запланированные меры, принятые для предотвращения, ограничения или сокращения трансграничных воздействий (пункт 1 d) статьи 3)
- Точечные источники загрязнения
- Диффузные источники загрязнения
- Существующие гидроморфологические изменения (плотины и т. д.)
- Сбросы
- Водозаборы
- Запланированные на будущее меры, оказывающие трансграничное воздействие, такие, например, как развитие инфраструктуры
- Другие темы (*просьба перечислить*): [введите данные]

c) Имеется ли совместно используемая база данных или информационная платформа?

Да /Нет

d) Доступна ли данная база данных общественности?

Да /Нет

*Если да, то просьба предоставить ее адрес в Интернете:* [введите данные]

e) Каковы основные трудности и проблемы, препятствующие обмену данными, если таковы имеются (*просьба охарактеризовать*): [введите данные]

f) Каковы основные выгоды обмена данными о трансграничных водах, на которые распространяется сотрудничество (*просьба охарактеризовать*): [введите данные]

**7. Осуществляют ли прибрежные государства совместный мониторинг в отношении трансграничных бассейна, реки, озера или водоносного горизонта (пункт 1 статьи 11)?**

Да /Нет

На трансграничных реках проводится совместный визуальный мониторинг, а так же в рамках региональных проектов осуществлялись мониторинговые работы, полевые и лабораторные и гидроморфологические работы.

а) Если да, то что входит в сферу охвата совместного мониторинга?

	Входят?	Гидрологические характеристики	Экологические характеристики	Химические характеристики
Приграничные оверхностные воды	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Поверхностные воды во всем бассейне	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Поверхностные воды в основном водотоке	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
Сообщающиеся водоносные горизонты (или подземные воды)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Несообщающиеся водоносные горизонты (или подземные воды)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

б) Если совместный мониторинг осуществляется, то каким образом он ведется?

Национальные станции мониторинга, соединенные через сеть, или общие станции	<input checked="" type="checkbox"/>
Совместные и согласованные методологии	<input checked="" type="checkbox"/>
Совместный отбор проб	<input checked="" type="checkbox"/>
Общая сеть мониторинга	<input type="checkbox"/>
Общие согласованные параметры	<input checked="" type="checkbox"/>

с) Просьба охарактеризовать основные достижения, касающиеся совместного мониторинга, если таковые имеются: [введите данные]

В рамках региональных проектов была осуществлена разработка единых методологий и параметров мониторинга.

д) Просьба охарактеризовать любые трудности, испытываемые в связи с совместным мониторингом: [введите данные]

Слабое финансовое обеспечение мероприятий по совместному мониторингу.

**8. Проводят ли прибрежные государства совместную оценку в отношении трансграничных бассейна, реки, озера или водоносного горизонта (статья 11)?**

Да /Нет

Если да, то просьба указать дату последней или единственной оценки, периодичность и сферу охвата (например, поверхностные воды или только подземные воды, источники загрязнения и т.д.) оценки: [введите данные]

**9. Договорились ли прибрежные государства об использовании совместных стандартов качества воды?**

Да /Нет

Если да, взят ли за основу международный или региональный стандарт (просьба уточнить какой) или они разработаны с учетом национальных стандартов прибрежных государств: [введите данные]

**10. Какие меры осуществляются в целях предотвращения или ограничения трансграничного воздействия загрязнений в результате аварий (статья 14)?**

Уведомление и сообщение

Скоординированная или совместная система тревожного оповещения о загрязнении вод в результате аварий

Другое (*просьба перечислить*): [введите данные]

Меры не принимаются

*Если нет, то почему? С какими трудностями сталкивается ваша страна при организации таких мер:* [введите данные]

**11. Какие меры осуществляются для предотвращения или ограничения трансграничного воздействия экстремальных погодных событий (статья 14)?**

Уведомление и сообщение

Скоординированная или совместная система тревожного оповещения о наводнениях

Скоординированные или совместные системы оповещения о засухе

Совместная стратегия адаптации к изменению климата

Совместная стратегия уменьшения риска бедствий

Другое (*просьба перечислить*): [введите данные]

Меры не принимаются

*Если нет, то почему? С какими трудностями сталкивается ваша страна при организации таких мер:* [введите данные]

**12. Имеются ли процедуры взаимной помощи в случае критической ситуации (статья 15)?**

Да /Нет

*Если да, то просьба предоставить краткое описание:* [введите данные]

**13. Участвуют ли представители общественности или другие заинтересованные субъекты в управлении трансграничными водами бассейна, реки, озера или водоносного горизонта (статья 16)?**

Да /Нет

*Если да, то каким образом? (Просьба пометить все соответствующие квадраты) (Примечание. Если ваша страна является Стороной Конвенции о доступе к информации, участии общественности в процессе принятия решений и доступе к правосудию по вопросам, касающимся окружающей среды (Орхусская конвенция), вы можете дать ссылку на доклад вашей страны по этой Конвенции):*

Заинтересованные субъекты имеют статус наблюдателя в совместном органе

*Если да, просьба указать заинтересованные стороны для каждого совместного органа:* [введите данные]

Доступность информации общественности

Консультации по вопросу о запланированных мерах  
и планах управления речными бассейнами<sup>2</sup>



Привлечение общественности



Другое (*просьба уточнить*): [введите данные]

**Просьба не забыть заполнить раздел II в отношении каждого из трансграничных бассейнов, рек, озер или водоносных горизонтов. Просьба также не забыть приложить копии соглашений, если таковые имеются.**

---

<sup>2</sup> Или, когда применимо, по планам управления водоносным горизонтом.

## II. Вопросы по каждому трансграничному бассейну, реке, озеру или водоносному горизонту

### Суббассейн реки Храм/Кциа-Храми

Суббассейн рек Храм/Кциа-Храми находится на территории Армении, Азербайджана и Грузии. 201-километровая Храм/Кциа-Храми берет свое начало от ручья на южном склоне хребта Триалети, на высоте 2422 м, и впадает в Куру. Ее крупнейший трансграничный приток: Дебед/Дебет.

Суббассейн Храм/Кциа-Храми носит выраженный гористый характер, имеет изрезанный рельеф и располагается на средней высоте около 1535 м над уровнем моря. Река Кциа-Храми характеризуется одним крупным весенним половодьем. В остальные периоды года уровень воды в основном низкий, иногда происходят паводки, вызванные летними осадками.

1. Имеется ли одно или несколько трансграничных (двусторонних или многосторонних) соглашений или договоренностей в отношении этого бассейна (статья 9)?

Имеется указанные ниже ряд соглашений (договоренностей) в отношении трансграничных бассейнов (статья 9)?

Соглашения нет.

2. а) Уточняется ли в этом соглашении или договоренности площадь бассейна, на которую распространяется сотрудничество?

Да /Нет

Если да, то охватывает ли оно или она весь бассейн или группу бассейнов и все прибрежные государства?

Да /Нет

Если нет, то какова сфера его или ее охвата: [введите данные]

Или, если соглашение или договоренность касается какого-либо суббассейна, то охватывает ли оно или она весь суббассейн?

Да /Нет

Какие государства (включая ваше собственное) связаны этим соглашением или договоренностью (*просьба перечислить*): [введите данные]

б) Охвачены ли соглашением/договоренностью водоносные горизонты (или подземные водные объекты)?

Да /Нет

с) Каков секторальный охват соглашения или договоренности?

Все виды водопользования

Один вид водопользования или сектор

Несколько видов водопользования или секторов

*В случае одного или нескольких видов водопользования или секторов просьба перечислить (пометить соответствующее).*

**Виды водопользования или секторы**

Промышленность

Сельское хозяйство

Транспорт (например, судоходство)

Домохозяйства

Энергетика: гидроэнергетика и другие виды энергетики

Туризм

Охрана природы

Другое (*просьба перечислить*): [введите данные]

д) Какие темы или предметы сотрудничества предусмотрены соглашением или договоренностью (статья 9)?

**Процедурные и институциональные вопросы**

Предотвращение и разрешение споров и конфликтов

Институциональное сотрудничество (совместные органы)

Консультации по запланированным мерам

Взаимная помощь (статья 15)

**Темы сотрудничества**

Совместная концепция и цели управления

Совместные важные вопросы управления водными

ресурсами

Судоходство



- Охрана окружающей среды (экосистемы)
- Качество воды
- Количество водных ресурсов или их распределение
- Сотрудничество в решении проблем, связанных с наводнениями
- Сотрудничество в решении проблем, связанных с засухами
- Адаптация к изменению климата
- Мониторинг и обмен информацией**
- Совместные оценки
- Сбор данных и обмен ими (статья 13)
- Совместный мониторинг (статья 11)
- Ведение совместных кадастров загрязнения
- Разработка совместных целей в области качества воды
- Общие процедуры раннего предупреждения и тревожного оповещения (статья 14)
- Обмен опытом между прибрежными государствами
- Обмен информацией о планируемых мерах
- Совместное планирование и управление**
- Разработка совместных нормативных положений по конкретным темам
- Разработка международных и совместных планов управления или планов действий в отношении речных, озерных или подземных водосборных бассейнов
- Управление общей инфраструктурой
- Развитие общей инфраструктуры
- Другое (*просьба перечислить*): [введите данные]

e) Каковы основные трудности и проблемы, с которыми сталкивается ваша страна в связи с соглашением или договоренностью и их осуществлением, если таковые существуют? (*просьба описать, если это применимо*): [введите данные]

*Основная проблема в том, что соседние с Азербайджаном страны не являются сторонами Водной Конвенции, что осложняет реализацию его основных принципов по трансграничному сотрудничеству в рамках этой Конвенции.*

f) Каковы основные достижения в осуществлении соглашения или договоренности и что явилось ключом к достижению такого успеха: [введите данные]

g) Просьба приложить копию соглашения или договоренности или дать ссылку на адрес этого документа в Интернете (*просьба приложить документ или указать его веб-адрес, если это применимо*): [введите данные]

**3. Является ли ваша страна членом действующего совместного органа или совместных органов по этому соглашению/договоренности (статья 9)?**

Да /Нет

*Если нет, то почему (просьба пояснить)*: [введите данные]

**В случае наличия совместного органа (или органов)**

a) В том случае если имеется совместный орган – какого он типа? (*просьба пометить один из них*)

Уполномоченный орган

Двусторонняя комиссия

Бассейновая или аналогичная комиссия

Другое (*просьба охарактеризовать*): [введите данные]

b) Охватывает ли сфера ведения совместного органа весь трансграничный бассейн или суббассейн, реку, озеро или водоносный горизонт либо группу бассейнов и все прибрежные государства?

Да /Нет

c) Какие государства (включая ваше собственное) являются членами совместного органа (*просьба перечислить*): [введите данные]

d) Обладает ли совместный орган какой-либо из следующих характеристик (*просьба пометить применимые*)

Секретариат

*Если секретариат является постоянным, то представляет ли он собой совместный секретариат или каждая страна имеет свой собственный секретариат? Другое (просьба охарактеризовать):* [введите данные]

Вспомогательный орган или органы

*Просьба указать (например, рабочие группы по конкретным вопросам):* [введите данные]

Другие характеристики (*просьба перечислить*): [введите данные]

e) Каковы задачи и виды деятельности этого совместного органа (пункт 2 статьи 9)<sup>1</sup>?

Выявление источников загрязнения

Сбор данных и обмен ими

Совместный мониторинг

Ведение совместных кадастров загрязнения

Установление предельных уровней выбросов

Разработка совместных целей в области качества воды

Управление рисками наводнений или засухи и их предотвращение

Обеспечение готовности к экстремальным событиям, например общие процедуры раннего предупреждения и тревожного оповещения

Распределение воды и/или регулирование стока

Выработка политики

Контроль за осуществлением

Обмен опытом между прибрежными государствами

Обмен информацией о существующих и планируемых видах использования воды и соответствующих установках

Урегулирование разногласий и конфликтов

Консультации по запланированным мерам

Обмен информацией о наилучшей имеющейся технологии

Участие в трансграничной ОВОС

Разработка планов управления или планов действий в отношении речного, озерного или подземного водосборного бассейна

Управление общей инфраструктурой

Решение вопросов, связанных с гидроморфологическими изменениями

Адаптация к изменению климата

Совместная коммуникационная стратегия

Обеспечение в масштабах всего бассейна или на совместной основе участия общественности и проведение консультаций с ней, например по планам управления бассейном

Совместные ресурсы в поддержку трансграничного сотрудничества

Создание потенциала

Другие меры (*просьба перечислить*): [введите данные]

f) Каковы основные трудности и проблемы, с которыми сталкивается ваша страна в функционировании совместного органа, если таковые имеются?

Вопросы политического руководства

*Просьба охарактеризовать, если таковые имеют место:*  
[введите данные]

<sup>1</sup> Сюда могут быть включены задачи по соглашению или задачи, добавленные совместным органом или его вспомогательными органами. Должны быть включены как задачи, которые совместные органы координируют, так и задачи, которые они выполняют.

Неожиданные задержки в планировании

*Просьба охарактеризовать, если таковые имеют место:*  
[введите данные]

Нехватка ресурсов

*Просьба охарактеризовать, если применимо:* [введите данные]

Отсутствие механизма для осуществления мер

*Просьба охарактеризовать, если применимо:* [введите данные]

Недостаток эффективных мер

*Просьба охарактеризовать, если применимо:* [введите данные]

Неожиданные экстремальные события

*Просьба охарактеризовать, если таковые имеют место:* [введите данные]

Отсутствие информации и надежных прогнозов

*Просьба охарактеризовать, если таковые имеются:* [введите данные]

Прочее (*просьба перечислить и при необходимости охарактеризовать*): [введите данные]

g) Если не все прибрежные государства являются членами совместного органа, каким образом орган сотрудничает с ними?

Сотрудничество не ведется

Они имеют статус наблюдателя

Другое (*просьба охарактеризовать*): [введите данные]

h) Совместный орган или его вспомогательные органы проводят совещания на регулярной основе?

Да /Нет

Если да, как часто? [введите данные]

i) Каковы основные достижения, связанные с совместным органом: [введите данные]

j) Приглашаются ли представители международных организаций на совещания совместного органа (или органов) в качестве наблюдателей?

Да /Нет

k) Предлагал ли когда-либо совместный орган сотрудничество тому или иному приморскому государству (пункты 3 и 4 статьи 9)?

Да /Нет

*Если да, то просьба привести подробную информацию. Если нет, то почему:*  
[введите данные]

**4. Имеются ли совместный или скоординированный план (например, план действий или общая стратегия), или установленные совместные задачи, конкретно направленные на трансграничные воды, на которые распространяется сотрудничество (пункт 2 f) статьи 9)?**

Да /Нет

*Если да, то просьба привести дополнительную подробную информацию:* [введите данные]

**5. Каким образом обеспечивается охрана трансграничных бассейна, реки, озера или водоносного горизонта, в частности охрана экосистем, в контексте устойчивого и рационального использования водных ресурсов (пункт 2 b) статьи 2 и пункт 1 i) статьи 3)?**

Облесение

Восстановление экосистем

Нормы экологических стоков

Меры в отношении подземных вод (например, охранные зоны)

Другие меры (*просьба перечислить*): [введите данные]

**6. а) Обменивается ли ваша страна информацией и данными с другими прибрежными государствами бассейна (статья 13)?**

Да /Нет

б) Если да, то по каким темам ведется обмен информацией и данными?

Экологическое состояние (статья 13, пункт 1 а))

Исследовательская деятельность и применение наилучших имеющихся методов (статьи 5 и 12 и пункт 1 b) статьи 13)

Данные о мониторинге выбросов (пункт 1 с) статьи 13)

Запланированные меры, принятые для предотвращения, ограничения или сокращения трансграничных воздействий (пункт 1 d) статьи 3)

Точечные источники загрязнения

Диффузные источники загрязнения

Существующие гидроморфологические изменения (плотины и т. д.)

Сбросы

Водозаборы

Запланированные на будущее меры, оказывающие трансграничное воздействие, такие, например, как развитие инфраструктуры

Другие темы (*просьба перечислить*): [введите данные]

с) Имеется ли совместно используемая база данных или информационная платформа?

Да /Нет

д) Доступна ли данная база данных общественности?

Да /Нет

*Если да, то просьба предоставить ее адрес в Интернете:* [введите данные]

е) Каковы основные трудности и проблемы, препятствующие обмену данными, если таковы имеются (*просьба охарактеризовать*): [введите данные]

ф) Каковы основные выгоды обмена данными о трансграничных водах, на которые распространяется сотрудничество (*просьба охарактеризовать*): [введите данные]

**7. Осуществляют ли прибрежные государства совместный мониторинг в отношении трансграничных бассейна, реки, озера или водоносного горизонта (пункт 1 статьи 11)?**

Да /Нет

На трансграничных реках проводится совместный визуальный мониторинг, а так же в рамках региональных проектов осуществлялись мониторинговые работы, полевые и лабораторные и гидроморфологические работы.

а) Если да, то что входит в сферу охвата совместного мониторинга?

	Входят?	Гидрологические характеристики	Экологические характеристики	Химические характеристики
Приграничные оверхностные воды	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Поверхностные воды во всем бассейне	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Поверхностные воды в основном водотоке	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
Сообщающиеся водоносные горизонты (или подземные воды)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Несообщающиеся водоносные горизонты (или подземные воды)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

б) Если совместный мониторинг осуществляется, то каким образом он ведется?

Национальные станции мониторинга, соединенные через сеть, или общие станции	<input checked="" type="checkbox"/>
Совместные и согласованные методологии	<input checked="" type="checkbox"/>
Совместный отбор проб	<input checked="" type="checkbox"/>
Общая сеть мониторинга	<input type="checkbox"/>
Общие согласованные параметры	<input checked="" type="checkbox"/>

с) Просьба охарактеризовать основные достижения, касающиеся совместного мониторинга, если таковые имеются: [введите данные]

В рамках региональных проектов была осуществлена разработка единых методологий и параметров мониторинга.

д) Просьба охарактеризовать любые трудности, испытываемые в связи с совместным мониторингом: [введите данные]

Слабое финансовое обеспечение мероприятий по совместному мониторингу.

**8. Проводят ли прибрежные государства совместную оценку в отношении трансграничных бассейна, реки, озера или водоносного горизонта (статья 11)?**

Да /Нет

Если да, то просьба указать дату последней или единственной оценки, периодичность и сферу охвата (например, поверхностные воды или только подземные воды, источники загрязнения и т.д.) оценки: [введите данные]

**9. Договорились ли прибрежные государства об использовании совместных стандартов качества воды?**

Да /Нет

Если да, взят ли за основу международный или региональный стандарт (просьба уточнить какой) или они разработаны с учетом национальных стандартов прибрежных государств: [введите данные]

**10. Какие меры осуществляются в целях предотвращения или ограничения трансграничного воздействия загрязнений в результате аварий (статья 14)?**

Уведомление и сообщение

Скоординированная или совместная система тревожного оповещения о загрязнении вод в результате аварий

Другое (*просьба перечислить*): [введите данные]

Меры не принимаются

*Если нет, то почему? С какими трудностями сталкивается ваша страна при организации таких мер:* [введите данные]

**11. Какие меры осуществляются для предотвращения или ограничения трансграничного воздействия экстремальных погодных событий (статья 14)?**

Уведомление и сообщение

Скоординированная или совместная система тревожного оповещения о наводнениях

Скоординированные или совместные системы оповещения о засухе

Совместная стратегия адаптации к изменению климата

Совместная стратегия уменьшения риска бедствий

Другое (*просьба перечислить*): [введите данные]

Меры не принимаются

*Если нет, то почему? С какими трудностями сталкивается ваша страна при организации таких мер:* [введите данные]

**12. Имеются ли процедуры взаимной помощи в случае критической ситуации (статья 15)?**

Да /Нет

*Если да, то просьба предоставить краткое описание:* [введите данные]

**13. Участвуют ли представители общественности или другие заинтересованные субъекты в управлении трансграничными водами бассейна, реки, озера или водоносного горизонта (статья 16)?**

Да /Нет

*Если да, то каким образом? (Просьба пометить все соответствующие квадраты) (Примечание. Если ваша страна является Стороной Конвенции о доступе к информации, участии общественности в процессе принятия решений и доступе к правосудию по вопросам, касающимся окружающей среды (Орхусская конвенция), вы можете дать ссылку на доклад вашей страны по этой Конвенции):*

Заинтересованные субъекты имеют статус наблюдателя в совместном органе

*Если да, просьба указать заинтересованные стороны для каждого совместного органа:* [введите данные]

Доступность информации общественности

Консультации по вопросу о запланированных мерах  
и планах управления речными бассейнами<sup>2</sup>



Привлечение общественности



Другое (*просьба уточнить*): [введите данные]

**Просьба не забыть заполнить раздел II в отношении каждого из трансграничных бассейнов, рек, озер или водоносных горизонтов. Просьба также не забыть приложить копии соглашений, если таковые имеются.**

---

<sup>2</sup> Или, когда применимо, по планам управления водоносным горизонтом.

## II. Вопросы по каждому трансграничному бассейну, реке, озеру или водоносному горизонту

### Суббассейн реки Агстафачай/Агстев

Суббассейн реки Агстафачай/Агстев, протяженностью 121 км, разделен между Арменией и Азербайджаном. Исток реки расположен на высоте около 3000 м над уровнем моря; Агстафачай/Агстев впадает в реку Кура. Суббассейн имеет выраженный горный рельеф со средней высотой над уровнем моря 1615 м. В число основных трансграничных притоков входят река Гетик (площадь бассейна 586 км<sup>2</sup>), и река Воскепар длиной 58 км (площадь бассейна 510 км<sup>2</sup>). На территории бассейна также расположены озеро Парз и Иджеванское водохранилище.

1. Имеется ли одно или несколько трансграничных (двусторонних или многосторонних) соглашений или договоренностей в отношении этого бассейна (статья 9)?

Имеется указанные ниже ряд соглашений (договоренностей) в отношении трансграничных бассейнов (статья 9)?

Соглашения нет.

2. а) Уточняется ли в этом соглашении или договоренности площадь бассейна, на которую распространяется сотрудничество?

Да /Нет

Если да, то охватывает ли оно или она весь бассейн или группу бассейнов и все прибрежные государства?

Да /Нет

Если нет, то какова сфера его или ее охвата: [введите данные]

Или, если соглашение или договоренность касается какого-либо суббассейна, то охватывает ли оно или она весь суббассейн?

Да /Нет

Какие государства (включая ваше собственное) связаны этим соглашением или договоренностью (*просьба перечислить*): [введите данные]

b) Охвачены ли соглашением/договоренностью водоносные горизонты (или подземные водные объекты)?

Да /Нет

c) Каков секторальный охват соглашения или договоренности?

Все виды водопользования

Один вид водопользования или сектор

Несколько видов водопользования или секторов

*В случае одного или нескольких видов водопользования или секторов просьба перечислить (позметить соответствующее).*

#### Виды водопользования или секторы

Промышленность

Сельское хозяйство

Транспорт (например, судоходство)

Домохозяйства

Энергетика: гидроэнергетика и другие виды энергетики

Туризм

Охрана природы

Другое (*просьба перечислить*): [введите данные]

d) Какие темы или предметы сотрудничества предусмотрены соглашением или договоренностью (статья 9)?

#### Процедурные и институциональные вопросы

Предотвращение и разрешение споров и конфликтов

Институциональное сотрудничество (совместные органы)

Консультации по запланированным мерам

Взаимная помощь (статья 15)

#### Темы сотрудничества

Совместная концепция и цели управления

Совместные важные вопросы управления водными ресурсами

Судоходство

Охрана окружающей среды (экосистемы)

Качество воды



- Количество водных ресурсов или их распределение
- Сотрудничество в решении проблем, связанных с наводнениями
- Сотрудничество в решении проблем, связанных с засухами
- Адаптация к изменению климата
- Мониторинг и обмен информацией**
- Совместные оценки
- Сбор данных и обмен ими (статья 13)
- Совместный мониторинг (статья 11)
- Ведение совместных кадастров загрязнения
- Разработка совместных целей в области качества воды
- Общие процедуры раннего предупреждения и тревожного оповещения (статья 14)
- Обмен опытом между прибрежными государствами
- Обмен информацией о планируемых мерах
- Совместное планирование и управление**
- Разработка совместных нормативных положений по конкретным темам
- Разработка международных и совместных планов управления или планов действий в отношении речных, озерных или подземных водосборных бассейнов
- Управление общей инфраструктурой
- Развитие общей инфраструктуры
- Другое (*просьба перечислить*): [введите данные]

e) Каковы основные трудности и проблемы, с которыми сталкивается ваша страна в связи с соглашением или договоренностью и их осуществлением, если таковые существуют? (*просьба описать, если это применимо*): [введите данные]

*Соседние с Азербайджаном страны не являются сторонами Водной Конвенции, что осложняет реализацию его основных принципов по охране трансграничных рек.*

f) Каковы основные достижения в осуществлении соглашения или договоренности и что явилось ключом к достижению такого успеха: [введите данные]

g) Просьба приложить копию соглашения или договоренности или дать ссылку на адрес этого документа в Интернете (*просьба приложить документ или указать его веб-адрес, если это применимо*): [введите данные]

*Соглашения нет.*

**3. Является ли ваша страна членом действующего совместного органа или совместных органов по этому соглашению/договоренности (статья 9)?**

Да /Нет

*Если нет, то почему (просьба пояснить):* [введите данные]

**В случае наличия совместного органа (или органов)**

a) В том случае если имеется совместный орган – какого он типа? (*просьба пометить один из них*)

Уполномоченный орган

Двусторонняя комиссия

Бассейновая или аналогичная комиссия

Другое (*просьба охарактеризовать*): [введите данные]

b) Охватывает ли сфера ведения совместного органа весь трансграничный бассейн или суббассейн, реку, озеро или водоносный горизонт либо группу бассейнов и все прибрежные государства?

Да /Нет

c) Какие государства (включая ваше собственное) являются членами совместного органа (*просьба перечислить*): [введите данные]

d) Обладает ли совместный орган какой-либо из следующих характеристик (*просьба пометить применимые*)

Секретариат

Если секретариат является постоянным, то представляет ли он собой совместный секретариат или каждая страна имеет свой собственный секретариат? Другое (просьба охарактеризовать): [введите данные]

Вспомогательный орган или органы

Просьба указать (например, рабочие группы по конкретным вопросам): [введите данные]

Другие характеристики (просьба перечислить): [введите данные]

е) Каковы задачи и виды деятельности этого совместного органа (пункт 2 статьи 9)<sup>1</sup>?

Выявление источников загрязнения

Сбор данных и обмен ими

Совместный мониторинг

Ведение совместных кадастров загрязнения

Установление предельных уровней выбросов

Разработка совместных целей в области качества воды

Управление рисками наводнений или засухи и их предотвращение

Обеспечение готовности к экстремальным событиям, например общие процедуры раннего предупреждения и тревожного оповещения

Распределение воды и/или регулирование стока

Выработка политики

Контроль за осуществлением

Обмен опытом между прибрежными государствами

Обмен информацией о существующих и планируемых видах использования воды и соответствующих установках

Урегулирование разногласий и конфликтов

Консультации по запланированным мерам

Обмен информацией о наилучшей имеющейся технологии

Участие в трансграничной ОВОС

Разработка планов управления или планов действий в отношении речного, озерного или подземного водосборного бассейна

Управление общей инфраструктурой

Решение вопросов, связанных с гидроморфологическими изменениями

Адаптация к изменению климата

Совместная коммуникационная стратегия

Обеспечение в масштабах всего бассейна или на совместной основе участия общественности и проведение консультаций с нею, например по планам управления бассейном

Совместные ресурсы в поддержку трансграничного сотрудничества

Создание потенциала

Другие меры (просьба перечислить): [введите данные]

f) Каковы основные трудности и проблемы, с которыми сталкивается ваша страна в функционировании совместного органа, если таковые имеются?

Вопросы политического руководства

Просьба охарактеризовать, если таковые имеют место: [введите данные]

Неожиданные задержки в планировании

Просьба охарактеризовать, если таковые имеют место: [введите данные]

Нехватка ресурсов

<sup>1</sup> Сюда могут быть включены задачи по соглашению или задачи, добавленные совместным органом или его вспомогательными органами. Должны быть включены как задачи, которые совместные органы координируют, так и задачи, которые они выполняют.

*Просьба охарактеризовать, если применимо:* [введите данные]

Отсутствие механизма для осуществления мер

*Просьба охарактеризовать, если применимо:* [введите данные]

Недостаток эффективных мер

*Просьба охарактеризовать, если применимо:* [введите данные]

Неожиданные экстремальные события

*Просьба охарактеризовать, если таковые имеют место:* [введите данные]

Отсутствие информации и надежных прогнозов

*Просьба охарактеризовать, если таковые имеются:* [введите данные]

Прочее (*просьба перечислить и при необходимости охарактеризовать*): [введите данные]

g) Если не все прибрежные государства являются членами совместного органа, каким образом орган сотрудничает с ними?

Сотрудничество не ведется

Они имеют статус наблюдателя

Другое (*просьба охарактеризовать*): [введите данные]

h) Совместный орган или его вспомогательные органы проводят совещания на регулярной основе?

Да /Нет

Если да, как часто? [введите данные]

i) Каковы основные достижения, связанные с совместным органом: [введите данные]

j) Приглашаются ли представители международных организаций на совещания совместного органа (или органов) в качестве наблюдателей?

Да /Нет

k) Предлагал ли когда-либо совместный орган сотрудничество тому или иному приморскому государству (пункты 3 и 4 статьи 9)?

Да /Нет

*Если да, то просьба привести подробную информацию. Если нет, то почему:* [введите данные]

**4. Имеются ли совместный или скоординированный план (например, план действий или общая стратегия), или установленные совместные задачи, конкретно направленные на трансграничные воды, на которые распространяется сотрудничество (пункт 2 f) статьи 9)?**

Да /Нет

*Если да, то просьба привести дополнительную подробную информацию:* [введите данные]

**5. Каким образом обеспечивается охрана трансграничных бассейна, реки, озера или водоносного горизонта, в частности охрана экосистем, в контексте устойчивого и рационального использования водных ресурсов (пункт 2 b) статьи 2 и пункт 1 i) статьи 3)?**

Облесение

Восстановление экосистем

Нормы экологических стоков

Меры в отношении подземных вод (например, охранные зоны)

Другие меры (*просьба перечислить*): [введите данные]

**6. а) Обменивается ли ваша страна информацией и данными с другими прибрежными государствами бассейна (статья 13)?**

Да /Нет

б) Если да, то по каким темам ведется обмен информацией и данными?

Экологическое состояние (статья 13, пункт 1 а))

Исследовательская деятельность и применение наилучших имеющихся методов (статьи 5 и 12 и пункт 1 b) статьи 13)

Данные о мониторинге выбросов (пункт 1 с) статьи 13)

Запланированные меры, принятые для предотвращения, ограничения или сокращения трансграничных воздействий (пункт 1 d) статьи 3)

Точечные источники загрязнения

Диффузные источники загрязнения

Существующие гидроморфологические изменения (плотины и т. д.)

Сбросы

Водозаборы

Запланированные на будущее меры, оказывающие трансграничное воздействие, такие, например, как развитие инфраструктуры

Другие темы (*просьба перечислить*): [введите данные]

с) Имеется ли совместно используемая база данных или информационная платформа?

Да /Нет

д) Доступна ли данная база данных общественности?

Да /Нет

*Если да, то просьба предоставить ее адрес в Интернете:* [введите данные]

е) Каковы основные трудности и проблемы, препятствующие обмену данными, если таковы имеются (*просьба охарактеризовать*): [введите данные]

ф) Каковы основные выгоды обмена данными о трансграничных водах, на которые распространяется сотрудничество (*просьба охарактеризовать*): [введите данные]

**7. Осуществляют ли прибрежные государства совместный мониторинг в отношении трансграничных бассейна, реки, озера или водоносного горизонта (пункт 1 статьи 11)?**

Да /Нет

На трансграничных реках проводится визуальный мониторинг, а также в рамках региональных проектов осуществлялись мониторинговые работы, полевые и лабораторные и гидроморфологические работы.

а) Если да, то что входит в сферу охвата совместного мониторинга?

Входят	Гидрологические характеристики	Экологические характеристики	Химические характеристики
--------	--------------------------------	------------------------------	---------------------------

Приграничные поверхностные воды	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Поверхностные воды во всем бассейне	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Поверхностные воды в основном водотоке	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Сообщающиеся водоносные горизонты (или подземные воды)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Несообщающиеся водоносные горизонты (или подземные воды)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

b) Если совместный мониторинг осуществляется, то каким образом он ведется?

- Национальные станции мониторинга, соединенные через сеть, или общие станции
- Совместные и согласованные методологии
- Совместный отбор проб
- Общая сеть мониторинга
- Общие согласованные параметры

c) Просьба охарактеризовать основные достижения, касающиеся совместного мониторинга, если таковые имеются: [введите данные]

[В рамках региональных проектов Азербайджанской стороной была осуществлена разработка методологий и параметров мониторинга.](#)

d) Просьба охарактеризовать любые трудности, испытываемые в связи с совместным мониторингом: [введите данные]

[Слабое финансовое обеспечение, выделяемое Азербайджанской стороной на осуществление мероприятий по мониторингу.](#)

**8. Проводят ли прибрежные государства совместную оценку в отношении трансграничных бассейна, реки, озера или водоносного горизонта (статья 11)?**

Да /Нет

*Если да, то просьба указать дату последней или единственной оценки, периодичность и сферу охвата (например, поверхностные воды или только подземные воды, источники загрязнения и т.д.) оценки: [введите данные]*

**9. Договорились ли прибрежные государства об использовании совместных стандартов качества воды?**

Да /Нет

*Если да, взят ли за основу международный или региональный стандарт (просьба уточнить какой) или они разработаны с учетом национальных стандартов прибрежных государств: [введите данные]*

**10. Какие меры осуществляются в целях предотвращения или ограничения трансграничного воздействия загрязнений в результате аварий (статья 14)?**

Уведомление и сообщение

Скоординированная или совместная система тревожного оповещения о загрязнении вод в результате аварий

Другое (просьба перечислить): [введите данные]

Меры не принимаются

Если нет, то почему? С какими трудностями сталкивается ваша страна при организации таких мер: [введите данные]

**11. Какие меры осуществляются для предотвращения или ограничения трансграничного воздействия экстремальных погодных событий (статья 14)?**

Уведомление и сообщение

Скоординированная или совместная система тревожного оповещения о наводнениях

Скоординированные или совместные системы оповещения о засухе

Совместная стратегия адаптации к изменению климата

Совместная стратегия уменьшения риска бедствий

Другое (*просьба перечислить*): [введите данные]

Меры не принимаются

Если нет, то почему? С какими трудностями сталкивается ваша страна при организации таких мер: [введите данные]

**12. Имеются ли процедуры взаимной помощи в случае критической ситуации (статья 15)?**

Да /Нет

Если да, то просьба предоставить краткое описание: [введите данные]

**13. Участвуют ли представители общественности или другие заинтересованные субъекты в управлении трансграничными водами бассейна, реки, озера или водоносного горизонта (статья 16)?**

Да /Нет

Если да, то каким образом? (*Просьба пометить все соответствующие квадраты*) (*Примечание. Если ваша страна является Стороной Конвенции о доступе к информации, участии общественности в процессе принятия решений и доступе к правосудию по вопросам, касающимся окружающей среды (Орхусская конвенция), вы можете дать ссылку на доклад вашей страны по этой Конвенции*):

Заинтересованные субъекты имеют статус наблюдателя в совместном органе

Если да, просьба указать заинтересованные стороны для каждого совместного органа: [введите данные]

Доступность информации общественности

Консультации по вопросу о запланированных мерах и планах управления речными бассейнами<sup>2</sup>

Привлечение общественности

Другое (*просьба уточнить*): [введите данные]

**Просьба не забыть заполнить раздел II в отношении каждого из трансграничных бассейнов, рек, озер или водоносных горизонтов. Просьба также не забыть приложить копии соглашений, если таковые имеются.**

<sup>2</sup> Или, когда применимо, по планам управления водоносным горизонтом.

## II. Вопросы по каждому трансграничному бассейну, реке, озеру или водоносному горизонту

### Суббассейн реки Охчуачай/Вохчи

Суббассейн 82-километровой реки Охчуачай/Вохчи находится под совместной юрисдикцией Армении и Азербайджана. Исток реки находится на высоте 3650 м над уровнем моря; река впадает в Араз/ Аракс. Главный приток – река Гечи. В число других трансграничных притоков входят реки Норашеник (протяженность 29 км, площадь бассейна реки 130 кв.км.), Вачаган (протяженность 11 км, площадь бассейна реки 35,5 кв.км.) и Гехануш (протяженность 17 км, площадь бассейна реки 51 кв.км.). У бассейна выраженный горный рельеф, средняя высота над уровнем моря – 2337 м. На территории бассейна расположены озера Газана и Капутан.

В настоящее время течение реки не регулируется. Строительство водохранилища Гечи на армянской территории бассейна не завершено.

1. Имеется ли одно или несколько трансграничных (двусторонних или многосторонних) соглашений или договоренностей в отношении этого бассейна (статья 9)?

Имеется указанные ниже ряд соглашений (договоренностей) в отношении трансграничных бассейнов (статья 9)?

Соглашения нет. Река находится в оккупированных территориях.

2. а) Уточняется ли в этом соглашении или договоренности площадь бассейна, на которую распространяется сотрудничество?

Да /Нет

Если да, то охватывает ли оно или она весь бассейн или группу бассейнов и все прибрежные государства?

Да /Нет

Если нет, то какова сфера его или ее охвата: [введите данные]

Или, если соглашение или договоренность касается какого-либо суббассейна, то охватывает ли оно или она весь суббассейн?

Да /Нет

Какие государства (включая ваше собственное) связаны этим соглашением или договоренностью (*просьба перечислить*): [введите данные]

б) Охвачены ли соглашением/договоренностью водоносные горизонты (или подземные водные объекты)?

Да /Нет

с) Каков секторальный охват соглашения или договоренности?

Все виды водопользования

Один вид водопользования или сектор

Несколько видов водопользования или секторов

*В случае одного или нескольких видов водопользования или секторов просьба перечислить (пометить соответствующее).*

**Виды водопользования или секторы**

Промышленность

Сельское хозяйство

Транспорт (например, судоходство)

Домохозяйства

Энергетика: гидроэнергетика и другие виды энергетики

Туризм

Охрана природы

Другое (*просьба перечислить*): [введите данные]

д) Какие темы или предметы сотрудничества предусмотрены соглашением или договоренностью (статья 9)?

**Процедурные и институциональные вопросы**

Предотвращение и разрешение споров и конфликтов

Институциональное сотрудничество (совместные органы)

Консультации по запланированным мерам

Взаимная помощь (статья 15)

**Темы сотрудничества**

Совместная концепция и цели управления

Совместные важные вопросы управления водными

ресурсами

- Судоходство
- Охрана окружающей среды (экосистемы)
- Качество воды
- Количество водных ресурсов или их распределение
- Сотрудничество в решении проблем, связанных с наводнениями
- Сотрудничество в решении проблем, связанных с засухами
- Адаптация к изменению климата
- Мониторинг и обмен информацией**
- Совместные оценки
- Сбор данных и обмен ими (статья 13)
- Совместный мониторинг (статья 11)
- Ведение совместных кадастров загрязнения
- Разработка совместных целей в области качества воды
- Общие процедуры раннего предупреждения и тревожного оповещения (статья 14)
- Обмен опытом между прибрежными государствами
- Обмен информацией о планируемых мерах
- Совместное планирование и управление**
- Разработка совместных нормативных положений по конкретным темам
- Разработка международных и совместных планов управления или планов действий в отношении речных, озерных или подземных водосборных бассейнов
- Управление общей инфраструктурой
- Развитие общей инфраструктуры
- Другое (*просьба перечислить*): [введите данные]

e) Каковы основные трудности и проблемы, с которыми сталкивается ваша страна в связи с соглашением или договоренностью и их осуществлением, если таковые существуют? (*просьба описать, если это применимо*): [введите данные]

Основная проблема в том, что река находится в оккупированных территориях. Соседние с Азербайджаном страны не являются сторонами Водной Конвенции, что осложняет реализацию его основных принципов по охране трансграничных рек.

f) Каковы основные достижения в осуществлении соглашения или договоренности и что явилось ключом к достижению такого успеха: [введите данные]

g) Просьба приложить копию соглашения или договоренности или дать ссылку на адрес этого документа в Интернете (*просьба приложить документ или указать его веб-адрес, если это применимо*): [введите данные]

Соглашения нет.

**3. Является ли ваша страна членом действующего совместного органа или совместных органов по этому соглашению/договоренности (статья 9)?**

Да /Нет

Если нет, то почему (*просьба пояснить*): [введите данные]

**В случае наличия совместного органа (или органов)**

a) В том случае если имеется совместный орган – какого он типа? (*просьба пометить один из них*)

Уполномоченный орган

Двусторонняя комиссия

Бассейновая или аналогичная комиссия

Другое (*просьба охарактеризовать*): [введите данные]

b) Охватывает ли сфера ведения совместного органа весь трансграничный бассейн или суббассейн, реку, озеро или водоносный горизонт либо группу бассейнов и все прибрежные государства?

Да /Нет

c) Какие государства (включая ваше собственное) являются членами совместного органа (*просьба перечислить*): [введите данные]



d) Обладает ли совместный орган какой-либо из следующих характеристик (*просьба пометить применимые*)

Секретариат

*Если секретариат является постоянным, то представляет ли он собой совместный секретариат или каждая страна имеет свой собственный секретариат? Другое (просьба охарактеризовать):* [введите данные]

Вспомогательный орган или органы

*Просьба указать (например, рабочие группы по конкретным вопросам):* [введите данные]

Другие характеристики (*просьба перечислить*): [введите данные]

e) Каковы задачи и виды деятельности этого совместного органа (пункт 2 статьи 9)<sup>1</sup>?

Выявление источников загрязнения

Сбор данных и обмен ими

Совместный мониторинг

Ведение совместных кадастров загрязнения

Установление предельных уровней выбросов

Разработка совместных целей в области качества воды

Управление рисками наводнений или засухи и их предотвращение

Обеспечение готовности к экстремальным событиям, например общие процедуры раннего предупреждения и тревожного оповещения

Распределение воды и/или регулирование стока

Выработка политики

Контроль за осуществлением

Обмен опытом между прибрежными государствами

Обмен информацией о существующих и планируемых видах использования воды и соответствующих установках

Урегулирование разногласий и конфликтов

Консультации по запланированным мерам

Обмен информацией о наилучшей имеющейся технологии

Участие в трансграничной ОВОС

Разработка планов управления или планов действий в отношении речного, озерного или подземного водосборного бассейна

Управление общей инфраструктурой

Решение вопросов, связанных с гидроморфологическими изменениями

Адаптация к изменению климата

Совместная коммуникационная стратегия

Обеспечение в масштабах всего бассейна или на совместной основе участия общественности и проведение консультаций с ней, например по планам управления бассейном

Совместные ресурсы в поддержку трансграничного сотрудничества

Создание потенциала

Другие меры (*просьба перечислить*): [введите данные]

f) Каковы основные трудности и проблемы, с которыми сталкивается ваша страна в функционировании совместного органа, если таковые имеются?

Вопросы политического руководства

*Просьба охарактеризовать, если таковые имеют место:* [введите данные]

Неожиданные задержки в планировании

<sup>1</sup> Сюда могут быть включены задачи по соглашению или задачи, добавленные совместным органом или его вспомогательными органами. Должны быть включены как задачи, которые совместные органы координируют, так и задачи, которые они выполняют.

*Просьба охарактеризовать, если таковые имеют место:*

[введите данные]

Нехватка ресурсов

*Просьба охарактеризовать, если применимо:* [введите данные]

Отсутствие механизма для осуществления мер

*Просьба охарактеризовать, если применимо:* [введите данные]

Недостаток эффективных мер

*Просьба охарактеризовать, если применимо:* [введите данные]

Неожиданные экстремальные события

*Просьба охарактеризовать, если таковые имеют место:* [введите данные]

Отсутствие информации и надежных прогнозов

*Просьба охарактеризовать, если таковые имеются:* [введите данные]

Прочее (*просьба перечислить и при необходимости охарактеризовать*): [введите данные]

g) Если не все прибрежные государства являются членами совместного органа, каким образом орган сотрудничает с ними?

Сотрудничество не ведется

Они имеют статус наблюдателя

Другое (*просьба охарактеризовать*): [введите данные]

h) Совместный орган или его вспомогательные органы проводят совещания на регулярной основе?

Да /Нет

Если да, как часто? [введите данные]

i) Каковы основные достижения, связанные с совместным органом: [введите данные]

j) Приглашаются ли представители международных организаций на совещания совместного органа (или органов) в качестве наблюдателей?

Да /Нет

k) Предлагал ли когда-либо совместный орган сотрудничество тому или иному приморскому государству (пункты 3 и 4 статьи 9)?

Да /Нет

*Если да, то просьба привести подробную информацию. Если нет, то почему:* [введите данные]

**4. Имеются ли совместный или скоординированный план (например, план действий или общая стратегия), или установленные совместные задачи, конкретно направленные на трансграничные воды, на которые распространяется сотрудничество (пункт 2 f) статьи 9)?**

Да /Нет

*Если да, то просьба привести дополнительную подробную информацию:* [введите данные]

**5. Каким образом обеспечивается охрана трансграничных бассейна, реки, озера или водоносного горизонта, в частности охрана экосистем, в контексте устойчивого и рационального использования водных ресурсов (пункт 2 b) статьи 2 и пункт 1 i) статьи 3)?**

- Облесение
- Восстановление экосистем
- Нормы экологических стоков
- Меры в отношении подземных вод (например, охранные зоны)
- Другие меры (*просьба перечислить*): [введите данные]

**6. а) Обменивается ли ваша страна информацией и данными с другими прибрежными государствами бассейна (статья 13)?**

Да /Нет

б) Если да, то по каким темам ведется обмен информацией и данными?

Экологическое состояние (статья 13, пункт 1 а))

Исследовательская деятельность и применение наилучших имеющихся методов (статьи 5 и 12 и пункт 1 b) статьи 13)

Данные о мониторинге выбросов (пункт 1 c) статьи 13)

Запланированные меры, принятые для предотвращения, ограничения или сокращения трансграничных воздействий (пункт 1 d) статьи 3)

Точечные источники загрязнения

Диффузные источники загрязнения

Существующие гидроморфологические изменения (плотины и т. д.)

Сбросы

Водозаборы

Запланированные на будущее меры, оказывающие трансграничное воздействие, такие, например, как развитие инфраструктуры

Другие темы (*просьба перечислить*): [введите данные]

с) Имеется ли совместно используемая база данных или информационная платформа?

Да /Нет

д) Доступна ли данная база данных общественности?

Да /Нет

Если да, то *просьба предоставить ее адрес в Интернете*: [введите данные]

е) Каковы основные трудности и проблемы, препятствующие обмену данными, если таковы имеются (*просьба охарактеризовать*): [введите данные]

ф) Каковы основные выгоды обмена данными о трансграничных водах, на которые распространяется сотрудничество (*просьба охарактеризовать*): [введите данные]

**7. Осуществляют ли прибрежные государства совместный мониторинг в отношении трансграничных бассейна, реки, озера или водоносного горизонта (пункт 1 статьи 11)?**

Да /Нет

[Река находится в оккупированных территориях.](#)

а) Если да, то что входит в сферу охвата совместного мониторинга?

	Входят	Гидрологические характеристики	Экологические характеристики	Химические характеристики
Приграничные поверхностные воды	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Поверхностные воды во всем бассейне	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Поверхностные воды в основном водотоке	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Сообщающиеся водоносные горизонты (или подземные воды)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Несообщающиеся водоносные горизонты (или подземные воды)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

b) Если совместный мониторинг осуществляется, то каким образом он ведется?

- Национальные станции мониторинга, соединенные через сеть, или общие станции
- Совместные и согласованные методологии
- Совместный отбор проб
- Общая сеть мониторинга
- Общие согласованные параметры

c) Просьба охарактеризовать основные достижения, касающиеся совместного мониторинга, если таковые имеются: [введите данные]

[Река находится в оккупированных территориях.](#)

d) Просьба охарактеризовать любые трудности, испытываемые в связи с совместным мониторингом: [введите данные]

[Река находится в оккупированных территориях](#)

**8. Проводят ли прибрежные государства совместную оценку в отношении трансграничных бассейна, реки, озера или водоносного горизонта (статья 11)?**

Да /Нет

*Если да, то просьба указать дату последней или единственной оценки, периодичность и сферу охвата (например, поверхностные воды или только подземные воды, источники загрязнения и т.д.) оценки:* [введите данные]

**9. Договорились ли прибрежные государства об использовании совместных стандартов качества воды?**

Да /Нет

*Если да, взят ли за основу международный или региональный стандарт (просьба уточнить какой) или они разработаны с учетом национальных стандартов прибрежных государств:* [введите данные]

**10. Какие меры осуществляются в целях предотвращения или ограничения трансграничного воздействия загрязнений в результате аварий (статья 14)?**

Уведомление и сообщение

Скоординированная или совместная система тревожного оповещения о загрязнении вод в результате аварий

Другое (просьба перечислить): [введите данные]

Меры не принимаются

Если нет, то почему? С какими трудностями сталкивается ваша страна при организации таких мер: [введите данные]

**11. Какие меры осуществляются для предотвращения или ограничения трансграничного воздействия экстремальных погодных событий (статья 14)?**

Уведомление и сообщение

Скоординированная или совместная система тревожного оповещения о наводнениях

Скоординированные или совместные системы оповещения о засухе

Совместная стратегия адаптации к изменению климата

Совместная стратегия уменьшения риска бедствий

Другое (*просьба перечислить*): [введите данные]

Меры не принимаются

Если нет, то почему? С какими трудностями сталкивается ваша страна при организации таких мер: [введите данные]

**12. Имеются ли процедуры взаимной помощи в случае критической ситуации (статья 15)?**

Да /Нет

Если да, то просьба предоставить краткое описание: [введите данные]

**13. Участвуют ли представители общественности или другие заинтересованные субъекты в управлении трансграничными водами бассейна, реки, озера или водоносного горизонта (статья 16)?**

Да /Нет

Если да, то каким образом? (*Просьба пометить все соответствующие квадраты*) (*Примечание. Если ваша страна является Стороной Конвенции о доступе к информации, участии общественности в процессе принятия решений и доступе к правосудию по вопросам, касающимся окружающей среды (Орхусская конвенция), вы можете дать ссылку на доклад вашей страны по этой Конвенции*):

Заинтересованные субъекты имеют статус наблюдателя в совместном органе

Если да, просьба указать заинтересованные стороны для каждого совместного органа: [введите данные]

Доступность информации общественности

Консультации по вопросу о запланированных мерах и планах управления речными бассейнами<sup>2</sup>

Привлечение общественности

Другое (*просьба уточнить*): [введите данные]

**Просьба не забыть заполнить раздел II в отношении каждого из трансграничных бассейнов, рек, озер или водоносных горизонтов. Просьба также не забыть приложить копии соглашений, если таковые имеются.**

<sup>2</sup> Или, когда применимо, по планам управления водоносным горизонтом.

## II. Вопросы по каждому трансграничному бассейну, реке, озеру или водоносному горизонту

### Суббассейн реки Баргушад/Воротан

Суббассейн 111-километровой реки Баргушад/Воротан находится под совместной юрисдикцией Армении и Азербайджана. Исток реки находится на высоте 3080 м над уровнем моря; река впадает в Араз/Аракс. Основными притоками Баргушад/Воротан являются реки Горисгет (протяженность 25 км, площадь бассейна 146 кв.км.), Сисиан (протяженность 33 км, площадь бассейна 395 кв.км.), Цгук, Вагуди и Лорадзор. У бассейна выраженный горный рельеф, средняя высота над уровнем моря – 2210 м.

1. Имеется ли одно или несколько трансграничных (двусторонних или многосторонних) соглашений или договоренностей в отношении этого бассейна (статья 9)?

Имеется указанные ниже ряд соглашений (договоренностей) в отношении трансграничных бассейнов (статья 9)?

Соглашения нет. Река находится в оккупированных территориях..

2. а) Уточняется ли в этом соглашении или договоренности площадь бассейна, на которую распространяется сотрудничество?

Да /Нет

Если да, то охватывает ли оно или она весь бассейн или группу бассейнов и все прибрежные государства?

Да /Нет

Если нет, то какова сфера его или ее охвата: [введите данные]

Или, если соглашение или договоренность касается какого-либо суббассейна, то охватывает ли оно или она весь суббассейн?

Да /Нет

Какие государства (включая ваше собственное) связаны этим соглашением или договоренностью (*просьба перечислить*): [введите данные]

b) Охвачены ли соглашением/договоренностью водоносные горизонты (или подземные водные объекты)?

Да /Нет

c) Каков секторальный охват соглашения или договоренности?

Все виды водопользования

Один вид водопользования или сектор

Несколько видов водопользования или секторов

*В случае одного или нескольких видов водопользования или секторов просьба перечислить (позметить соответствующее).*

**Виды водопользования или секторы**

Промышленность

Сельское хозяйство

Транспорт (например, судоходство)

Домохозяйства

Энергетика: гидроэнергетика и другие виды энергетики

Туризм

Охрана природы

Другое (*просьба перечислить*): [введите данные]

d) Какие темы или предметы сотрудничества предусмотрены соглашением или договоренностью (статья 9)?

**Процедурные и институциональные вопросы**

Предотвращение и разрешение споров и конфликтов

Институциональное сотрудничество (совместные органы)

Консультации по запланированным мерам

Взаимная помощь (статья 15)

**Темы сотрудничества**

Совместная концепция и цели управления

Совместные важные вопросы управления водными ресурсами

Судоходство

Охрана окружающей среды (экосистемы)

Качество воды

Количество водных ресурсов или их распределение

- Сотрудничество в решении проблем, связанных с наводнениями
- Сотрудничество в решении проблем, связанных с засухами
- Адаптация к изменению климата
- Мониторинг и обмен информацией**
- Совместные оценки
- Сбор данных и обмен ими (статья 13)
- Совместный мониторинг (статья 11)
- Ведение совместных кадастров загрязнения
- Разработка совместных целей в области качества воды
- Общие процедуры раннего предупреждения и тревожного оповещения (статья 14)
- Обмен опытом между прибрежными государствами
- Обмен информацией о планируемых мерах
- Совместное планирование и управление**
- Разработка совместных нормативных положений по конкретным темам
- Разработка международных и совместных планов управления или планов действий в отношении речных, озерных или подземных водосборных бассейнов
- Управление общей инфраструктурой
- Развитие общей инфраструктуры
- Другое (*просьба перечислить*): [введите данные]

e) Каковы основные трудности и проблемы, с которыми сталкивается ваша страна в связи с соглашением или договоренностью и их осуществлением, если таковые существуют? (*просьба описать, если это применимо*): [введите данные]

*Основная проблема в том, что река находится в оккупированных территориях. Соседние с Азербайджаном страны не являются сторонами Водной Конвенции, что осложняет реализацию его основных принципов по охране трансграничных рек.*

f) Каковы основные достижения в осуществлении соглашения или договоренности и что явилось ключом к достижению такого успеха: [введите данные]

g) Просьба приложить копию соглашения или договоренности или дать ссылку на адрес этого документа в Интернете (*просьба приложить документ или указать его веб-адрес, если это применимо*): [введите данные]

*Соглашения нет. Река находится в оккупированных территориях.*

**3. Является ли ваша страна членом действующего совместного органа или совместных органов по этому соглашению/договоренности (статья 9)?**

Да /Нет

*Если нет, то почему (просьба пояснить)*: [введите данные]

**В случае наличия совместного органа (или органов)**

a) В том случае если имеется совместный орган – какого он типа? (*просьба пометить один из них*)

- Уполномоченный орган
- Двусторонняя комиссия
- Бассейновая или аналогичная комиссия
- Другое (*просьба охарактеризовать*): [введите данные]

b) Охватывает ли сфера ведения совместного органа весь трансграничный бассейн или суббассейн, реку, озеро или водоносный горизонт либо группу бассейнов и все прибрежные государства?  
Да /Нет

c) Какие государства (включая ваше собственное) являются членами совместного органа (*просьба перечислить*): [введите данные]

d) Обладает ли совместный орган какой-либо из следующих характеристик (*просьба пометить применимые*)

Секретариат

Если секретариат является постоянным, то представляет ли он собой совместный секретариат или каждая страна имеет свой собственный секретариат? Другое (просьба охарактеризовать): [введите данные]

Вспомогательный орган или органы

Просьба указать (например, рабочие группы по конкретным вопросам): [введите данные]

Другие характеристики (просьба перечислить): [введите данные]

е) Каковы задачи и виды деятельности этого совместного органа (пункт 2 статьи 9)<sup>1</sup>?

Выявление источников загрязнения

Сбор данных и обмен ими

Совместный мониторинг

Ведение совместных кадастров загрязнения

Установление предельных уровней выбросов

Разработка совместных целей в области качества воды

Управление рисками наводнений или засухи и их

предотвращение

Обеспечение готовности к экстремальным событиям, например общие процедуры

раннего предупреждения и тревожного оповещения

Распределение воды и/или регулирование стока

Выработка политики

Контроль за осуществлением

Обмен опытом между прибрежными государствами

Обмен информацией о существующих и планируемых видах использования воды и

соответствующих установках

Урегулирование разногласий и конфликтов

Консультации по запланированным мерам

Обмен информацией о наилучшей имеющейся технологии

Участие в трансграничной ОВОС

Разработка планов управления или планов действий

в отношении речного, озерного или подземного водосборного бассейна

Управление общей инфраструктурой

Решение вопросов, связанных с гидроморфологическими

изменениями

Адаптация к изменению климата

Совместная коммуникационная стратегия

Обеспечение в масштабах всего бассейна или на совместной

основе участия общественности и проведение консультаций

с нею, например по планам управления бассейном

Совместные ресурсы в поддержку

трансграничного сотрудничества

Создание потенциала

Другие меры (просьба перечислить): [введите данные]

f) Каковы основные трудности и проблемы, с которыми сталкивается ваша страна в функционировании совместного органа, если таковые имеются?

Вопросы политического руководства

Просьба охарактеризовать, если таковые имеют место:

[введите данные]

Неожиданные задержки в планировании

Просьба охарактеризовать, если таковые имеют место:

[введите данные]

Нехватка ресурсов

<sup>1</sup> Сюда могут быть включены задачи по соглашению или задачи, добавленные совместным органом или его вспомогательными органами. Должны быть включены как задачи, которые совместные органы координируют, так и задачи, которые они выполняют.



*Просьба охарактеризовать, если применимо:* [введите данные]

Отсутствие механизма для осуществления мер

*Просьба охарактеризовать, если применимо:* [введите данные]

Недостаток эффективных мер

*Просьба охарактеризовать, если применимо:* [введите данные]

Неожиданные экстремальные события

*Просьба охарактеризовать, если таковые имеют место:* [введите данные]

Отсутствие информации и надежных прогнозов

*Просьба охарактеризовать, если таковые имеются:* [введите данные]

Прочее (*просьба перечислить и при необходимости охарактеризовать*): [введите данные]

g) Если не все прибрежные государства являются членами совместного органа, каким образом орган сотрудничает с ними?

Сотрудничество не ведется

Они имеют статус наблюдателя

Другое (*просьба охарактеризовать*): [введите данные]

h) Совместный орган или его вспомогательные органы проводят совещания на регулярной основе?

Да /Нет

Если да, как часто? [введите данные]

i) Каковы основные достижения, связанные с совместным органом: [введите данные]

j) Приглашаются ли представители международных организаций на совещания совместного органа (или органов) в качестве наблюдателей?

Да /Нет

k) Предлагал ли когда-либо совместный орган сотрудничество тому или иному приморскому государству (пункты 3 и 4 статьи 9)?

Да /Нет

*Если да, то просьба привести подробную информацию. Если нет, то почему:* [введите данные]

**4. Имеются ли совместный или скоординированный план (например, план действий или общая стратегия), или установленные совместные задачи, конкретно направленные на трансграничные воды, на которые распространяется сотрудничество (пункт 2 f) статьи 9)?**

Да /Нет

*Если да, то просьба привести дополнительную подробную информацию:* [введите данные]

**5. Каким образом обеспечивается охрана трансграничных бассейна, реки, озера или водоносного горизонта, в частности охрана экосистем, в контексте устойчивого и рационального использования водных ресурсов (пункт 2 b) статьи 2 и пункт 1 i) статьи 3)?**

Облесение

Восстановление экосистем

Нормы экологических стоков

Меры в отношении подземных вод (например, охранные зоны)

Другие меры (*просьба перечислить*): [введите данные]

**6. а) Обменивается ли ваша страна информацией и данными с другими прибрежными государствами бассейна (статья 13)?**

Да /Нет

б) Если да, то по каким темам ведется обмен информацией и данными?

Экологическое состояние (статья 13, пункт 1) а))

Исследовательская деятельность и применение наилучших имеющихся методов (статьи 5 и 12 и пункт 1 b) статьи 13)

Данные о мониторинге выбросов (пункт 1 c) статьи 13)

Запланированные меры, принятые для предотвращения, ограничения или сокращения трансграничных воздействий (пункт 1 d) статьи 3)

Точечные источники загрязнения

Диффузные источники загрязнения

Существующие гидроморфологические изменения (плотины и т. д.)

Сбросы

Водозаборы

Запланированные на будущее меры, оказывающие трансграничное воздействие, такие, например, как развитие инфраструктуры

Другие темы (*просьба перечислить*): [введите данные]

с) Имеется ли совместно используемая база данных или информационная платформа?

Да /Нет

д) Доступна ли данная база данных общественности?

Да /Нет

Если да, то *просьба предоставить ее адрес в Интернете*: [введите данные]

е) Каковы основные трудности и проблемы, препятствующие обмену данными, если таковы имеются (*просьба охарактеризовать*): [введите данные]

ф) Каковы основные выгоды обмена данными о трансграничных водах, на которые распространяется сотрудничество (*просьба охарактеризовать*): [введите данные]

**7. Осуществляют ли прибрежные государства совместный мониторинг в отношении трансграничных бассейна, реки, озера или водоносного горизонта (пункт 1 статьи 11)?**

Да /Нет

**Река находится в оккупированных территориях.**

а) Если да, то что входит в сферу охвата совместного мониторинга?

	Входят	Гидрологические характеристики	Экологические характеристики	Химические характеристики
Приграничные поверхностные воды	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Поверхностные воды во всем	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

бассейне

Поверхностные воды в основном водотоке

Сообщающиеся водоносные горизонты (или подземные воды)

Несообщающиеся водоносные горизонты (или подземные воды)

b) Если совместный мониторинг осуществляется, то каким образом он ведется?

Национальные станции мониторинга, соединенные через сеть, или общие станции

Совместные и согласованные методологии

Совместный отбор проб

Общая сеть мониторинга

Общие согласованные параметры

c) Просьба охарактеризовать основные достижения, касающиеся совместного мониторинга, если таковые имеются: [введите данные]

[. Река находится в оккупированных территориях](#)

d) Просьба охарактеризовать любые трудности, испытываемые в связи с совместным мониторингом: [введите данные]

[Река находится в оккупированных территориях.](#)

**8. Проводят ли прибрежные государства совместную оценку в отношении трансграничных бассейна, реки, озера или водоносного горизонта (статья 11)?**

Да /Нет

*Если да, то просьба указать дату последней или единственной оценки, периодичность и сферу охвата (например, поверхностные воды или только подземные воды, источники загрязнения и т.д.) оценки: [введите данные]*

**9. Договорились ли прибрежные государства об использовании совместных стандартов качества воды?**

Да /Нет

*Если да, взят ли за основу международный или региональный стандарт (просьба уточнить какой) или они разработаны с учетом национальных стандартов прибрежных государств: [введите данные]*

**10. Какие меры осуществляются в целях предотвращения или ограничения трансграничного воздействия загрязнений в результате аварий (статья 14)?**

Уведомление и сообщение

Скоординированная или совместная система тревожного оповещения о загрязнении вод в результате аварий

Другое (просьба перечислить): [введите данные]

Меры не принимаются

*Если нет, то почему? С какими трудностями сталкивается ваша страна при организации таких мер: [введите данные]*

**11. Какие меры осуществляются для предотвращения или ограничения трансграничного воздействия экстремальных погодных событий (статья 14)?**

- Уведомление и сообщение
- Скоординированная или совместная система тревожного оповещения о наводнениях
- Скоординированные или совместные системы оповещения о засухе
- Совместная стратегия адаптации к изменению климата
- Совместная стратегия уменьшения риска бедствий
- Другое (*просьба перечислить*): [введите данные]

Меры не принимаются   
*Если нет, то почему? С какими трудностями сталкивается ваша страна при организации таких мер:* [введите данные]

**12. Имеются ли процедуры взаимной помощи в случае критической ситуации (статья 15)?**

Да /Нет

*Если да, то просьба предоставить краткое описание:* [введите данные]

**13. Участвуют ли представители общественности или другие заинтересованные субъекты в управлении трансграничными водами бассейна, реки, озера или водоносного горизонта (статья 16)?**

Да /Нет

*Если да, то каким образом? (Просьба пометить все соответствующие квадраты) (Примечание. Если ваша страна является Стороной Конвенции о доступе к информации, участии общественности в процессе принятия решений и доступе к правосудию по вопросам, касающимся окружающей среды (Орхусская конвенция), вы можете дать ссылку на доклад вашей страны по этой Конвенции):*

Заинтересованные субъекты имеют статус наблюдателя в совместном органе

*Если да, просьба указать заинтересованные стороны для каждого совместного органа:* [введите данные]

Доступность информации общественности

Консультации по вопросу о запланированных мерах и планах управления речными бассейнами<sup>2</sup>

Привлечение общественности

Другое (*просьба уточнить*): [введите данные]

**Просьба не забыть заполнить раздел II в отношении каждого из трансграничных бассейнов, рек, озер или водоносных горизонтов. Просьба также не забыть приложить копии соглашений, если таковые имеются.**

<sup>2</sup> Или, когда применимо, по планам управления водоносным горизонтом.

## II. Вопросы по каждому трансграничному бассейну, реке, озеру или водоносному горизонту

### Суббассейн реки Арпачай/Арпа

Суббассейн реки Арпачай/Арпа, протяженность которой составляет 92 км, находится под совместной юрисдикцией Армении и Азербайджана. Исток реки находится на уровне 3200 м. над уровнем моря; впадает Арпачай/Арпа в Араз/Аракс. На территории Армении основными трансграничными притоками Арпачай/Арпа являются реки Элегис (47 км, площадь бассейна 516 кв.км.), Гергер (28 км, площадь бассейна 174 кв.км.) и Дарб (22 км, площадь бассейна 164 кв.км.).

Бассейн обладает выраженным горным рельефом, средняя высота над уровнем моря 2090 м.

1. Имеется ли одно или несколько трансграничных (двусторонних или многосторонних) соглашений или договоренностей в отношении этого бассейна (статья 9)?

Имеется указанные ниже ряд соглашений (договоренностей) в отношении трансграничных бассейнов (статья 9)?

Соглашения нет.

2. а) Уточняется ли в этом соглашении или договоренности площадь бассейна, на которую распространяется сотрудничество?

Да /Нет

Если да, то охватывает ли оно или она весь бассейн или группу бассейнов и все прибрежные государства?

Да /Нет

Если нет, то какова сфера его или ее охвата: [введите данные]

Или, если соглашение или договоренность касается какого-либо суббассейна, то охватывает ли оно или она весь суббассейн?

Да /Нет

Какие государства (включая ваше собственное) связаны этим соглашением или договоренностью (*просьба перечислить*): [введите данные]

b) Охвачены ли соглашением/договоренностью водоносные горизонты (или подземные водные объекты)?

Да /Нет

c) Каков секторальный охват соглашения или договоренности?

Все виды водопользования

Один вид водопользования или сектор

Несколько видов водопользования или секторов

*В случае одного или нескольких видов водопользования или секторов просьба перечислить (пометить соответствующее).*

#### Виды водопользования или секторы

Промышленность

Сельское хозяйство

Транспорт (например, судоходство)

Домохозяйства

Энергетика: гидроэнергетика и другие виды энергетики

Туризм

Охрана природы

Другое (*просьба перечислить*): [введите данные]

d) Какие темы или предметы сотрудничества предусмотрены соглашением или договоренностью (статья 9)?

#### Процедурные и институциональные вопросы

Предотвращение и разрешение споров и конфликтов

Институциональное сотрудничество (совместные органы)

Консультации по запланированным мерам

Взаимная помощь (статья 15)

#### Темы сотрудничества

Совместная концепция и цели управления

Совместные важные вопросы управления водными

ресурсами

Судоходство

Охрана окружающей среды (экосистемы)

- Качество воды   
 Количество водных ресурсов или их распределение   
 Сотрудничество в решении проблем, связанных с наводнениями   
 Сотрудничество в решении проблем, связанных с засухами   
 Адаптация к изменению климата   
**Мониторинг и обмен информацией**  
 Совместные оценки   
 Сбор данных и обмен ими (статья 13)   
 Совместный мониторинг (статья 11)   
 Ведение совместных кадастров загрязнения   
 Разработка совместных целей в области качества воды   
 Общие процедуры раннего предупреждения и тревожного оповещения (статья 14)   
 Обмен опытом между прибрежными государствами   
 Обмен информацией о планируемых мерах   
**Совместное планирование и управление**  
 Разработка совместных нормативных положений по конкретным темам   
 Разработка международных и совместных планов управления или планов действий в отношении речных, озерных или подземных водосборных бассейнов   
 Управление общей инфраструктурой   
 Развитие общей инфраструктуры   
 Другое (*просьба перечислить*): [введите данные]

e) Каковы основные трудности и проблемы, с которыми сталкивается ваша страна в связи с соглашением или договоренностью и их осуществлением, если таковые существуют? (*просьба описать, если это применимо*): [введите данные]

*Соседние с Азербайджаном страны не являются сторонами Водной Конвенции, что осложняет реализацию его основных принципов по охране трансграничных рек.*

f) Каковы основные достижения в осуществлении соглашения или договоренности и что явилось ключом к достижению такого успеха: [введите данные]

g) Просьба приложить копию соглашения или договоренности или дать ссылку на адрес этого документа в Интернете (*просьба приложить документ или указать его веб-адрес, если это применимо*): [введите данные]

*Соглашения нет.*

### **3. Является ли ваша страна членом действующего совместного органа или совместных органов по этому соглашению/договоренности (статья 9)?**

Да /Нет

*Если нет, то почему (просьба пояснить)*: [введите данные]

#### **В случае наличия совместного органа (или органов)**

a) В том случае если имеется совместный орган – какого он типа? (*просьба пометить один из них*)

- Уполномоченный орган   
 Двусторонняя комиссия   
 Бассейновая или аналогичная комиссия   
 Другое (*просьба охарактеризовать*): [введите данные]

b) Охватывает ли сфера ведения совместного органа весь трансграничный бассейн или суббассейн, реку, озеро или водоносный горизонт либо группу бассейнов и все прибрежные государства?

Да /Нет

c) Какие государства (включая ваше собственное) являются членами совместного органа (*просьба перечислить*): [введите данные]

d) Обладает ли совместный орган какой-либо из следующих характеристик (*просьба пометить применимые*)

Секретариат

Если секретариат является постоянным, то представляет ли он собой совместный секретариат или каждая страна имеет свой собственный секретариат? Другое (просьба охарактеризовать): [введите данные]

Вспомогательный орган или органы

Просьба указать (например, рабочие группы по конкретным вопросам): [введите данные]

Другие характеристики (просьба перечислить): [введите данные]

е) Каковы задачи и виды деятельности этого совместного органа (пункт 2 статьи 9)<sup>1</sup>?

Выявление источников загрязнения

Сбор данных и обмен ими

Совместный мониторинг

Ведение совместных кадастров загрязнения

Установление предельных уровней выбросов

Разработка совместных целей в области качества воды

Управление рисками наводнений или засухи и их

предотвращение

Обеспечение готовности к экстремальным событиям, например общие процедуры

раннего предупреждения и тревожного оповещения

Распределение воды и/или регулирование стока

Выработка политики

Контроль за осуществлением

Обмен опытом между прибрежными государствами

Обмен информацией о существующих и планируемых видах использования воды и

соответствующих установках

Урегулирование разногласий и конфликтов

Консультации по запланированным мерам

Обмен информацией о наилучшей имеющейся технологии

Участие в трансграничной ОВОС

Разработка планов управления или планов действий

в отношении речного, озерного или подземного водосборного бассейна

Управление общей инфраструктурой

Решение вопросов, связанных с гидроморфологическими

изменениями

Адаптация к изменению климата

Совместная коммуникационная стратегия

Обеспечение в масштабах всего бассейна или на совместной

основе участия общественности и проведение консультаций

с нею, например по планам управления бассейном

Совместные ресурсы в поддержку

трансграничного сотрудничества

Создание потенциала

Другие меры (просьба перечислить): [введите данные]

f) Каковы основные трудности и проблемы, с которыми сталкивается ваша страна в функционировании совместного органа, если таковые имеются?

Вопросы политического руководства

Просьба охарактеризовать, если таковые имеют место:

[введите данные]

Неожиданные задержки в планировании

Просьба охарактеризовать, если таковые имеют место:

[введите данные]

Нехватка ресурсов

<sup>1</sup> Сюда могут быть включены задачи по соглашению или задачи, добавленные совместным органом или его вспомогательными органами. Должны быть включены как задачи, которые совместные органы координируют, так и задачи, которые они выполняют.

*Просьба охарактеризовать, если применимо:* [введите данные]

Отсутствие механизма для осуществления мер

*Просьба охарактеризовать, если применимо:* [введите данные]

Недостаток эффективных мер

*Просьба охарактеризовать, если применимо:* [введите данные]

Неожиданные экстремальные события

*Просьба охарактеризовать, если таковые имеют место:* [введите данные]

Отсутствие информации и надежных прогнозов

*Просьба охарактеризовать, если таковые имеются:* [введите данные]

Прочее (*просьба перечислить и при необходимости охарактеризовать*): [введите данные]

g) Если не все прибрежные государства являются членами совместного органа, каким образом орган сотрудничает с ними?

Сотрудничество не ведется

Они имеют статус наблюдателя

Другое (*просьба охарактеризовать*): [введите данные]

h) Совместный орган или его вспомогательные органы проводят совещания на регулярной основе?

Да /Нет

Если да, как часто? [введите данные]

i) Каковы основные достижения, связанные с совместным органом: [введите данные]

j) Приглашаются ли представители международных организаций на совещания совместного органа (или органов) в качестве наблюдателей?

Да /Нет

k) Предлагал ли когда-либо совместный орган сотрудничество тому или иному приморскому государству (пункты 3 и 4 статьи 9)?

Да /Нет

*Если да, то просьба привести подробную информацию. Если нет, то почему:* [введите данные]

**4. Имеются ли совместный или скоординированный план (например, план действий или общая стратегия), или установленные совместные задачи, конкретно направленные на трансграничные воды, на которые распространяется сотрудничество (пункт 2 f) статьи 9)?**

Да /Нет

*Если да, то просьба привести дополнительную подробную информацию:* [введите данные]

**5. Каким образом обеспечивается охрана трансграничных бассейна, реки, озера или водоносного горизонта, в частности охрана экосистем, в контексте устойчивого и рационального использования водных ресурсов (пункт 2 b) статьи 2 и пункт 1 i) статьи 3)?**

Облесение

Восстановление экосистем

Нормы экологических стоков



Меры в отношении подземных вод (например, охранные зоны)

Другие меры (*просьба перечислить*): [введите данные]

**6. а) Обменивается ли ваша страна информацией и данными с другими прибрежными государствами бассейна (статья 13)?**

Да /Нет

б) Если да, то по каким темам ведется обмен информацией и данными?

Экологическое состояние (статья 13, пункт 1 а))

Исследовательская деятельность и применение наилучших имеющихся методов (статьи 5 и 12 и пункт 1 b) статьи 13)

Данные о мониторинге выбросов (пункт 1 с) статьи 13)

Запланированные меры, принятые для предотвращения, ограничения или сокращения трансграничных воздействий (пункт 1 d) статьи 3)

Точечные источники загрязнения

Диффузные источники загрязнения

Существующие гидроморфологические изменения (плотины и т. д.)

Сбросы

Водозаборы

Запланированные на будущее меры, оказывающие трансграничное воздействие, такие, например, как развитие инфраструктуры

Другие темы (*просьба перечислить*): [введите данные]

с) Имеется ли совместно используемая база данных или информационная платформа?

Да /Нет

д) Доступна ли данная база данных общественности?

Да /Нет

Если да, то *просьба предоставить ее адрес в Интернете*: [введите данные]

е) Каковы основные трудности и проблемы, препятствующие обмену данными, если таковы имеются (*просьба охарактеризовать*): [введите данные]

ф) Каковы основные выгоды обмена данными о трансграничных водах, на которые распространяется сотрудничество (*просьба охарактеризовать*): [введите данные]

**7. Осуществляют ли прибрежные государства совместный мониторинг в отношении трансграничных бассейна, реки, озера или водоносного горизонта (пункт 1 статьи 11)?**

Да /Нет

а) Если да, то что входит в сферу охвата совместного мониторинга?

	Входят	Гидрологические характеристики	Экологические характеристики	Химические характеристики
Приграничные поверхностные	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

воды				
Поверхностные воды во всем бассейне	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Поверхностные воды в основном водотоке	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Сообщающиеся водоносные горизонты (или подземные воды)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Несообщающиеся водоносные горизонты (или подземные воды)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

b) Если совместный мониторинг осуществляется, то каким образом он ведется?

- Национальные станции мониторинга, соединенные через сеть, или общие станции
- Совместные и согласованные методологии
- Совместный отбор проб
- Общая сеть мониторинга
- Общие согласованные параметры

c) Просьба охарактеризовать основные достижения, касающиеся совместного мониторинга, если таковые имеются: [введите данные]

d) Просьба охарактеризовать любые трудности, испытываемые в связи с совместным мониторингом: [введите данные]

**8. Проводят ли прибрежные государства совместную оценку в отношении трансграничного бассейна, реки, озера или водоносного горизонта (статья 11)?**

Да /Нет

*Если да, то просьба указать дату последней или единственной оценки, периодичность и сферу охвата (например, поверхностные воды или только подземные воды, источники загрязнения и т.д.) оценки: [введите данные]*

**9. Договорились ли прибрежные государства об использовании совместных стандартов качества воды?**

Да /Нет

*Если да, взяты ли за основу международный или региональный стандарт (просьба уточнить какой) или они разработаны с учетом национальных стандартов прибрежных государств: [введите данные]*

**10. Какие меры осуществляются в целях предотвращения или ограничения трансграничного воздействия загрязнений в результате аварий (статья 14)?**

Уведомление и сообщение

Скоординированная или совместная система тревожного оповещения о загрязнении вод в результате аварий

Другое (просьба перечислить): [введите данные]

Меры не принимаются

*Если нет, то почему? С какими трудностями сталкивается ваша страна при организации таких мер: [введите данные]*

**11. Какие меры осуществляются для предотвращения или ограничения трансграничного воздействия экстремальных погодных событий (статья 14)?**

- Уведомление и сообщение
- Скоординированная или совместная система тревожного оповещения о наводнениях
- Скоординированные или совместные системы оповещения о засухе
- Совместная стратегия адаптации к изменению климата
- Совместная стратегия уменьшения риска бедствий
- Другое (*просьба перечислить*): [введите данные]

Меры не принимаются   
*Если нет, то почему? С какими трудностями сталкивается ваша страна при организации таких мер:* [введите данные]

**12. Имеются ли процедуры взаимной помощи в случае критической ситуации (статья 15)?**

Да /Нет

*Если да, то просьба предоставить краткое описание:* [введите данные]

**13. Участвуют ли представители общественности или другие заинтересованные субъекты в управлении трансграничными водами бассейна, реки, озера или водоносного горизонта (статья 16)?**

Да /Нет

*Если да, то каким образом? (Просьба пометить все соответствующие квадраты) (Примечание. Если ваша страна является Стороной Конвенции о доступе к информации, участии общественности в процессе принятия решений и доступе к правосудию по вопросам, касающимся окружающей среды (Орхусская конвенция), вы можете дать ссылку на доклад вашей страны по этой Конвенции):*

Заинтересованные субъекты имеют статус наблюдателя в совместном органе

*Если да, просьба указать заинтересованные стороны для каждого совместного органа:* [введите данные]

Доступность информации общественности

Консультации по вопросу о запланированных мерах и планах управления речными бассейнами<sup>2</sup>

Привлечение общественности

Другое (*просьба уточнить*): [введите данные]

**Просьба не забыть заполнить раздел II в отношении каждого из трансграничных бассейнов, рек, озер или водоносных горизонтов. Просьба также не забыть приложить копии соглашений, если таковые имеются.**

<sup>2</sup> Или, когда применимо, по планам управления водоносным горизонтом.

## II. Вопросы по каждому трансграничному бассейну, реке, озеру или водоносному горизонту

### Бассейн реки Астарачай

Бассейн реки Астарачай протяженностью 36 км разделен между Азербайджаном и Исламской Республикой Иран. На протяжении почти 30 км река формирует границу между прибрежными странами. Она впадает в Каспийское море в Азербайджане

1. Имеется ли одно или несколько трансграничных (двусторонних или многосторонних) соглашений или договоренностей в отношении этого бассейна (статья 9)?  
Имеется указанные ниже ряд соглашений (договоренностей) в отношении трансграничных бассейнов (статья 9)?

Соглашения нет.

2. а) Уточняется ли в этом соглашении или договоренности площадь бассейна, на которую распространяется сотрудничество?

Да /Нет

Если да, то охватывает ли оно или она весь бассейн или группу бассейнов и все прибрежные государства?

Да /Нет

Если нет, то какова сфера его или ее охвата: [введите данные]

Или, если соглашение или договоренность касается какого-либо суббассейна, то охватывает ли оно или она весь суббассейн?

Да /Нет

Какие государства (включая ваше собственное) связаны этим соглашением или договоренностью (*просьба перечислить*): [введите данные]

b) Охвачены ли соглашением/договоренностью водоносные горизонты (или подземные водные объекты)?

Да /Нет

c) Каков секторальный охват соглашения или договоренности?

Все виды водопользования

Один вид водопользования или сектор

Несколько видов водопользования или секторов

*В случае одного или нескольких видов водопользования или секторов просьба перечислить (пометить соответствующее).*

**Виды водопользования или секторы**

Промышленность

Сельское хозяйство

Транспорт (например, судоходство)

Домохозяйства

Энергетика: гидроэнергетика и другие виды энергетики

Туризм

Охрана природы

Другое (*просьба перечислить*): [введите данные]

d) Какие темы или предметы сотрудничества предусмотрены соглашением или договоренностью (статья 9)?

**Процедурные и институциональные вопросы**

Предотвращение и разрешение споров и конфликтов

Институциональное сотрудничество (совместные органы)

Консультации по запланированным мерам

Взаимная помощь (статья 15)

**Темы сотрудничества**

Совместная концепция и цели управления

Совместные важные вопросы управления водными ресурсами

Судоходство

Охрана окружающей среды (экосистемы)

Качество воды

Количество водных ресурсов или их распределение

Сотрудничество в решении проблем, связанных с

- наводнениями
- Сотрудничество в решении проблем, связанных с засухами
- Адаптация к изменению климата
- Мониторинг и обмен информацией**
- Совместные оценки
- Сбор данных и обмен ими (статья 13)
- Совместный мониторинг (статья 11)
- Ведение совместных кадастров загрязнения
- Разработка совместных целей в области качества воды
- Общие процедуры раннего предупреждения и тревожного оповещения (статья 14)
- Обмен опытом между прибрежными государствами
- Обмен информацией о планируемых мерах
- Совместное планирование и управление**
- Разработка совместных нормативных положений по конкретным темам
- Разработка международных и совместных планов управления или планов действий в отношении речных, озерных или подземных водосборных бассейнов
- Управление общей инфраструктурой
- Развитие общей инфраструктуры
- Другое (*просьба перечислить*): [введите данные]

e) Каковы основные трудности и проблемы, с которыми сталкивается ваша страна в связи с соглашением или договоренностью и их осуществлением, если таковые существуют? (*просьба описать, если это применимо*): [введите данные]

Основная проблема в том, что соседние с Азербайджаном страны не являются сторонами Водной Конвенции, что осложняет реализацию его основных принципов по трансграничному сотрудничеству в рамках этой Конвенции.

f) Каковы основные достижения в осуществлении соглашения или договоренности и что явилось ключом к достижению такого успеха: [введите данные]

g) Просьба приложить копию соглашения или договоренности или дать ссылку на адрес этого документа в Интернете (*просьба приложить документ или указать его веб-адрес, если это применимо*): [введите данные]

Соглашения нет.

**3. Является ли ваша страна членом действующего совместного органа или совместных органов по этому соглашению/договоренности (статья 9)?**

Да /Нет

Если нет, то почему (*просьба пояснить*): [введите данные]

**В случае наличия совместного органа (или органов)**

a) В том случае если имеется совместный орган – какого он типа? (*просьба пометить один из них*)

Уполномоченный орган

Двусторонняя комиссия

Бассейновая или аналогичная комиссия

Другое (*просьба охарактеризовать*): [введите данные]

b) Охватывает ли сфера ведения совместного органа весь трансграничный бассейн или суббассейн, реку, озеро или водоносный горизонт либо группу бассейнов и все прибрежные государства?

Да /Нет

c) Какие государства (включая ваше собственное) являются членами совместного органа (*просьба перечислить*): [введите данные]

d) Обладает ли совместный орган какой-либо из следующих характеристик (*просьба пометить применимые*)

Секретариат

Если секретариат является постоянным, то представляет ли он собой совместный секретариат или каждая страна имеет свой собственный секретариат? Другое (просьба охарактеризовать): [введите данные]

Вспомогательный орган или органы

Просьба указать (например, рабочие группы по конкретным вопросам): [введите данные]

Другие характеристики (просьба перечислить): [введите данные]

е) Каковы задачи и виды деятельности этого совместного органа (пункт 2 статьи 9)<sup>1</sup>?

Выявление источников загрязнения

Сбор данных и обмен ими

Совместный мониторинг

Ведение совместных кадастров загрязнения

Установление предельных уровней выбросов

Разработка совместных целей в области качества воды

Управление рисками наводнений или засухи и их предотвращение

Обеспечение готовности к экстремальным событиям, например общие процедуры раннего предупреждения и тревожного оповещения

Распределение воды и/или регулирование стока

Выработка политики

Контроль за осуществлением

Обмен опытом между прибрежными государствами

Обмен информацией о существующих и планируемых видах использования воды и соответствующих установках

Урегулирование разногласий и конфликтов

Консультации по запланированным мерам

Обмен информацией о наилучшей имеющейся технологии

Участие в трансграничной ОВОС

Разработка планов управления или планов действий в отношении речного, озерного или подземного водосборного бассейна

Управление общей инфраструктурой

Решение вопросов, связанных с гидроморфологическими изменениями

Адаптация к изменению климата

Совместная коммуникационная стратегия

Обеспечение в масштабах всего бассейна или на совместной основе участия общественности и проведение консультаций с нею, например по планам управления бассейном

Совместные ресурсы в поддержку трансграничного сотрудничества

Создание потенциала

Другие меры (просьба перечислить): [введите данные]

f) Каковы основные трудности и проблемы, с которыми сталкивается ваша страна в функционировании совместного органа, если таковые имеются?

Вопросы политического руководства

Просьба охарактеризовать, если таковые имеют место: [введите данные]

Неожиданные задержки в планировании

Просьба охарактеризовать, если таковые имеют место: [введите данные]

Нехватка ресурсов

<sup>1</sup> Сюда могут быть включены задачи по соглашению или задачи, добавленные совместным органом или его вспомогательными органами. Должны быть включены как задачи, которые совместные органы координируют, так и задачи, которые они выполняют.

*Просьба охарактеризовать, если применимо:* [введите данные]

Отсутствие механизма для осуществления мер

*Просьба охарактеризовать, если применимо:* [введите данные]

Недостаток эффективных мер

*Просьба охарактеризовать, если применимо:* [введите данные]

Неожиданные экстремальные события

*Просьба охарактеризовать, если таковые имеют место:* [введите данные]

Отсутствие информации и надежных прогнозов

*Просьба охарактеризовать, если таковые имеются:* [введите данные]

Прочее (*просьба перечислить и при необходимости охарактеризовать*): [введите данные]

g) Если не все прибрежные государства являются членами совместного органа, каким образом орган сотрудничает с ними?

Сотрудничество не ведется

Они имеют статус наблюдателя

Другое (*просьба охарактеризовать*): [введите данные]

h) Совместный орган или его вспомогательные органы проводят совещания на регулярной основе?

Да /Нет

Если да, как часто? [введите данные]

i) Каковы основные достижения, связанные с совместным органом: [введите данные]

j) Приглашаются ли представители международных организаций на совещания совместного органа (или органов) в качестве наблюдателей?

Да /Нет

k) Предлагал ли когда-либо совместный орган сотрудничество тому или иному приморскому государству (пункты 3 и 4 статьи 9)?

Да /Нет

*Если да, то просьба привести подробную информацию. Если нет, то почему:* [введите данные]

**4. Имеются ли совместный или скоординированный план (например, план действий или общая стратегия), или установленные совместные задачи, конкретно направленные на трансграничные воды, на которые распространяется сотрудничество (пункт 2 f) статьи 9)?**

Да /Нет

*Если да, то просьба привести дополнительную подробную информацию:* [введите данные]

**5. Каким образом обеспечивается охрана трансграничных бассейна, реки, озера или водоносного горизонта, в частности охрана экосистем, в контексте устойчивого и рационального использования водных ресурсов (пункт 2 b) статьи 2 и пункт 1 i) статьи 3)?**

Облесение

Восстановление экосистем

Нормы экологических стоков

Меры в отношении подземных вод (например, охранные зоны)

Другие меры (*просьба перечислить*): [введите данные]

**6. а) Обменивается ли ваша страна информацией и данными с другими прибрежными государствами бассейна (статья 13)?**

Да /Нет

б) Если да, то по каким темам ведется обмен информацией и данными?

Экологическое состояние (статья 13, пункт 1) а))

Исследовательская деятельность и применение наилучших имеющихся методов (статьи 5 и 12 и пункт 1 b) статьи 13)

Данные о мониторинге выбросов (пункт 1 c) статьи 13)

Запланированные меры, принятые для предотвращения, ограничения или сокращения трансграничных воздействий (пункт 1 d) статьи 3)

Точечные источники загрязнения

Диффузные источники загрязнения

Существующие гидроморфологические изменения (плотины и т. д.)

Сбросы

Водозаборы

Запланированные на будущее меры, оказывающие трансграничное воздействие, такие, например, как развитие инфраструктуры

Другие темы (*просьба перечислить*): [введите данные]

с) Имеется ли совместно используемая база данных или информационная платформа?

Да /Нет

д) Доступна ли данная база данных общественности?

Да /Нет

Если да, то *просьба предоставить ее адрес в Интернете*: [введите данные]

е) Каковы основные трудности и проблемы, препятствующие обмену данными, если таковы имеются (*просьба охарактеризовать*): [введите данные]

ф) Каковы основные выгоды обмена данными о трансграничных водах, на которые распространяется сотрудничество (*просьба охарактеризовать*): [введите данные]

**7. Осуществляют ли прибрежные государства совместный мониторинг в отношении трансграничных бассейна, реки, озера или водоносного горизонта (пункт 1 статьи 11)?**

Да /Нет

а) Если да, то что входит в сферу охвата совместного мониторинга?

	Входят	Гидрологические характеристики	Экологические характеристики	Химические характеристики
Приграничные поверхностные воды	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Поверхностные воды во всем	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>



бассейне

Поверхностные воды в основном водотоке

Сообщающиеся водоносные горизонты (или подземные воды)

Несообщающиеся водоносные горизонты (или подземные воды)

b) Если совместный мониторинг осуществляется, то каким образом он ведется?

Национальные станции мониторинга, соединенные через сеть, или общие станции

Совместные и согласованные методологии

Совместный отбор проб

Общая сеть мониторинга

Общие согласованные параметры

c) Просьба охарактеризовать основные достижения, касающиеся совместного мониторинга, если таковые имеются: [введите данные]

d) Просьба охарактеризовать любые трудности, испытываемые в связи с совместным мониторингом: [введите данные]

**8. Проводят ли прибрежные государства совместную оценку в отношении трансграничного бассейна, реки, озера или водоносного горизонта (статья 11)?**

Да /Нет

*Если да, то просьба указать дату последней или единственной оценки, периодичность и сферу охвата (например, поверхностные воды или только подземные воды, источники загрязнения и т.д.) оценки: [введите данные]*

**9. Договорились ли прибрежные государства об использовании совместных стандартов качества воды?**

Да /Нет

*Если да, взят ли за основу международный или региональный стандарт (просьба уточнить какой) или они разработаны с учетом национальных стандартов прибрежных государств: [введите данные]*

**10. Какие меры осуществляются в целях предотвращения или ограничения трансграничного воздействия загрязнений в результате аварий (статья 14)?**

Уведомление и сообщение

Скоординированная или совместная система тревожного оповещения о загрязнении вод в результате аварий

Другое (просьба перечислить): [введите данные]

Меры не принимаются

*Если нет, то почему? С какими трудностями сталкивается ваша страна при организации таких мер: [введите данные]*

**11. Какие меры осуществляются для предотвращения или ограничения трансграничного воздействия экстремальных погодных событий (статья 14)?**

Уведомление и сообщение

- Скоординированная или совместная система тревожного оповещения о наводнениях
- Скоординированные или совместные системы оповещения о засухе
- Совместная стратегия адаптации к изменению климата
- Совместная стратегия уменьшения риска бедствий
- Другое (*просьба перечислить*): [введите данные]

Меры не принимаются   
*Если нет, то почему? С какими трудностями сталкивается ваша страна при организации таких мер:* [введите данные]

**12. Имеются ли процедуры взаимной помощи в случае критической ситуации (статья 15)?**

Да /Нет

*Если да, то просьба предоставить краткое описание:* [введите данные]

**13. Участвуют ли представители общественности или другие заинтересованные субъекты в управлении трансграничными водами бассейна, реки, озера или водоносного горизонта (статья 16)?**

Да /Нет

*Если да, то каким образом? (Просьба пометить все соответствующие квадраты) (Примечание. Если ваша страна является Стороной Конвенции о доступе к информации, участии общественности в процессе принятия решений и доступе к правосудию по вопросам, касающимся окружающей среды (Орхусская конвенция), вы можете дать ссылку на доклад вашей страны по этой Конвенции):*

Заинтересованные субъекты имеют статус наблюдателя в совместном органе

*Если да, просьба указать заинтересованные стороны для каждого совместного органа:* [введите данные]

Доступность информации общественности

Консультации по вопросу о запланированных мерах и планах управления речными бассейнами<sup>2</sup>

Привлечение общественности

Другое (*просьба уточнить*): [введите данные]

**Просьба не забыть заполнить раздел II в отношении каждого из трансграничных бассейнов, рек, озер или водоносных горизонтов. Просьба также не забыть приложить копии соглашений, если таковые имеются.**

<sup>2</sup> Или, когда применимо, по планам управления водоносным горизонтом.

## II. Вопросы по каждому трансграничному бассейну, реке, озеру или водоносному горизонту

### Бассейн реки Самур

Бассейн реки Самур находится на территории Азербайджана и Российской Федерации. Река Самур берет начало в отрогах Главного Кавказского хребта близ горы Гутон и впадает в Каспийское море двумя рукавами: Самур и Малый Самур; является второй по величине (после реки Сулак) рекой Дагестана, на протяжении 38 км служит границей (по фарватеру) между Дагестаном и Азербайджаном (по правому берегу).

Длина реки 213 км, площадь водосбора 4990 км<sup>2</sup>. В бассейне реки насчитывается 65 рек длиной больше 10 км, в основном, селеносного типа. Средняя высота бассейна реки 1970 м над уровнем моря.

Из водосборной площади 4990 км<sup>2</sup> на Азербайджан приходится 340 км<sup>2</sup> (6,8%), по среднемуголетнему стоку 64,7 м<sup>3</sup>/с, только 2 м<sup>3</sup>/с (3%).

1. Имеется ли одно или несколько трансграничных (двусторонних или многосторонних) соглашений или договоренностей в отношении этого бассейна (статья 9)?

Имеется указанные ниже ряд соглашений (договоренностей) в отношении трансграничных бассейнов (статья 9)?

Азербайджан в настоящее время реализует соглашения Российской Федерации по реке Самур.

На севере граница Азербайджана с Россией проходит по трансграничной р. Самур. В сентябре 2010-го года подписано Соглашение между Правительством Российской Федерации и Правительством Азербайджанской Республики о рациональном использовании и охране водных ресурсов трансграничной реки Самур. Водные ресурсы трансграничной реки Самур между Азербайджанской Республикой и Российской Федерацией распределяется согласно этому Соглашению.

2. а) Уточняется ли в этом соглашении или договоренности площадь бассейна, на которую распространяется сотрудничество?

Да /Нет

Если да, то охватывает ли оно или она весь бассейн или группу бассейнов и все прибрежные государства?

Да /Нет

Если нет, то какова сфера его или ее охвата: [введите данные]

В Соглашениях нет четких описаний по вопросу охвата речного бассейна.

"пограничный участок трансграничной реки Самур" - участок трансграничной реки Самур, по которому проходит российско-азербайджанская государственная граница;

Или, если соглашение или договоренность касается какого-либо суббассейна, то охватывает ли оно или она весь суббассейн?

Да /Нет

Какие государства (включая ваше собственное) связаны этим соглашением или договоренностью (*просьба перечислить*): [введите данные]

Азербайджан в настоящее время реализует соглашения Российской Федерации по реке Самур.

б) Охвачены ли соглашением/договоренностью водоносные горизонты (или подземные водные объекты)?

Да /Нет

с) Каков секторальный охват соглашения или договоренности?

Все виды водопользования

Один вид водопользования или сектор

Несколько видов водопользования или секторов

В случае одного или нескольких видов водопользования или секторов *просьба перечислить (позметить соответствующее)*.

**Виды водопользования или секторы**

Промышленность

Сельское хозяйство

Транспорт (например, судоходство)

Домохозяйства

Энергетика: гидроэнергетика и другие виды энергетики

Туризм

Охрана природы

Другое (*просьба перечислить*): [введите данные]

d) Какие темы или предметы сотрудничества предусмотрены соглашением или договоренностью (статья 9)?

**Процедурные и институциональные вопросы**

Предотвращение и разрешение споров и конфликтов

Институциональное сотрудничество (совместные органы)

Консультации по запланированным мерам

Взаимная помощь (статья 15)

**Темы сотрудничества**

Совместная концепция и цели управления

Совместные важные вопросы управления водными ресурсами

Судоходство

Охрана окружающей среды (экосистемы)

Качество воды

Количество водных ресурсов или их распределение

Сотрудничество в решении проблем, связанных с наводнениями

Сотрудничество в решении проблем, связанных с засухами

Адаптация к изменению климата

**Мониторинг и обмен информацией**

Совместные оценки

Сбор данных и обмен ими (статья 13)

Совместный мониторинг (статья 11)

Ведение совместных кадастров загрязнения

Разработка совместных целей в области качества воды

Общие процедуры раннего предупреждения и тревожного оповещения (статья 14)

Обмен опытом между прибрежными государствами

Обмен информацией о планируемых мерах

**Совместное планирование и управление**

Разработка совместных нормативных положений по конкретным темам

Разработка международных и совместных планов управления или планов действий в отношении речных, озерных или подземных водосборных бассейнов

Управление общей инфраструктурой

Развитие общей инфраструктуры

Другое (*просьба перечислить*): [введите данные]

e) Каковы основные трудности и проблемы, с которыми сталкивается ваша страна в связи с соглашением или договоренностью и их осуществлением, если таковые существуют? (*просьба описать, если это применимо*): [введите данные]

f) Каковы основные достижения в осуществлении соглашения или договоренности и что явилось ключом к достижению такого успеха: [введите данные]

Достижениями по указанным соглашениям являются:

- управление и охрана водных ресурсов,

- осуществление мониторинговых работ на трансграничных водных объектах,

- соблюдение норм экологических попусков.

g) Просьба приложить копию соглашения или договоренности или дать ссылку на адрес этого документа в Интернете (*просьба приложить документ или указать его веб-адрес, если это применимо*): [введите данные]

[www.conventions.ru/view\\_base.php?id=2207](http://www.conventions.ru/view_base.php?id=2207) (на русском языке)

**3. Является ли ваша страна членом действующего совместного органа или совместных органов по этому соглашению/договоренности (статья 9)?**

Да /Нет

Если нет, то почему (*просьба пояснить*): [введите данные]

**В случае наличия совместного органа (или органов)**

а) В том случае если имеется совместный орган – какого он типа? (*просьба пометить один из них*)

- Уполномоченный орган
- Двусторонняя комиссия
- Бассейновая или аналогичная комиссия
- Другое (*просьба охарактеризовать*): [введите данные]

**Техническая Комиссия**

**1. Совместная Российско-Азербайджанская комиссия**

Компетентными органами Сторон по реализации настоящего Соглашения являются:  
от Российской Стороны – Министерство природных ресурсов и экологии Российской Федерации, Федеральное агентство водных ресурсов;  
от Азербайджанской Стороны – Министерство экологии и природных ресурсов Азербайджанской Республики, открытое акционерное общество мелиорации и водного хозяйства Азербайджанской Республики.

б) Охватывает ли сфера ведения совместного органа весь трансграничный бассейн или суббассейн, реку, озеро или водоносный горизонт либо группу бассейнов и все прибрежные государства?

Да /Нет

с) Какие государства (включая ваше собственное) являются членами совместного органа (*просьба перечислить*): [введите данные]

**Российская Федерация и Азербайджанская Республика**

д) Обладает ли совместный орган какой-либо из следующих характеристик (*просьба пометить применимые*)

Секретариат

*Если секретариат является постоянным, то представляет ли он собой совместный секретариат или каждая страна имеет свой собственный секретариат? Другое (просьба охарактеризовать): [введите данные]*

Вспомогательный орган или органы

*Просьба указать (например, рабочие группы по конкретным вопросам): [введите данные]*

**Рабочая группа, экспертная группа**

Другие характеристики (*просьба перечислить*): [введите данные]

е) Каковы задачи и виды деятельности этого совместного органа (пункт 2 статьи 9)<sup>1</sup>?

- Выявление источников загрязнения
- Сбор данных и обмен ими
- Совместный мониторинг
- Ведение совместных кадастров загрязнения
- Установление предельных уровней выбросов
- Разработка совместных целей в области качества воды
- Управление рисками наводнений или засухи и их предотвращение
- Обеспечение готовности к экстремальным событиям, например общие процедуры раннего предупреждения и тревожного оповещения
- Распределение воды и/или регулирование стока
- Выработка политики
- Контроль за осуществлением
- Обмен опытом между прибрежными государствами
- Обмен информацией о существующих и планируемых видах использования воды и соответствующих установках

<sup>1</sup> Сюда могут быть включены задачи по соглашению или задачи, добавленные совместным органом или его вспомогательными органами. Должны быть включены как задачи, которые совместные органы координируют, так и задачи, которые они выполняют.

- |   |                                     |
|---|-------------------------------------|
| Урегулирование разногласий и конфликтов   | <input checked="" type="checkbox"/> |
| Консультации по запланированным мерам   | <input checked="" type="checkbox"/> |
| Обмен информацией о наилучшей имеющейся технологии  | <input checked="" type="checkbox"/> |
| Участие в трансграничной ОВОС   | <input type="checkbox"/>            |
| Разработка планов управления или планов действий в отношении речного, озерного или подземного водосборного бассейна   | <input type="checkbox"/>            |
| Управление общей инфраструктурой  | <input checked="" type="checkbox"/> |
| Решение вопросов, связанных с гидроморфологическими изменениями   | <input checked="" type="checkbox"/> |
| Адаптация к изменению климата   | <input type="checkbox"/>            |
| Совместная коммуникационная стратегия   | <input type="checkbox"/>            |
| Обеспечение в масштабах всего бассейна или на совместной основе участия общественности и проведение консультаций с нею, например по планам управления бассейном | <input type="checkbox"/>            |
| Совместные ресурсы в поддержку трансграничного сотрудничества   | <input type="checkbox"/>            |
| Создание потенциала   | <input checked="" type="checkbox"/> |
| Другие меры ( <i>просьба перечислить</i> ): [введите данные]  |                                     |
| f) Каковы основные трудности и проблемы, с которыми сталкивается ваша страна в функционировании совместного органа, если таковые имеются?                       |                                     |
| Вопросы политического руководства   | <input type="checkbox"/>            |
| <i>Просьба охарактеризовать, если таковые имеют место:</i><br>[введите данные]  |                                     |
| Неожиданные задержки в планировании   | <input type="checkbox"/>            |
| <i>Просьба охарактеризовать, если таковые имеют место:</i><br>[введите данные]  |                                     |
| Нехватка ресурсов   | <input checked="" type="checkbox"/> |
| <i>Просьба охарактеризовать, если применимо:</i> [введите данные]   |                                     |
| Отсутствие механизма для осуществления мер  | <input type="checkbox"/>            |
| <i>Просьба охарактеризовать, если применимо:</i> [введите данные]   |                                     |
| Недостаток эффективных мер  | <input type="checkbox"/>            |
| <i>Просьба охарактеризовать, если применимо:</i> [введите данные]   |                                     |
| Неожиданные экстремальные события   | <input type="checkbox"/>            |
| <i>Просьба охарактеризовать, если таковые имеют место:</i> [введите данные]   |                                     |
| Отсутствие информации и надежных прогнозов  | <input type="checkbox"/>            |
| <i>Просьба охарактеризовать, если таковые имеются:</i> [введите данные]   |                                     |
| Прочее ( <i>просьба перечислить и при необходимости охарактеризовать</i> ): [введите данные]  |                                     |
| g) Если не все прибрежные государства являются членами совместного органа, каким образом орган сотрудничает с ними?   |                                     |
| Сотрудничество не ведется   | <input type="checkbox"/>            |
| Они имеют статус наблюдателя  | <input type="checkbox"/>            |
| Другое ( <i>просьба охарактеризовать</i> ): [введите данные]  |                                     |

**Бассейн реки Самур находится на территории Азербайджана и Российской Федерации**

h) Совместный орган или его вспомогательные органы проводят совещания на регулярной основе?

Да /Нет

Если да, как часто? [введите данные]

Согласно решения Протокола совместных встреч. Комиссия и рабочая группа встречается **два** раза в год.

i) Каковы основные достижения, связанные с совместным органом: [введите данные]

**Управление и охрана водными ресурсами а также соблюдение норм экологических попусков**

j) Приглашаются ли представители международных организаций на совещания совместного органа (или органов) в качестве наблюдателей?

Да /Нет

k) Предлагал ли когда-либо совместный орган сотрудничество тому или иному приморскому государству (пункты 3 и 4 статьи 9)?

Да /Нет

*Если да, то просьба привести подробную информацию. Если нет, то почему:* [введите данные]

**4. Имеются ли совместный или скоординированный план (например, план действий или общая стратегия), или установленные совместные задачи, конкретно направленные на трансграничные воды, на которые распространяется сотрудничество (пункт 2 f) статьи 9)?**

Да /Нет

*Если да, то просьба привести дополнительную подробную информацию:* [введите данные]

**В рамках работ по трансграничному водному сотрудничеству были установлены совместные задачи, которые направлены на трансграничные воды.**

**5. Каким образом обеспечивается охрана трансграничных бассейна, реки, озера или водоносного горизонта, в частности охрана экосистем, в контексте устойчивого и рационального использования водных ресурсов (пункт 2 b) статьи 2 и пункт 1 i) статьи 3)?**

Облесение

Восстановление экосистем

Нормы экологических стоков

Меры в отношении подземных вод (например, охранные зоны)

Другие меры (*просьба перечислить*): [введите данные]

**6. а) Обменивается ли ваша страна информацией и данными с другими прибрежными государствами бассейна (статья 13)?**

Да /Нет

b) Если да, то по каким темам ведется обмен информацией и данными?

Экологическое состояние (статья 13, пункт 1) а))

Исследовательская деятельность и применение наилучших имеющихся методов (статьи 5 и 12 и пункт 1 b) статьи 13)

Данные о мониторинге выбросов (пункт 1 c) статьи 13)

Запланированные меры, принятые для предотвращения, ограничения или сокращения трансграничных воздействий (пункт 1 d) статьи 3)

Точечные источники загрязнения

- Диффузные источники загрязнения
- Существующие гидроморфологические изменения (плотины и т. д.)
- Сбросы
- Водозаборы
- Запланированные на будущее меры, оказывающие трансграничное воздействие, такие, например, как развитие инфраструктуры
- Другие темы (*просьба перечислить*): [введите данные]

с) Имеется ли совместно используемая база данных или информационная платформа?

Да /Нет

д) Доступна ли данная база данных общественности?

Да /Нет

Если да, то *просьба предоставить ее адрес в Интернете*: [введите данные]

е) Каковы основные трудности и проблемы, препятствующие обмену данными, если таковы имеются (*просьба охарактеризовать*): [введите данные]

**Отсутствие единой системы базы информационных данных.**

ф) Каковы основные выгоды обмена данными о трансграничных водах, на которые распространяется сотрудничество (*просьба охарактеризовать*): [введите данные]

**Управление и охрана водными ресурсами а также соблюдение норм экологических попусков**

**7. Осуществляют ли прибрежные государства совместный мониторинг в отношении трансграничных бассейна, реки, озера или водоносного горизонта (пункт 1 статьи 11)?**

Да /Нет

**На трансграничных реках проводится совместный визуальный мониторинг.**

а) Если да, то что входит в сферу охвата совместного мониторинга?

	Входят?	Гидрологические характеристики	Экологические характеристики	Химические характеристики
Приграничные поверхностные воды	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Поверхностные воды во всем бассейне	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Поверхностные воды в основном водотоке	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Сообщающиеся водоносные горизонты (или подземные воды)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Несообщающиеся водоносные горизонты (или подземные воды)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

б) Если совместный мониторинг осуществляется, то каким образом он ведется?

Национальные станции мониторинга, соединенные через сеть, или общие станции

Совместные и согласованные методологии

Совместный отбор проб



- Общая сеть мониторинга
- Общие согласованные параметры

c) Просьба охарактеризовать основные достижения, касающиеся совместного мониторинга, если таковые имеются: [введите данные]

**В рамках рабочих группы разработана единая методология и параметров мониторинга.**

d) Просьба охарактеризовать любые трудности, испытываемые в связи с совместным мониторингом: [введите данные]

**Слабое финансовое обеспечение мероприятий по совместному мониторингу.**

**8. Проводят ли прибрежные государства совместную оценку в отношении трансграничных бассейна, реки, озера или водоносного горизонта (статья 11)?**

Да /Нет

*Если да, то просьба указать дату последней или единственной оценки, периодичность и сферу охвата (например, поверхностные воды или только подземные воды, источники загрязнения и т.д.) оценки: [введите данные]*

**9. Договорились ли прибрежные государства об использовании совместных стандартов качества воды?**

Да /Нет

*Если да, взяты ли за основу международный или региональный стандарт (просьба уточнить какой) или они разработаны с учетом национальных стандартов прибрежных государств: [введите данные]*

**10. Какие меры осуществляются в целях предотвращения или ограничения трансграничного воздействия загрязнений в результате аварий (статья 14)?**

Уведомление и сообщение

Скоординированная или совместная система тревожного оповещения о загрязнении вод в результате аварий

Другое (*просьба перечислить*): [введите данные]

**Страны в основном согласились информировать друг друга, но меры принимаются в основном на национальном уровне.**

Меры не принимаются

*Если нет, то почему? С какими трудностями сталкивается ваша страна при организации таких мер: [введите данные]*

**11. Какие меры осуществляются для предотвращения или ограничения трансграничного воздействия экстремальных погодных событий (статья 14)?**

Уведомление и сообщение

Скоординированная или совместная система тревожного оповещения о наводнениях

Скоординированные или совместные системы оповещения о засухе

Совместная стратегия адаптации к изменению климата

Совместная стратегия уменьшения риска бедствий

Другое (*просьба перечислить*): [введите данные]

**Страны в основном согласились информировать друг друга, но меры принимаются в основном на национальном уровне.**

Меры не принимаются

Если нет, то почему? С какими трудностями сталкивается ваша страна при организации таких мер: [введите данные]

**12. Имеются ли процедуры взаимной помощи в случае критической ситуации (статья 15)?**

Да /Нет

Если да, то просьба предоставить краткое описание: [введите данные]

Соглашения по реке Самур

Чрезвычайные ситуации

1. Стороны обеспечивают совместные действия по предупреждению чрезвычайных ситуаций природного и техногенного характера.
2. В случае возникновения ситуаций, которые могут повлечь нарушение условий водопользования вследствие загрязнения водных ресурсов трансграничной реки Самур или по иным причинам, каждая Сторона безотлагательно информирует об этом другую Сторону и принимает на территории своего государства меры, необходимые для устранения таких причин и смягчения их последствий.
3. В случае возникновения чрезвычайных ситуаций на сооружениях, входящих в состав Самурского гидроузла, Стороны незамедлительно уведомляют друг друга и обмениваются соответствующей информацией, а также принимают совместные меры по ликвидации либо смягчению и устранению их последствий.

**13. Участвуют ли представители общественности или другие заинтересованные субъекты в управлении трансграничными водами бассейна, реки, озера или водоносного горизонта (статья 16)?**

Да /Нет

Если да, то каким образом? (Просьба пометить все соответствующие квадраты) (Примечание. Если ваша страна является Стороной Конвенции о доступе к информации, участии общественности в процессе принятия решений и доступе к правосудию по вопросам, касающимся окружающей среды (Орхусская конвенция), вы можете дать ссылку на доклад вашей страны по этой Конвенции):

Заинтересованные субъекты имеют статус наблюдателя в совместном органе

Если да, просьба указать заинтересованные стороны для каждого совместного органа: [введите данные]

Доступность информации общественности

Консультации по вопросу о запланированных мерах и планах управления речными бассейнами<sup>2</sup>

Привлечение общественности

Другое (просьба уточнить): [введите данные]

**Просьба не забыть заполнить раздел II в отношении каждого из трансграничных бассейнов, рек, озер или водоносных горизонтов. Просьба также не забыть приложить копии соглашений, если таковые имеются.**

<sup>2</sup> Или, когда применимо, по планам управления водоносным горизонтом.

## II. Вопросы по каждому трансграничному бассейну, реке, озеру или водоносному горизонту

### Озера Джандар/Джандари

Озеро Джандари, которое, благодаря строительству Гарбаданского канала, превратилось в водохранилище, находится под совместной юрисдикцией Грузии и Азербайджана. Объем озера составляет 51,15 миллионов кубометров, максимальная глубина – 7,2 м., средняя глубина – 4,8 м. Вода поступает в основном через Гарбаданский водный канал из реки Кура. Максимальная пропускная способность канала составляет 15 куб.м./сек. Озеро Джандари также питает водой другой канал, который берет свое начало в Тбилиском водохранилище (Самгори). Озеро богато рыбой (каarp, сом).

1. Имеется ли одно или несколько трансграничных (двусторонних или многосторонних) соглашений или договоренностей в отношении этого бассейна (статья 9)?

Имеется указанные ниже ряд соглашений (договоренностей) в отношении трансграничных бассейнов (статья 9)?

Согласно договору, заключенному в 1993 году между Государственным комитетом по мелиорации и водному хозяйству Азербайджанской Республики, и Департаментом управления системами мелиорации Грузии, Грузия ежегодно доставляет в водохранилище Джандари 70 миллионов кубометров воды, включая 50 миллионов кубометров, предназначенных для полива 8500 га земли Акстафинского района Азербайджанской Республики и 20 миллионов кубометров для поддержания экологического баланса водохранилищ.

Согласно статье 6 Договора о сотрудничестве в области охраны окружающей среды, подписанного правительствами Грузии и Азербайджана (1997 г.), стороны Договора объединяют усилия и предпринимают все соответствующие меры, направленные на обеспечение экологически устойчивого и рационального управления водными ресурсами реки Кура и озера Джандари.

2. а) Уточняется ли в этом соглашении или договоренности площадь бассейна, на которую распространяется сотрудничество?

Да /Нет

Если да, то охватывает ли оно или она весь бассейн или группу бассейнов и все прибрежные государства?

Да /Нет

Если нет, то какова сфера его или ее охвата: [введите данные]

В Соглашениях нет четких описаний по вопросу охвата речного бассейна.

Или, если соглашение или договоренность касается какого-либо суббассейна, то охватывает ли оно или она весь суббассейн?

Да /Нет

Какие государства (включая ваше собственное) связаны этим соглашением или договоренностью (просьба перечислить): [введите данные]

b) Охвачены ли соглашением/договоренностью водоносные горизонты (или подземные водные объекты)?

Да /Нет

c) Каков секторальный охват соглашения или договоренности?

Все виды водопользования

Один вид водопользования или сектор

Несколько видов водопользования или секторов

В случае одного или нескольких видов водопользования или секторов просьба перечислить (пометить соответствующее).

**Виды водопользования или секторы**

Промышленность

Сельское хозяйство

Транспорт (например, судоходство)

Домохозяйства

Энергетика: гидроэнергетика и другие виды энергетики

Туризм

Охрана природы

Другое (просьба перечислить): [введите данные]

d) Какие темы или предметы сотрудничества предусмотрены соглашением или договоренностью (статья 9)?

**Процедурные и институциональные вопросы**

Предотвращение и разрешение споров и конфликтов

Институциональное сотрудничество (совместные органы)	<input checked="" type="checkbox"/>
Консультации по запланированным мерам	<input checked="" type="checkbox"/>
Взаимная помощь (статья 15)	<input checked="" type="checkbox"/>
<b>Темы сотрудничества</b>	
Совместная концепция и цели управления	<input checked="" type="checkbox"/>
Совместные важные вопросы управления водными ресурсами	<input checked="" type="checkbox"/>
Судоходство	<input type="checkbox"/>
Охрана окружающей среды (экосистемы)	<input checked="" type="checkbox"/>
Качество воды	<input checked="" type="checkbox"/>
Количество водных ресурсов или их распределение	<input type="checkbox"/>
Сотрудничество в решении проблем, связанных с наводнениями	<input checked="" type="checkbox"/>
Сотрудничество в решении проблем, связанных с засухами	<input checked="" type="checkbox"/>
Адаптация к изменению климата	<input type="checkbox"/>
<b>Мониторинг и обмен информацией</b>	
Совместные оценки	<input checked="" type="checkbox"/>
Сбор данных и обмен ими (статья 13)	<input checked="" type="checkbox"/>
Совместный мониторинг (статья 11)	<input checked="" type="checkbox"/>
Ведение совместных кадастров загрязнения	<input checked="" type="checkbox"/>
Разработка совместных целей в области качества воды	<input checked="" type="checkbox"/>
Общие процедуры раннего предупреждения и тревожного оповещения (статья 14)	<input checked="" type="checkbox"/>
Обмен опытом между прибрежными государствами	<input checked="" type="checkbox"/>
Обмен информацией о планируемых мерах	<input checked="" type="checkbox"/>
<b>Совместное планирование и управление</b>	
Разработка совместных нормативных положений по конкретным темам	<input checked="" type="checkbox"/>
Разработка международных и совместных планов управления или планов действий в отношении речных, озерных или подземных водосборных бассейнов	<input checked="" type="checkbox"/>
Управление общей инфраструктурой	<input checked="" type="checkbox"/>
Развитие общей инфраструктуры	<input checked="" type="checkbox"/>
Другое ( <i>просьба перечислить</i> ): [введите данные]	

e) Каковы основные трудности и проблемы, с которыми сталкивается ваша страна в связи с соглашением или договоренностью и их осуществлением, если таковые существуют? (*просьба описать, если это применимо*): [введите данные]

Основная проблема в том, что соседние с Азербайджаном страны не являются сторонами Водной Конвенции, что осложняет реализацию его основных принципов по трансграничному сотрудничеству в рамках этой Конвенции.

f) Каковы основные достижения в осуществлении соглашения или договоренности и что явилось ключом к достижению такого успеха: [введите данные]

Достижениями по указанным соглашениям являются:

- улучшение управление и охрана водных ресурсов,
- осуществление совместных мониторинговых работ на трансграничных водных объектах,
- разработка и соблюдение норм экологических попусков

g) Просьба приложить копию соглашения или договоренности или дать ссылку на адрес этого документа в Интернете (*просьба приложить документ или указать его веб-адрес, если это применимо*): [введите данные]

Соглашения с Грузией по реке Кура находится на стадии согласования

**3. Является ли ваша страна членом действующего совместного органа или совместных органов по этому соглашению/договоренности (статья 9)?**

Да /Нет

Если нет, то почему (*просьба пояснить*): [введите данные]

**Орган еще не создан**

**В случае наличия совместного органа (или органов)**

a) В том случае если имеется совместный орган – какого он типа? (*просьба пометить один из них*)

Уполномоченный орган

Двусторонняя комиссия   
Бассейновая или аналогичная комиссия   
Другое (*просьба охарактеризовать*): [введите данные]

b) Охватывает ли сфера ведения совместного органа весь трансграничный бассейн или суббассейн, реку, озеро или водоносный горизонт либо группу бассейнов и все прибрежные государства?

Да /Нет

c) Какие государства (включая ваше собственное) являются членами совместного органа (*просьба перечислить*): [введите данные]

d) Обладает ли совместный орган какой-либо из следующих характеристик (*просьба пометить применимые*)

Секретариат

*Если секретариат является постоянным, то представляет ли он собой совместный секретариат или каждая страна имеет свой собственный секретариат? Другое (просьба охарактеризовать):* [введите данные]

Вспомогательный орган или органы

*Просьба указать (например, рабочие группы по конкретным вопросам):* [введите данные]

Рабочая группа, экспертная группа

Другие характеристики (*просьба перечислить*): [введите данные] **еще не созданы**

e) Каковы задачи и виды деятельности этого совместного органа (пункт 2 статьи 9)<sup>1</sup>?

Выявление источников загрязнения

Сбор данных и обмен ими

Совместный мониторинг

Ведение совместных кадастров загрязнения

Установление предельных уровней выбросов

Разработка совместных целей в области качества воды

Управление рисками наводнений или засухи и их предотвращение

Обеспечение готовности к экстремальным событиям, например общие процедуры раннего предупреждения и тревожного оповещения

Распределение воды и/или регулирование стока

Выработка политики

Контроль за осуществлением

Обмен опытом между прибрежными государствами

Обмен информацией о существующих и планируемых видах использования воды и соответствующих установках

Урегулирование разногласий и конфликтов

Консультации по запланированным мерам

Обмен информацией о наилучшей имеющейся технологии

Участие в трансграничной ОВОС

Разработка планов управления или планов действий в отношении речного, озерного или подземного водосборного бассейна

Управление общей инфраструктурой

Решение вопросов, связанных с гидроморфологическими изменениями

Адаптация к изменению климата

Совместная коммуникационная стратегия

<sup>1</sup> Сюда могут быть включены задачи по соглашению или задачи, добавленные совместным органом или его вспомогательными органами. Должны быть включены как задачи, которые совместные органы координируют, так и задачи, которые они выполняют.

Обеспечение в масштабах всего бассейна или на совместной основе участия общественности и проведение консультаций с нею, например по планам управления бассейном

Совместные ресурсы в поддержку трансграничного сотрудничества

Создание потенциала

Другие меры (*просьба перечислить*): [введите данные]

f) Каковы основные трудности и проблемы, с которыми сталкивается ваша страна в функционировании совместного органа, если таковые имеются?

Вопросы политического руководства

*Просьба охарактеризовать, если таковые имеют место:*

[введите данные]

Неожиданные задержки в планировании

*Просьба охарактеризовать, если таковые имеют место:*

[введите данные]

Нехватка ресурсов

*Просьба охарактеризовать, если применимо:* [введите данные]

Отсутствие механизма для осуществления мер

*Просьба охарактеризовать, если применимо:* [введите данные]

Недостаток эффективных мер

*Просьба охарактеризовать, если применимо:* [введите данные]

Неожиданные экстремальные события

*Просьба охарактеризовать, если таковые имеют место:* [введите данные]

Отсутствие информации и надежных прогнозов

*Просьба охарактеризовать, если таковые имеются:* [введите данные]

Прочее (*просьба перечислить и при необходимости охарактеризовать*): [введите данные]

g) Если не все прибрежные государства являются членами совместного органа, каким образом орган сотрудничает с ними?

Сотрудничество не ведется

Они имеют статус наблюдателя

Другое (*просьба охарактеризовать*): [введите данные]

h) Совместный орган или его вспомогательные органы проводят совещания на регулярной основе?

Да /Нет

Если да, как часто? [введите данные]

Согласно решению Протокола совместных встреч между министерствами по обсуждению проекта соглашения.

i) Каковы основные достижения, связанные с совместным органом: [введите данные]

j) Приглашаются ли представители международных организаций на совещания совместного органа (или органов) в качестве наблюдателей?

Да /Нет

k) Предлагал ли когда-либо совместный орган сотрудничество тому или иному приморскому государству (пункты 3 и 4 статьи 9)?

Да /Нет

Если да, то просьба привести подробную информацию. Если нет, то почему:  
[введите данные]

4. Имеются ли совместный или скоординированный план (например, план действий или общая стратегия), или установленные совместные задачи, конкретно направленные на трансграничные воды, на которые распространяется сотрудничество (пункт 2 f) статьи 9)?

Да /Нет

Если да, то просьба привести дополнительную подробную информацию: [введите данные]

В рамках соглашения имеются пункты по трансграничному водному сотрудничеству и есть совместные задачи, которые направлены на трансграничные воды

5. Каким образом обеспечивается охрана трансграничных бассейна, реки, озера или водоносного горизонта, в частности охрана экосистем, в контексте устойчивого и рационального использования водных ресурсов (пункт 2 b) статьи 2 и пункт 1 i) статьи 3)?

В самом тексте проекта соглашения затрагиваются:

- |  |                                     |
|--|-------------------------------------|
| Облесение  | <input type="checkbox"/>            |
| Восстановление экосистем                                 | <input checked="" type="checkbox"/> |
| Нормы экологических стоков                               | <input checked="" type="checkbox"/> |
| Меры в отношении подземных вод (например, охранные зоны) | <input type="checkbox"/>            |
| Другие меры (просьба перечислить): [введите данные]      |                                     |

6. а) Обменивается ли ваша страна информацией и данными с другими прибрежными государствами бассейна (статья 13)?

Да /Нет

- б) Если да, то по каким темам ведется обмен информацией и данными?

- |  |                                     |
|--|-------------------------------------|
| Экологическое состояние (статья 13, пункт 1) а))   | <input checked="" type="checkbox"/> |
| Исследовательская деятельность и применение наилучших имеющихся методов (статьи 5 и 12 и пункт 1 b) статьи 13)                 | <input type="checkbox"/>            |
| Данные о мониторинге выбросов (пункт 1 c) статьи 13)   | <input checked="" type="checkbox"/> |
| Запланированные меры, принятые для предотвращения, ограничения или сокращения трансграничных воздействий (пункт 1 d) статьи 3) | <input checked="" type="checkbox"/> |
| Точечные источники загрязнения   | <input type="checkbox"/>            |
| Диффузные источники загрязнения  | <input type="checkbox"/>            |
| Существующие гидроморфологические изменения (плотины и т. д.)  | <input checked="" type="checkbox"/> |
| Сбросы   | <input type="checkbox"/>            |
| Водозаборы   | <input checked="" type="checkbox"/> |
| Запланированные на будущее меры, оказывающие трансграничное воздействие, такие, например, как развитие инфраструктуры          | <input checked="" type="checkbox"/> |
| Другие темы (просьба перечислить): [введите данные]  |                                     |

- с) Имеется ли совместно используемая база данных или информационная платформа?

Да /Нет

d) Доступна ли данная база данных общественности?

Да /Нет

Если да, то просьба предоставить ее адрес в Интернете: [введите данные]

e) Каковы основные трудности и проблемы, препятствующие обмену данными, если таковы имеются (просьба охарактеризовать): [введите данные]

Отсутствие единой системы базы информационных данных а также данное соглашение еще не вступило в силу.

f) Каковы основные выгоды обмена данными о трансграничных водах, на которые распространяется сотрудничество (просьба охарактеризовать): [введите данные]

**7. Осуществляют ли прибрежные государства совместный мониторинг в отношении трансграничных бассейна, реки, озера или водоносного горизонта (пункт 1 статьи 11)?**

Да /Нет

На трансграничных реках проводится совместный визуальный мониторинг, а так же в рамках региональных проектов осуществлялись мониторинговые работы, полевые и лабораторные и гидроморфологические работы.

a) Если да, то что входит в сферу охвата совместного мониторинга?

	Входят	Гидрологические характеристики	Экологические характеристики	Химические характеристики
Приграничные поверхностные воды	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Поверхностные воды во всем бассейне	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Поверхностные воды в основном водотоке	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
Сообщающиеся водоносные горизонты (или подземные воды)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Несообщающиеся водоносные горизонты (или подземные воды)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

b) Если совместный мониторинг осуществляется, то каким образом он ведется?

Национальные станции мониторинга, соединенные через сеть, или общие станции

Совместные и согласованные методологии

Совместный отбор проб

Общая сеть мониторинга

Общие согласованные параметры

c) Просьба охарактеризовать основные достижения, касающиеся совместного мониторинга, если таковые имеются: [введите данные]

В рамках региональных проектов была осуществлена разработка единых методологий и параметров мониторинга.

d) Просьба охарактеризовать любые трудности, испытываемые в связи с совместным мониторингом: [введите данные]

Слабое финансовое обеспечение мероприятий по совместному мониторингу.



**8. Проводят ли прибрежные государства совместную оценку в отношении трансграничных бассейна, реки, озера или водоносного горизонта (статья 11)?**

Да /Нет

*Если да, то просьба указать дату последней или единственной оценки, периодичность и сферу охвата (например, поверхностные воды или только подземные воды, источники загрязнения и т.д.) оценки: [введите данные]*

**9. Договорились ли прибрежные государства об использовании совместных стандартов качества воды?**

Да /Нет

*Если да, взят ли за основу международный или региональный стандарт (просьба уточнить какой) или они разработаны с учетом национальных стандартов прибрежных государств: [введите данные]*

**10. Какие меры осуществляются в целях предотвращения или ограничения трансграничного воздействия загрязнений в результате аварий (статья 14)?**

Уведомление и сообщение

Скоординированная или совместная система тревожного оповещения о загрязнении вод в результате аварий

Другое (просьба перечислить): [введите данные]

*Страны в основном согласились информировать друг друга, но меры принимаются в основном на национальном уровне.*

Меры не принимаются

*Если нет, то почему? С какими трудностями сталкивается ваша страна при организации таких мер: [введите данные]*

**11. Какие меры осуществляются для предотвращения или ограничения трансграничного воздействия экстремальных погодных событий (статья 14)?**

Уведомление и сообщение

Скоординированная или совместная система тревожного оповещения о наводнениях

Скоординированные или совместные системы оповещения о засухе

Совместная стратегия адаптации к изменению климата

Совместная стратегия уменьшения риска бедствий

Другое (просьба перечислить): [введите данные]

*Страны в основном согласились информировать друг друга, но меры принимаются в основном на национальном уровне.*

Меры не принимаются

*Если нет, то почему? С какими трудностями сталкивается ваша страна при организации таких мер: [введите данные]*

**12. Имеются ли процедуры взаимной помощи в случае критической ситуации (статья 15)?**

Да /Нет

*Если да, то просьба предоставить краткое описание: [введите данные]*

13. Участвуют ли представители общественности или другие заинтересованные субъекты в управлении трансграничными водами бассейна, реки, озера или водоносного горизонта (статья 16)?

Да /Нет

*Если да, то каким образом? (Просьба пометить все соответствующие квадраты) (Примечание. Если ваша страна является Стороной Конвенции о доступе к информации, участии общественности в процессе принятия решений и доступе к правосудию по вопросам, касающимся окружающей среды (Орхусская конвенция), вы можете дать ссылку на доклад вашей страны по этой Конвенции):*

Заинтересованные субъекты имеют статус наблюдателя в совместном органе

*Если да, просьба указать заинтересованные стороны для каждого совместного органа: [введите данные]*

Доступность информации общественности

Консультации по вопросу о запланированных мерах и планах управления речными бассейнами<sup>2</sup>

Привлечение общественности

*Другое (просьба уточнить): [введите данные]*

**Просьба не забыть заполнить раздел II в отношении каждого из трансграничных бассейнов, рек, озер или водоносных горизонтов. Просьба также не забыть приложить копии соглашений, если таковые имеются.**

---

<sup>2</sup> Или, когда применимо, по планам управления водоносным горизонтом.

### III. Расчет целевого показателя ЦУР 6.5.2

#### **Методология**

Основываясь на информации, представленной в разделе II, информация, собираемая в этом разделе, позволяет рассчитать глобальный целевой показатель 6.5.2 Цели устойчивого развития, который определяется как *процентная доля площади трансграничных бассейнов, в отношении которых имеется действующий механизм трансграничного сотрудничества.*

Пошаговая методология мониторинга целевого показателя 6.5.2 ЦУР<sup>a</sup>, разработанная ЕЭК ООН и ЮНЕСКО в рамках механизма «ООН - водные ресурсы» содержит подробные сведения по необходимой информации, определениям и расчету.

Значение показателя на национальном уровне выводится путем **сложения площади поверхности трансграничных поверхностных водных бассейнов и водоносных горизонтов (т. е. трансграничных бассейнов) страны, в отношении которых имеются действующие механизмы сотрудничества, и затем деления полученной площади на совокупную общую площадь в стране всех трансграничных бассейнов (водосборных бассейнов и водоносных горизонтов).**

**Трансграничные бассейны** – это бассейны трансграничных вод, поверхностных (в частности, рек, озер) или подземных вод, которые обозначают, пересекают границы между двумя или более государствами или расположены на таких границах. Для расчета данного показателя, площадь бассейна для трансграничной реки или озера определяется на основе его водосбора. Для подземных вод, площадь определяется протяженностью водоносного горизонта.

**Механизм сотрудничества по водным вопросам** - это двусторонний или многосторонний договор, конвенция, соглашение и другие официальные договоренности между прибрежными странами, создающие основу для сотрудничества в области управления трансграничными водами.

Механизм считается «действующим» при выполнении следующих критериев:

- Существует совместный орган, совместный механизм или комиссия (например, бассейновая организации реки) для трансграничного сотрудничества,
- Осуществляются регулярные (как минимум раз в год) формальные связи между прибрежными странами в форме встреч (на политическом или техническом уровне),
- Существует совместный или скоординированный(ые) план(ы) управления водными ресурсами, или установлены совместные задачи, и
- Ведется регулярный (как минимум раз в год) обмен данными и информацией.

#### **Расчет целевого показателя 6.5.2**

Пожалуйста, перечислите ниже в таблицах все трансграничные бассейны (реки, озера и водоносные горизонты), расположенные на территории Вашей страны, и предоставьте следующую информацию по каждому из них:

- страна(ы), с которой(ыми) бассейн является общим
- площадь данных бассейнов (водосборов для рек или озер и водоносных горизонтов для грунтовых вод), расположенных на территории вашей страны (в км<sup>2</sup>); и

---

<sup>a</sup>Доступно по ссылке: <http://www.unwater.org/publications/publications-detail/en/c/428764/>.

- площадь данных бассейнов, расположенных на территории вашей страны, которая попадает под действие механизма сотрудничества, который является действующим согласно вышеуказанным критериям (обратите внимание на ответы в разделе II, в частности, вопросы 1, 2, 3, 4 и 6).

В случае, если действующий механизм сотрудничества покрывает только суб-бассейн или часть бассейна, пожалуйста, укажите данный суб-бассейн сразу после бассейна, которому он принадлежит. В случае, если действующий механизм распространяется на весь бассейн, указывать суб-бассейны в таблице не нужно.

**Трансграничный бассейн (река или озеро) [пожалуйста, добавьте строку при необходимости]**

Название трансграничного бассейна/суббассейна	Страны, с которыми бассейн является общим	Площадь бассейна/суббассейна (км <sup>2</sup> ) на территории страны	Площадь бассейна/суббассейна (км <sup>2</sup> ), расположенного на территории страны, попадающая под действующий механизм сотрудничества
Бассейн реки Кура	Турция Грузия Армения Азербайджан Иран	56031	Нет точной информации
Суббассейн реки Араз	Турция Армения Азербайджан Иран	15700	Нет точной информации
Суббассейн реки Ганых	Грузия Азербайджан	4755	-
Суббассейн реки Габырры	Грузия Азербайджан	610	-
Суббассейн реки Храм	Грузия Армения Азербайджан	80	-
Суббассейн реки Акстафачай	Армения Азербайджан	976	-
Суббассейн реки Охчучай	Армения Азербайджан	455	-
Суббассейн реки Баргушад	Армения Азербайджан	3630	-
Суббассейн реки Арпачай	Армения Азербайджан	570	-
Суббассейн реки Астарачай	Азербайджан Иран	124	-
Бассейн реки Самур	Азербайджан Россия	530	530
Озера Джандар	Грузия Азербайджан	33,7	33,7
Итого: Общая площадь трансграничных бассейнов/суб-бассейнов рек и озер, расположенных на территории страны, охваченная действующими механизмами сотрудничества(км <sup>2</sup> ) [А] (избегайте двойного подсчета при учете суб-бассейнов)		16230	Нет точной информации
Общая площадь трансграничных			

бассейнов рек и озер, расположенных на территории страны (км <sup>2</sup> ) [B] (избегайте двойного подсчета при учете суб-бассейнов)	56718.7	Нет точной информации
---	---------	-----------------------

**Трансграничные водоносные горизонты [пожалуйста, добавьте строку при необходимости]**

Название трансграничного водоносного горизонта	Страны, с которыми бассейн является общим	Площадь поверхности (км <sup>2</sup> ) <sup>b</sup> на территории страны	Охвачен действующим механизмом сотрудничества (да/нет)
1. Самур/Девичи	(Азербайджан/Россия)	3382	Нет точной информации
2. Ганых /Алазан	(Грузия/Азербайджан)	3755	-
3. Акстафачай/Храм	(Азербайджан/ Армения/ Грузия)	5167	-
4. Нахичевань	(Азербайджан/Ира)	2285	Нет точной информации
5. Джабраил	(Азербайджан/Иран)	2393	Нет точной информации
6. Ленкорань/Астара	(Азербайджан/Иран)	2722	-
<b>Итого: площадь поверхности трансграничных водоносных горизонтов, попадающих под действующий механизм сотрудничества (км<sup>2</sup>) [C]</b>		3382	Нет точной информации
<b>Общая площадь поверхности трансграничных водоносных горизонтов (км<sup>2</sup>) [D]</b>		19704	Нет точной информации

В Азербайджане действуют соглашения с Россией по реке Самур и Ираном по реке Араз. Так как в этих соглашениях не указаны четкие границы водоносных горизонтов и площади бассейнов трансграничных рек, в границах которых они реализуются, поэтому невозможно было заполнять формы представленных таблиц в части подземных вод, а также подготовить отдельный отчет по суббассейнам.

**Значение показателя для страны**

$$((A + C)/(B + D)) \times 100\%$$

**Дополнительная информация**

<sup>b</sup>Протяженность трансграничного водоносного горизонта определяется исходя из схемы системы водоносного горизонта, которая обычно выполняется на основе информации по подповерхностным грунтам (в частности, по масштабам геологических формаций). Как правило, схема систем водоносных горизонтов осуществляется на основе разграничения протяженности гидравлически связанных водоносных геологических формаций. Системы водоносных горизонтов представляют собой трехмерные объекты, а учитываемая область водоносного горизонта - это проекция системы на земную поверхность. Когда различные системы водоносного горизонта гидравлически не связаны - вертикально наложены, соответствующие проектируемые области должны быть рассмотрены отдельно, за исключением случаев, когда различные системы водоносного горизонта управляются совокупно.

Если есть комментарии, поясняющие предположения и интерпретации, принятые для выполнения расчета, или уровень определенности пространственных данных, пожалуйста, укажите их здесь:

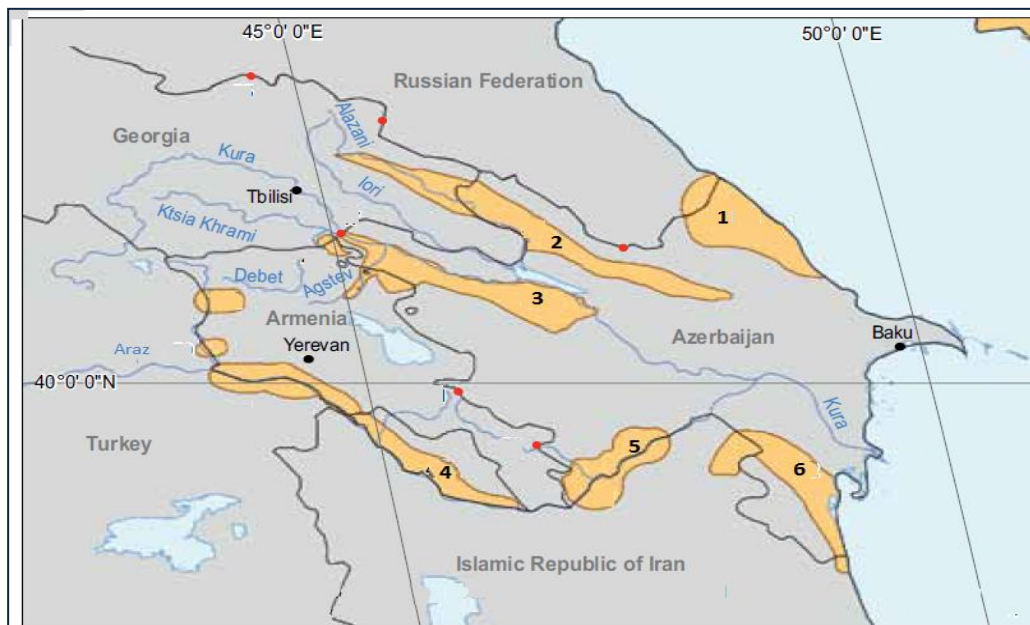
### Пространственные данные

Если карта (или карты) трансграничных поверхностных водосборных бассейнов и водоносных горизонтов (т. е. трансграничных бассейнов) есть в наличии, пожалуйста, приложите их. В идеале, рекомендуется отправить шейп-файлы бассейна и схему водоносного горизонта, которые могут быть просмотрены в Географических информационных системах.

### Поверхностные воды



### Подземные воды



- Рисунок 2. Основные трансграничные водоносные горизонты Азербайджана
- 1 – Самур-Девичи (Азербайджан/Россия)
  - 2 – Алазан/Ганых (Грузия/Азербайджан)
  - 3 – Акстафачай (Азербайджан) Ktsia-Xgami/Храм ((Грузия/Азербайджан)
  - 4,5 – Нахичевань-Джабраил (Азербайджан/Иран)
  - 6 – Ленкорань/Астара (Азербайджан/Иран)

#### IV. Заключительные вопросы

1. Каковы основные проблемы, с которыми сталкивается ваша страна при осуществлении Конвенции и сотрудничестве по трансграничным водам (*просьба охарактеризовать*): [введите данные]

В связи с тем что, из стран Южного Кавказа только Азербайджан является членом Водной Конвенции, применение в полной мере принципов Конвенции на весь бассейн трансграничных рек оказывается практически не возможным.

2. Каковы основные достижения в осуществлении Конвенции и сотрудничестве по трансграничным водам? Что явилось ключом к достижению этого успеха (*просьба привести конкретные примеры*): [введите данные]

На основании двусторонних соглашений в Азербайджане осуществляется управление и охрана водных ресурсов трансграничных рек (Араз и Самур) в рамках требований Водной Конвенции.

3. Фамилия и контактная информация лица (лиц), заполнившего (заполнивших) вопросник (*просьба включить их*): [введите данные]

От министерства экологии и природных ресурсов:

Муталлим Абдулгасанов – заведующий сектором экологической политики;

Матанат Авазова – заместитель директора Национального Департамента по мониторингу окружающей среды, национальный координатор Водной Конвенции;

Асиф Вердиев – главный гидролог Национального Департамента по гидрометеорологии;

От министерства по чрезвычайным ситуациям:

Сахиб Гасан-заде – заведующий сектором гидротехнических сооружений Государственного Агентства Водных Ресурсов;

От независимого эксперта:

Рафик Вердиев – национальный эксперт по водным вопросам, член Бюро Водной Конвенции

Дата: [введите данные]

25 мая 2017 года

Подпись: [введите данные]

4. Просьба включить любую дополнительную информацию о процессе подготовки доклада (например, о том, проводился ли обмен информацией или проводились ли консультации в совместном органе или с прибрежными странами), в частности

информацию о том, с какими учреждениями проводились консультации (*просьба охарактеризовать*): [введите данные]

5. Если у вас есть какие-либо замечания, просьба дополнительно изложить их здесь (*включить замечания*): [введите данные]

Благодарим вас за то, что нашли время для заполнения этого отчета.